



Husqvarna
MOTORCYCLES



GASGAS

FITTING INSTRUCTIONS

ADDITIONAL FUEL TANK

27007994344

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses hochwertige Qualitätsprodukt entschieden haben. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Die Montage darf daher nur durch Fachpersonal nach den Vorgaben dieser Anleitung durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Die KTM AG wird in den Ländern vertreten durch:

- KTM Sportmotorcycle GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Österreich
- Husqvarna Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Österreich
- GASGAS Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Österreich

Die Montageanleitung entspricht zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand dieser Baureihe. Kleine Abweichungen, die sich aus der konstruktiven Weiterentwicklung ergeben, sind jedoch nie ganz auszuschließen.

Alle enthaltenen Angaben sind unverbindlich. Die KTM AG behält sich insbesondere das Recht vor, technische Angaben, Preise, Farben, Formen, Materialien, Dienst- und Serviceleistungen, Konstruktionen, Ausstattungen und Ähnliches ohne vorherige Ankündigung und ohne Angabe von Gründen zu ändern bzw. ersatzlos zu streichen, sie an lokale Gegebenheiten anzupassen sowie die Fertigung eines bestimmten Modells ohne vorherige Ankündigung einzustellen. Die KTM AG übernimmt keine Haftung für Liefermöglichkeiten, Abweichungen von Abbildungen und Beschreibungen sowie Druckfehler und Irrtümer. Die abgebildeten Modelle enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

© 2023 KTM AG, Mattighofen Österreich

Alle Rechte vorbehalten

Nachdruck, auch auszugsweise sowie Vervielfältigungen jeder Art nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

KTM AG
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Österreich



ISO 9001(12 100 6061)

Im Sinne der internationalen Qualitätsmanagementnorm ISO 9001 wendet KTM Qualitätssicherungsprozesse an, die zu höchstmöglicher Produktqualität führen.
Ausgestellt durch: TÜV Management Service












3214981en

18.09.2023

1.1 Verwendete Symbole

Nachfolgend wird die Verwendung bestimmter Symbole erklärt.

	Kennzeichnet eine erwartete Reaktion (z. B. eines Arbeitsschrittes oder einer Funktion).
	Kennzeichnet eine unerwartete Reaktion (z. B. eines Arbeitsschrittes oder einer Funktion).
	Alle Arbeiten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfordern Fachkenntnisse und technisches Verständnis. Lassen Sie diese Arbeiten, im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit, in einer autorisierten Fachwerkstatt durchführen. Dort wird Ihr Motorrad von speziell geschulten Fachkräften mit dem erforderlichen Spezialwerkzeug optimal betreut.
	Kennzeichnet einen Seitenverweis (Mehr Informationen sind auf der angegebenen Seite nachzulesen).
	Kennzeichnet eine Angabe mit weiterführenden Informationen oder Tipps.
	Kennzeichnet das Ergebnis aus einem Prüfschritt.
	Kennzeichnet eine Spannungsmessung.
	Kennzeichnet eine Strommessung.
	Kennzeichnet das Ende einer Tätigkeit inklusive eventueller Nacharbeiten.

1.2 Benutzte Formatierungen

Nachfolgend werden die verwendeten Schriftformatierungen erklärt.

Eigename	Kennzeichnet einen Eigennamen.
Name®	Kennzeichnet einen geschützten Namen.
Marke™	Kennzeichnet eine Marke im Warenverkehr.
<u>Unterstrichene Begriffe</u>	Verweisen auf technische Details des Fahrzeuges oder kennzeichnen Fachwörter, die im Fachwortverzeichnis erklärt sind.

2.1 Einsatzdefinition - bestimmungsgemäßer Gebrauch

Fachmännische Beratung und eine korrekte Installation des technischen Zubehörs durch einen autorisierten Händler unter Verwendung von Spezialwerkzeug ist unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten. Bei gekennzeichneten (EC, ECE,...) Artikeln sind Homologationsunterlagen vorhanden. Ob diese Homologationsunterlagen im geplanten Einsatzland eine Gesamthomologation des jeweiligen Fahrzeuges mit eingebautem technischen Zubehör gewährleisten, ist durch den Kunden, ggf. bei den nationalen Genehmigungsbehörden zu prüfen. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler.



Info

EU Kennzeichnungen: EC (EG-Typengenehmigung), ECE (ECE-Typengenehmigung), ABE (Allgemeine Betriebserlaubnis), EC-V (EG-Typengenehmigung für Kraftfahrzeuge), FIM (FIM Geräusch konform), CCCUO_EU (Nicht erlaubt zur Verwendung auf öffentlichen Straßen) und HOMNN (Homologation nicht notwendig)

USA-Kennzeichnungen: 50-State (50 Staaten Recht), USFS (US Forstdienst), FIM (FIM Geräusch konform), AMA (AMA-Amateur Geräusch konform), DOT (Verkehrsministerium) und CCCUO (Nicht erlaubt zur Verwendung auf öffentlichen Straßen)

2.2 Fehlgebrauch

Setzen Sie das Fahrzeug nur bestimmungsgemäß ein.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz können Gefahren für Personen, Material und die Umwelt entstehen. Jegliche Verwendung des Fahrzeuges, die über den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Einsatzdefinition hinausgeht, stellt Fehlgebrauch dar.

Fehlgebrauch umfasst darüber hinaus die Verwendung von Betriebs- und Hilfsstoffen, die die geforderten Spezifikationen für den jeweiligen Einsatz nicht erfüllen.

2.3 Sicherheitshinweise

Für einen sicheren Umgang mit dem beschriebenen Produkt sind einige Sicherheitshinweise zu beachten. Lesen Sie deshalb diese Anleitung und alle weiteren Anleitungen im Lieferumfang aufmerksam durch. Die Sicherheitshinweise sind im Text optisch hervorgehoben und an den relevanten Stellen verlinkt.



Info

An gut sichtbaren Stellen des beschriebenen Produktes sind verschiedene Hinweis- und Warnhinweisaufkleber angebracht. Entfernen Sie keine Hinweis- oder Warnhinweisaufkleber. Fehlen diese, können Sie oder andere Personen Gefahren nicht erkennen und sich deshalb verletzen.

2.4 Gefahrengrade und Symbole



Gefahr

Hinweis auf eine Gefahr, die unmittelbar und mit Sicherheit zum Tod oder zu schweren bleibenden Verletzungen führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.



Warnung

Hinweis auf eine Gefahr, die wahrscheinlich zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.



Hinweis

Hinweis auf eine Gefahr, die zu Umweltschäden führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.

2.5 Sicherer Betrieb



Gefahr

Unfallgefahr Ein verkehrsuntüchtiger Fahrer gefährdet sich und andere.

- Nehmen Sie das Fahrzeug nicht in Betrieb, wenn Sie durch Alkohol, Drogen oder Medikamente verkehrsuntüchtig sind.
- Nehmen Sie das Fahrzeug nicht in Betrieb, wenn Sie dazu physisch oder psychisch nicht in der Lage sind.



Gefahr

Vergiftungsgefahr Abgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und zum Tode führen.

- Sorgen Sie beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung.
- Verwenden Sie eine geeignete Abgasabsaugung, wenn Sie den Motor in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen.



Warnung

Verbrennungsgefahr Einige Fahrzeugteile werden beim Betrieb des Fahrzeuges heiß.

- Berühren Sie keine Teile wie Auspuffanlage, Kühler, Motor, Stoßdämpfer oder Bremsanlage, bevor die Fahrzeugteile abgekühlt sind.
- Lassen Sie die Fahrzeugteile abkühlen, bevor Sie Arbeiten durchführen.

Das Fahrzeug nur in einem technisch einwandfreien Zustand, bestimmungsgemäß, sicherheits- und umweltbewusst betreiben.

Das Fahrzeug ist nur von eingewiesenen Personen zu verwenden. Im Straßenverkehr ist eine entsprechende Fahrerlaubnis notwendig.

Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend in einer autorisierten Fachwerkstatt beseitigen lassen. Am Fahrzeug angebrachte Hinweis-/Warnhinweisaufkleber beachten.

2.6 Schutzkleidung



Warnung

Verletzungsgefahr Fehlende oder mangelhafte Schutzkleidung stellt ein erhöhtes Sicherheitsrisiko dar.

- Tragen Sie bei allen Fahrten geeignete Schutzkleidung wie Helm, Stiefel, Handschuhe sowie Hose und Jacke mit Protektoren.
- Verwenden Sie immer Schutzkleidung, die in einwandfreiem Zustand ist und den gesetzlichen Vorgaben entspricht.

Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt die KTM AG das Betreiben des Fahrzeuges nur mit geeigneter Schutzkleidung.

2.7 Arbeitsregeln

Sofern nicht anders vermerkt, muss bei jeder Arbeit die Zündung ausgeschaltet sein (Modelle mit Zündschloss, Modelle mit Transponderschlüssel) bzw. der Motor stillstehen (Modelle ohne Zündschloss oder Transponderschlüssel).

Für einige Arbeiten sind Spezialwerkzeuge notwendig. Diese sind nicht Bestandteil des Fahrzeuges, können aber unter der angegebenen Nummer in Klammern bestellt werden. Beispiel: Lagerauszieher (15112017000)

Sofern nicht anders vermerkt, gelten Normalbedingungen für alle Arbeiten und Beschreibungen.

Umgebungstemperatur	20 °C
Umgebungsluftdruck	1.013 mbar
relative Luftfeuchtigkeit	60 ± 5 %

Teile, die nicht wiederverwendet werden können (z. B. selbstsichernde Schrauben und Muttern, Dehnschrauben, Dichtungen, Dichtringe, O-Ringe, Splinte, Sicherungsbleche), beim Zusammenbau durch neue Teile ersetzen. Für einige Schraubfälle ist eine Schraubensicherung (z. B. **Loctite**®) erforderlich. Spezifische Hinweise des Herstellers bei der Verwendung beachten.

Wenn auf einem Neuteil bereits eine Schraubensicherung (z. B. **Precote**®) aufgetragen ist, kein zusätzliches Schraubensicherungsmittel auftragen.

Teile, die nach dem Zerlegen wiederverwendet werden, reinigen und auf Beschädigung und Verschleiß kontrollieren. Beschädigte oder verschlissene Teile wechseln.

Nach Abschluss einer Reparatur oder eines Service die Betriebssicherheit des Fahrzeuges sicherstellen.

2.8 Umwelt

Ein verantwortungsvoller Umgang mit Ihrem Motorrad sorgt dafür, dass keine Probleme und Konflikte auftauchen müssen. Um die Zukunft des Motorradfahrens zu sichern, versichern Sie sich, dass Sie das Motorrad im Rahmen der Legalität benutzen, zeigen Sie Umweltbewusstsein und respektieren Sie die Rechte anderer.

Beachten Sie bei der Entsorgung von Altöl, anderen Betriebs- und Hilfsstoffen und Altteilen die jeweiligen Gesetze und Richtlinien des jeweiligen Landes.

Da Motorräder nicht der EU-Richtlinie für die Entsorgung von Altfahrzeugen unterliegen, gibt es keine gesetzliche Regelung zur Entsorgung eines Altmotorrads. Ihr autorisierter Händler hilft Ihnen gerne.

2.9 Montageanleitung

Lesen Sie unbedingt diese Montageanleitung genau und vollständig, bevor Sie die erste Ausfahrt unternehmen. Die Montageanleitung enthält viele Informationen und Tipps, die Ihnen die Bedienung, Handhabung und Service erleichtern. Nur so erfahren Sie, wie Sie das Fahrzeug am besten für sich abstimmen und wie Sie sich vor Verletzungen schützen können.

Bewahren Sie die Montageanleitung an einem gut zugänglichen Ort auf, um bei Bedarf jederzeit nachschlagen zu können.

Falls Sie mehr über das Fahrzeug wissen wollen oder Unklarheiten beim Lesen auftreten, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

Die Montageanleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Zubehörs und muss beim Verkauf an den neuen Eigentümer übergeben werden.

3.1 Betriebsmittel, Hilfsstoffe



Hinweis

Umweltgefährdung Unsachgemäßer Umgang mit Kraftstoff gefährdet die Umwelt.

- Lassen Sie Kraftstoff nicht in das Grundwasser, den Boden oder die Kanalisation gelangen.

Betriebsmittel und Hilfsstoffe laut Bedienungsanleitung und Spezifikation verwenden.

3.2 Ersatzteile, Zubehör

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Ersatzteile und Zubehörprodukte, die von der KTM AG freigegeben und/oder empfohlen sind und lassen Sie diese in einer autorisierten Fachwerkstatt montieren. Für andere Produkte und daraus entstandene Schäden übernimmt die KTM AG keine Haftung.

Einige Ersatzteile und Zubehörprodukte sind bei den jeweiligen Beschreibungen in Klammern angegeben. Ihr autorisierter Händler berät Sie gerne.

Die aktuellen **KTM PowerParts** für Ihr Fahrzeug finden Sie auf der KTM-Website.
Internationale KTM-Website: KTM.COM

Das aktuelle **Husqvarna Motorcycles-Zubehör** für Ihr Fahrzeug finden Sie auf der Husqvarna Motorcycles-Webseite.
Internationale Husqvarna Motorcycles-Webseite: www.husqvarna-motorcycles.com

Das aktuelle **GASGAS Motorcycles-Zubehör** für Ihr Fahrzeug finden Sie auf der GASGAS Motorcycles-Website.
Internationale GASGAS Motorcycles-Website: <http://www.gasgas.com>

3.3 Abbildungen

Die in der Anleitung dargestellten Abbildungen enthalten zum Teil Sonderausstattungen.

Zur besseren Darstellung und Erklärung können einige Teile ausgebaut oder nicht abgebildet sein. Ein Ausbau für die jeweilige Beschreibung ist nicht immer zwingend notwendig. Beachten Sie die textlichen Angaben.

3.4 Kundendienst

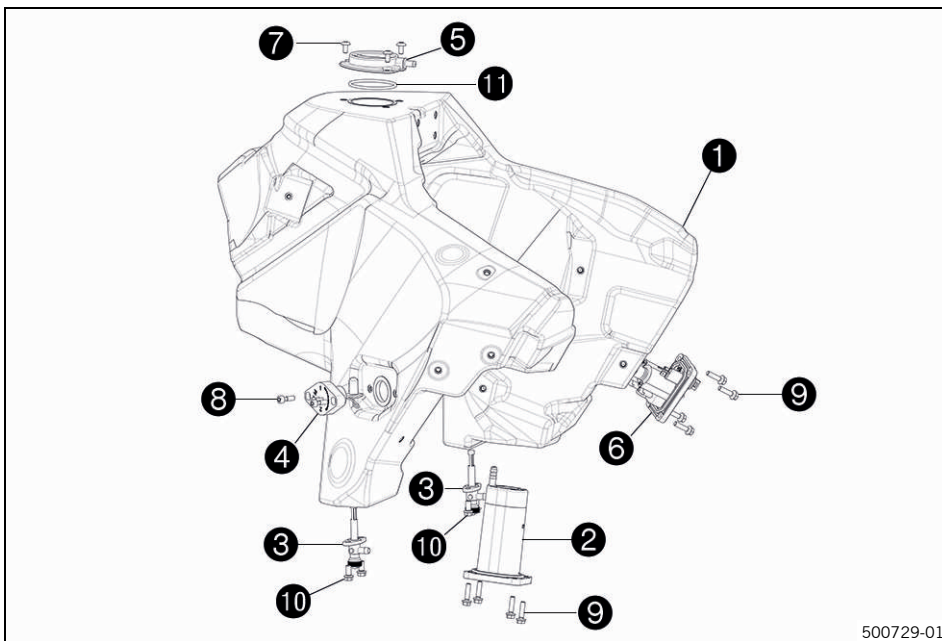
Für Fragen zu Ihrem Fahrzeug und zu KTM, Husqvarna Motorcycles oder GASGAS Motorcycles steht Ihnen Ihr autorisierter Händler gerne zur Verfügung.

Die Liste der autorisierten KTM-Händler finden Sie auf der KTM-Website.
Internationale KTM-Website: KTM.COM

Die Liste der autorisierten Husqvarna Motorcycles-Händler finden Sie auf der Husqvarna Motorcycles-Webseite.
Internationale Husqvarna Motorcycles-Webseite: www.husqvarna-motorcycles.com

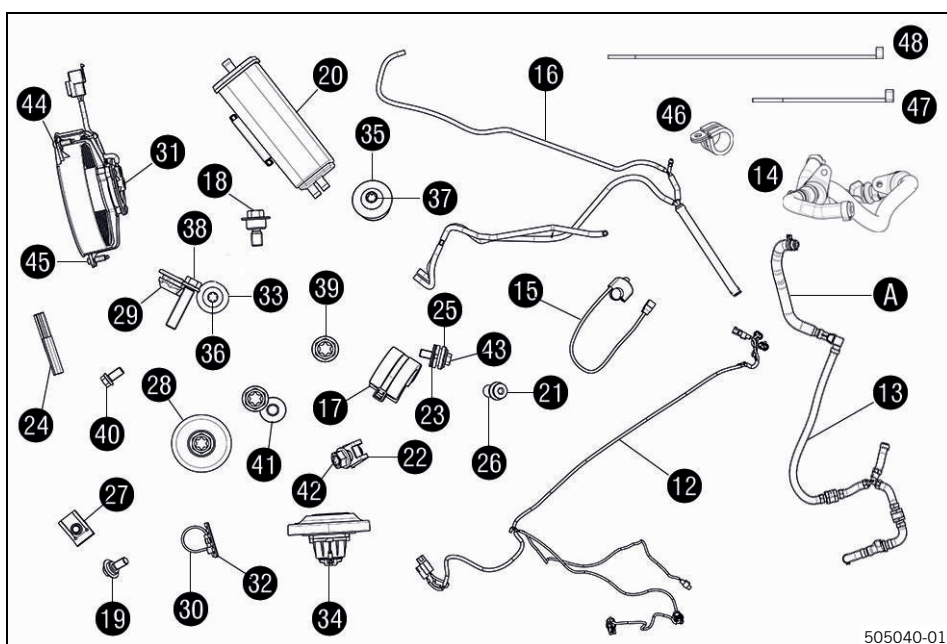
Die Liste der autorisierten GASGAS Motorcycles-Händler finden Sie auf der GASGAS Motorcycles-Website.
Internationale GASGAS Motorcycles-Website: <http://www.gasgas.com>

4.1 Lieferumfang Zusatzkraftstofftank (vormontiert)



- 1x Zusatzkraftstofftank ①
- 1x Kraftstoffpumpe ②
- 2x Kraftstoffhahn kpl. ③
- 1x Kraftstoffstandsgeber ④
- 1x Verschlussflansch ⑤
- 1x Druckregler ⑥
- 3x Schraube M5x10 ⑦
- 2x Schraube M5x16 ⑧
- 8x Schraube M5x20 ⑨
- 4x Bundschraube M6x12 ⑩
- 1x O-Ring ⑪

4.2 Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank

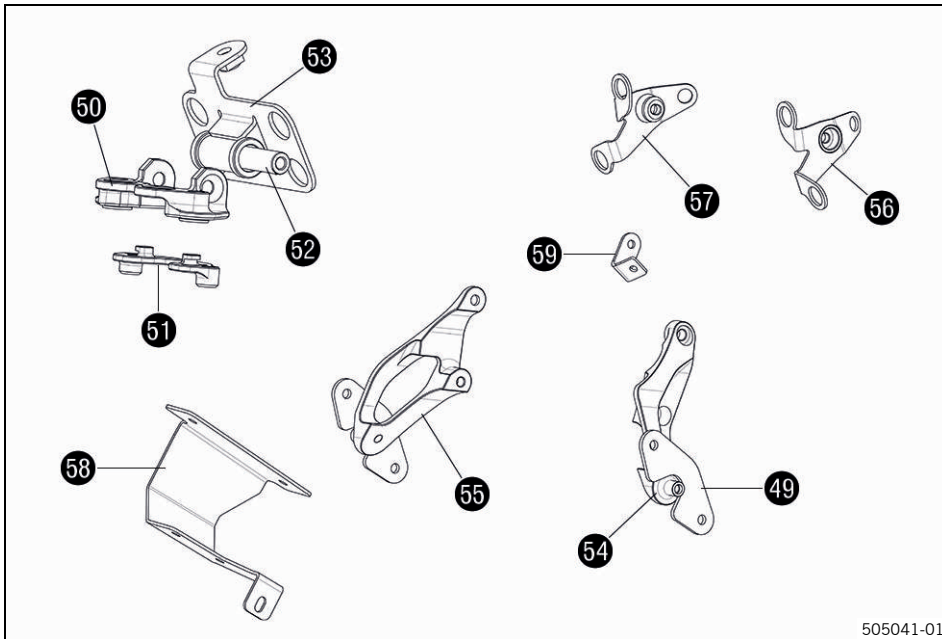


505040-01

- 1x Kabelstrang Zusatzkraftstofftank 12
- 1x Kraftstoffschlauch lang 13
- Kraftstoffschlauch Druckregler A
- 1x Kraftstoffschlauch kurz 14
- 1x Kraftstoffpumpenschalter 15
- 1x Aktivkohlefilter-Schlauchsystem kpl. 16
- 2x Abstandshalter Zusatzkraftstofftank 17
- 2x Schraube M6x15x5,5 18
- 8x Schraube M6x15x3 19
- 1x Aktivkohlefilter 20
- 2x Schraube M5x12 21
- 1x Mehrbereichsblechmutter M5 22
- 8x Dämpfungselement 23
- 2x Kantenschutz 24
- 8x Bundbuchse 6.5x9x18x8.5 25
- 2x Blindnietmutter M5 26
- 5x Mehrbereichsblechmutter M6 27
- 2x Kraftstofftankrolle 28
- 2x Schnellverschlusskupplung 29
- 4x Kabelbinder 200 mm 30
- 1x Kühlerlüfter kpl. 31
- 1x Kabelbinder Befestigungssockel 32
- 2x Bundbuchse 33
- 1x Kraftstofftankverschluss 34
- 2x Sitzbankhülse 35
- 2x Senkkopfschraube M6x20 36
- 2x Linsenkopfschraube M5x20 37
- 2x Bundschraube M6x25 38
- 3x Bundschraube M6x16 39
- 10x Bundschraube M6x12 40

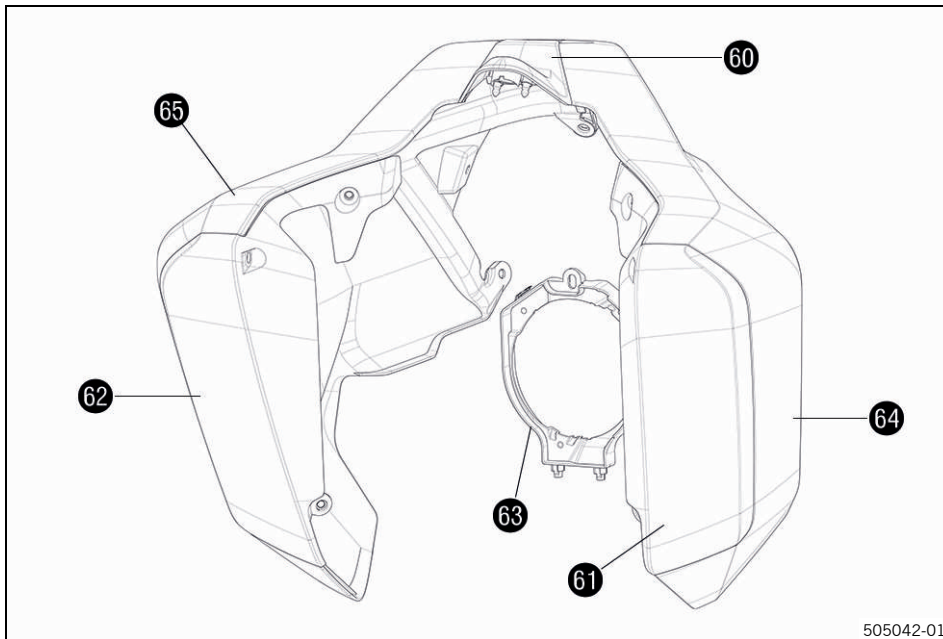
- 3x Bundschraube M5x16 41
- 1x Bundschraube M5x10 42
- 8x Bundschraube M6x20 43
- 1x Schraube K60x25 44
- 2x Schraube K60x20 45
- 1x Schelle 46
- 10x Kabelbinder 140 mm 47
- 10x Kabelbinder 300 mm 48

4.3 Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank



- 2x Arretierblech 49
- 1x Rahmenadapter Oberteil 50
- 1x Rahmenadapter Unterteil 51
- 1x Achse Drehgelenk 52
- 1x Drehgelenk 53
- 1x Befestigungsstrebe links 54
- 1x Befestigungsstrebe rechts 55
- 1x Befestigungslasche links 56
- 1x Befestigungslasche rechts 57
- 1x Aktivkohlefilter-Halter 58
- 1x Halter Öldrucksensor 59

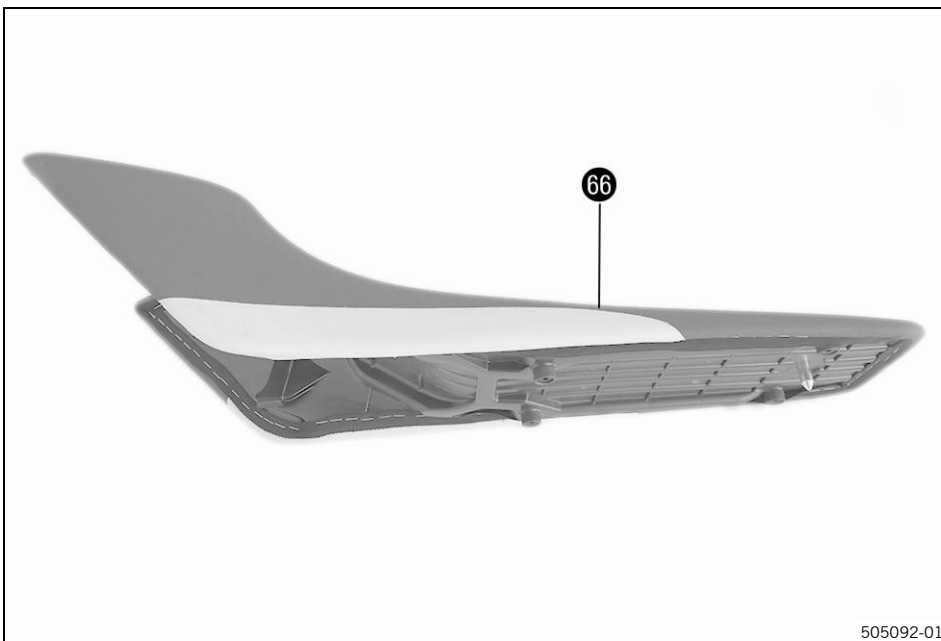
4.4 Lieferumfang Verkleidungsset



505042-01

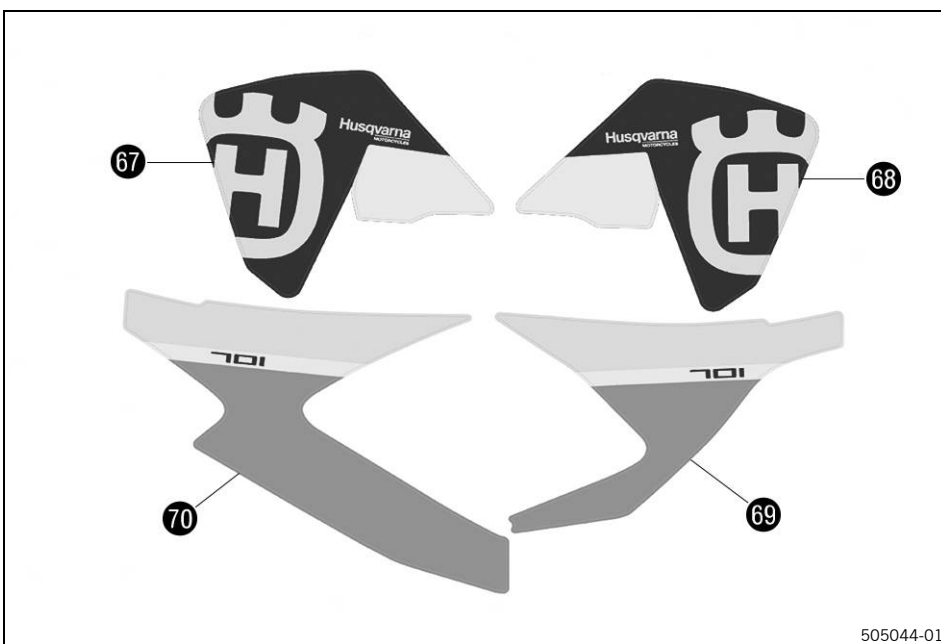
- 1x Zündschlossabdeckung 60
- 1x Kühlerverkleidung links 61
- 1x Kühlerverkleidung rechts 62
- 1x Kühlerlüfterhaube 63
- 1x Seitenverkleidung links 64
- 1x Seitenverkleidung rechts 65

4.5 Lieferumfang Fahrersitzbank



1x Fahrersitzbank kpl. 66

4.6 Lieferumfang Grafikit



- 1x Aufkleber für Seitenverkleidung links 67
- 1x Aufkleber für Seitenverkleidung rechts 68
- 1x Aufkleber für Seitenverkleidung hinten links 69
- 1x Aufkleber für Seitenverkleidung hinten rechts 70

5.1 Montage ↩



Gefahr

Brandgefahr Kraftstoff ist leicht entflammbar.

Der Kraftstoff im Kraftstofftank dehnt sich bei Erwärmung aus und kann bei Überfüllung austreten.

- Tanken Sie das Fahrzeug nicht in der Nähe offener Flammen oder brennender Zigaretten.
- Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie Kraftstoff tanken.
- Stellen Sie sicher, dass kein Kraftstoff verschüttet wird, insbesondere nicht auf heiße Teile des Fahrzeuges.
- Wischen Sie dennoch verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- Beachten Sie die Angaben zum Tanken von Kraftstoff.



Warnung

Vergiftungsgefahr Kraftstoff ist giftig und gesundheitsschädlich.

- Lassen Sie Kraftstoff nicht auf die Haut, in die Augen oder auf die Kleidung gelangen.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Kraftstoff verschluckt wurde.
- Atmen Sie Kraftstoffdämpfe nicht ein.
- Spülen Sie bei Hautkontakt die betreffende Stelle sofort mit viel Wasser ab.
- Spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Kraftstoff in die Augen gelangt ist.
- Wechseln Sie die Kleidung, wenn Kraftstoff auf die Kleidung gelangt ist.
- Bewahren Sie Kraftstoff in einem geeigneten Kanister ordnungsgemäß und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Warnung

Verbrennungsgefahr Die Auspuffanlage wird beim Betrieb des Fahrzeugs sehr heiß.

- Lassen Sie die Auspuffanlage abkühlen, bevor Sie Arbeiten durchführen.



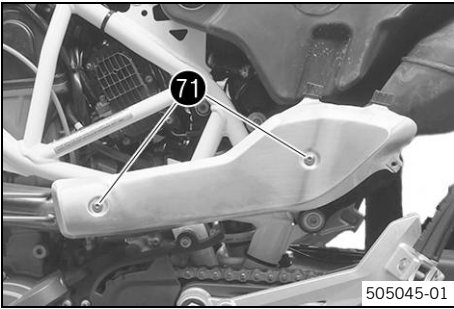
Hinweis

Umweltgefährdung Unsachgemäßer Umgang mit Kraftstoff gefährdet die Umwelt.

- Lassen Sie Kraftstoff nicht in das Grundwasser, den Boden oder die Kanalisation gelangen.

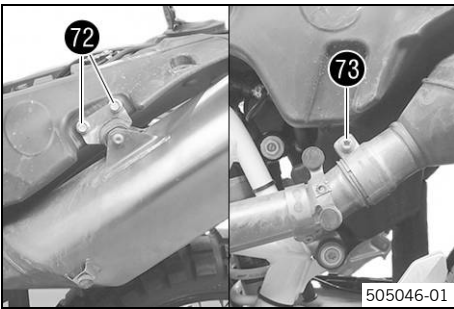
Vorarbeit

- Zündung ausschalten, dazu den Zündschlüssel in die Stellung **OFF** drehen.
- Sitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- 12-V-Batterie abklemmen (s. Reparaturanleitung).
- Seitenverkleidung abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Luftfilterkasten ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Heckverkleidung ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Seitenverkleidung hinten links ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Seitenverkleidung hinten rechts ausbauen (s. Reparaturanleitung).
- Scheinwerfermaske mit Scheinwerfer ausbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Kraftstoff aus dem Kraftstofftank in einen entsprechenden Behälter ablassen.

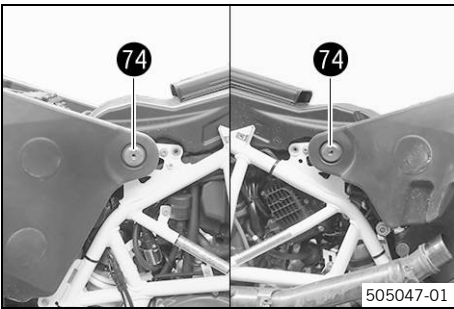


Montage

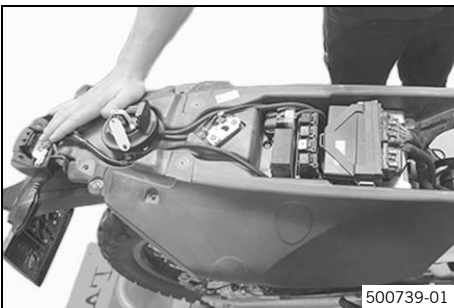
- Schrauben 71 entfernen und Auspuffhitzeschutzblech abnehmen.



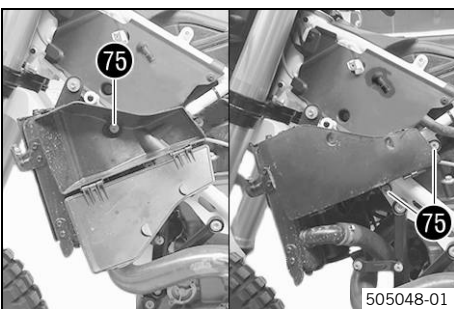
- Schrauben 72 entfernen.
- Schraube 73 lösen und Endschalldämpfer abnehmen.



- Schrauben 74 entfernen.



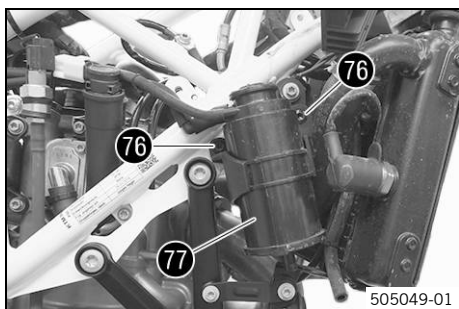
- Kraftstofftank nach hinten kippen.



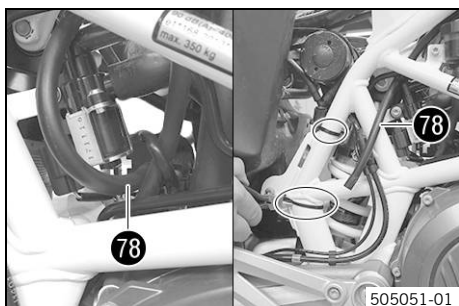
- Fach für Bordwerkzeug öffnen und Bordwerkzeug entnehmen.
- Schrauben 75 entfernen und Fach für Bordwerkzeug abnehmen.

5 MONTAGE ZUSATZKRAFTSTOFFTANK

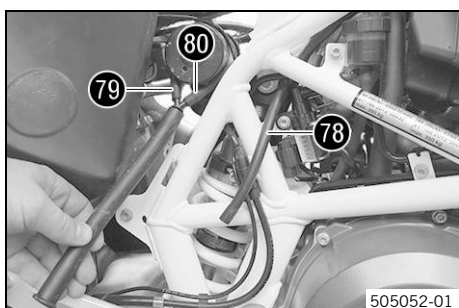
DEUTSCH



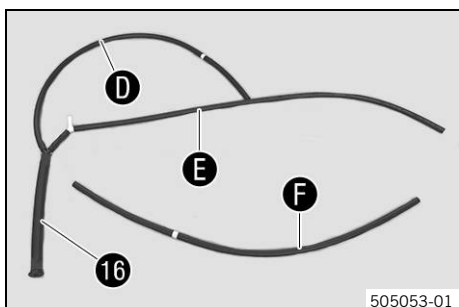
- Schrauben **76** entfernen und Aktivkohlefilter **77** nach unten hängen lassen.



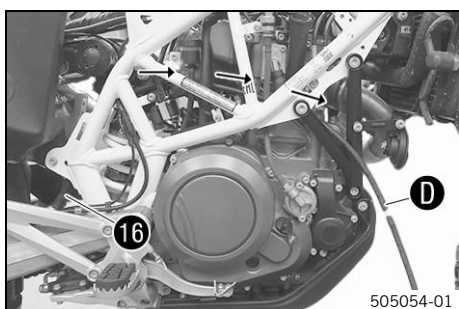
- Schlauch **78** abziehen.
- Die Kabelbinder entfernen.



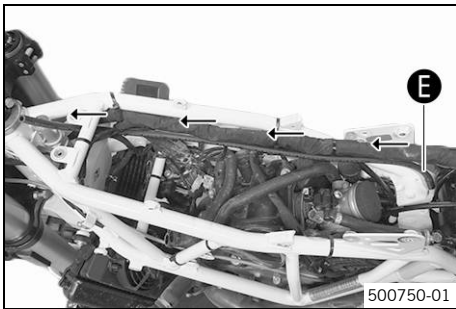
- Schlauch **79** abziehen.
- Schlauch **80** abziehen und Y-Stück mit unterem Schlauch entfernen.
- Aktivkohlefilter mit Schläuchen **78** und **80** ausfädeln und entfernen.



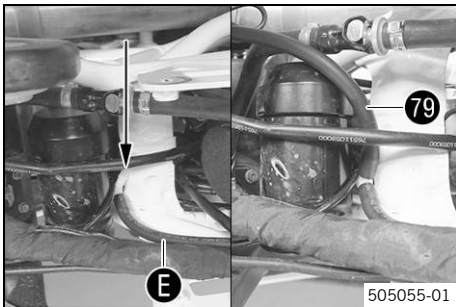
- Aktivkohlefilter-Schlauchsystem **16** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) verlegen.



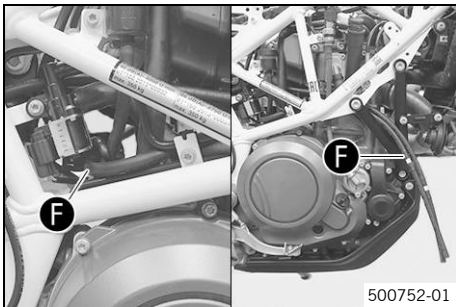
- Schlauch mit Y-Stück **16** positionieren.
- Schlauchstück **D** wie dargestellt nach vorn verlegen.



- Schlauchstück **E** nach oben und wie dargestellt nach vorn verlegen.



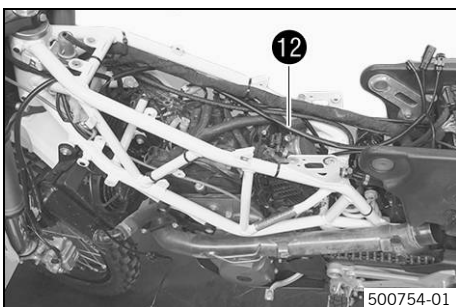
- Schlauch **79** an Schlauchverbinder vom Schlauch **E** anstecken.



- Schlauchstück **F** am EVAP-Ventil anstecken und nach vorn verlegen.



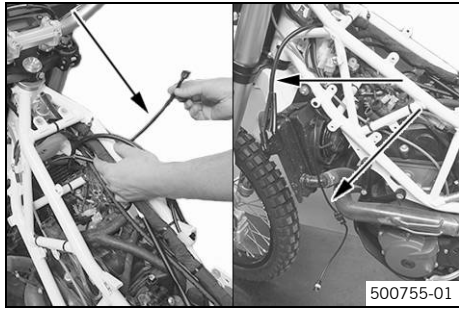
- Die Kabelbinder (Lieferumfang) montieren.



- Kabelstrang **12** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) entlang des Original-Kabelbaums positionieren.

Vorgabe

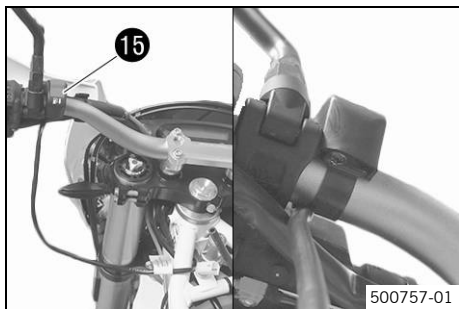
Die Seite mit den Kabelverzweigungen muss nach vorn verlegt werden.



- Den einzelnen schwarzen Stecker unter dem Rahmen nach rechts verlegen.
- Den 3er Stecker unter dem Rahmen in Richtung Scheinwerfermaske verlegen.
- Die lange Verlängerung hinter dem Rahmen nach unten verlegen.



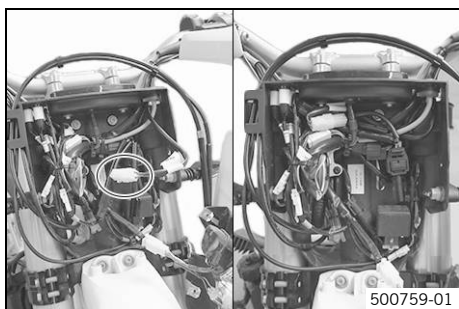
- Den 3er Stecker durch die Kabelöffnung zur Scheinwerfermaske verlegen.



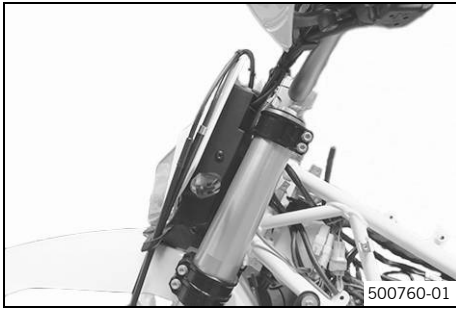
- Kraftstoffpumpenschalter **15** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) mit der Schelle am Lenker positionieren und mit den Schrauben beidseitig festziehen.



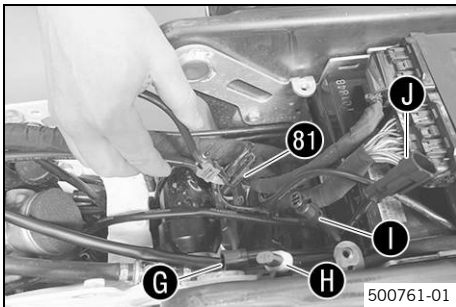
- Die Kabelbinder entfernen.
- Stecker vom Kraftstoffpumpenschalter entlang der vorhandenen Kabel durch die Kabelöffnung zur Scheinwerfermaske verlegen.
- Alle Kabel mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.



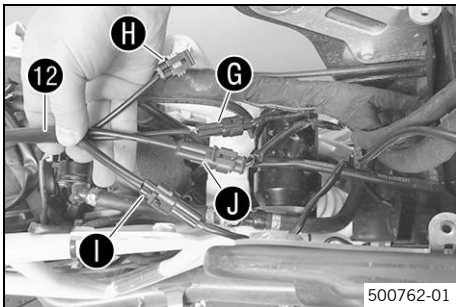
- Beide weißen Stecker zusammenstecken.
- Alle Kabel spannungsfrei verlegen und mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.



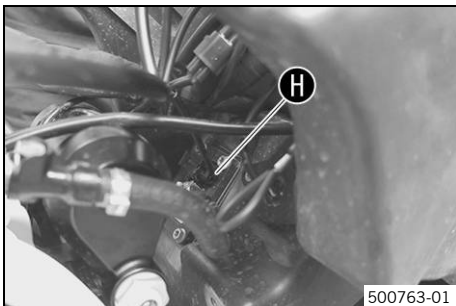
- Scheinwerfermaske mit Scheinwerfer einbauen (s. Bedienungsanleitung).



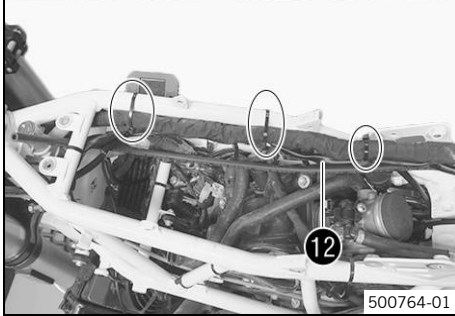
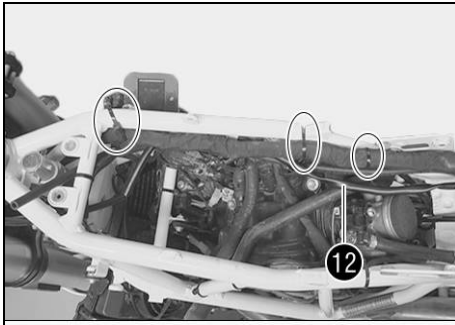
- Stecker Kraftstoffstandsensord am Kraftstofftank abstecken und Kabelstrang ausfädeln.
- Den Kabelbinder entfernen und Steckerverbindung 81 trennen.



- Stecker Kraftstoffstandsensord an Stecker J vom Kabelstrang 12 anstecken.
- Stecker G und I an Steckerverbindung 81 anstecken.



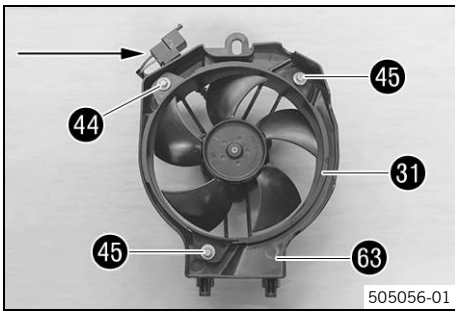
- Stecker H am Kraftstofftank anstecken.
- Alle Kabel spannungsfrei verlegen und ggf. mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.



- Die Kabelbinder entfernen.
- Kabelstrang 12 spannungsfrei entlang der vorhandenen Kabel verlegen und mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.

Vorgabe

Der Überlaufschlauch vom Aktivkohlefilter wird nicht mit Kabelbindern gesichert.



- Kühlerlüfter 31 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) in Kühlerlüfterhaube 63 (Lieferumfang Verkleidungsset) positionieren und mit Schrauben 45 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren, aber noch nicht festziehen.

- Schraube 44 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren und festziehen.

Vorgabe

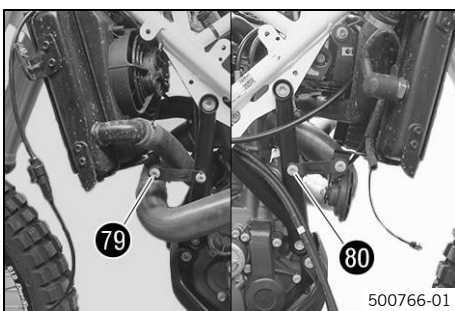
Schraube Kühlerlüfterhaube		2,5 Nm
----------------------------	--	--------

- Schrauben 45 festziehen.

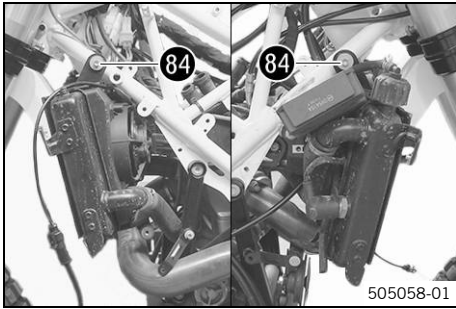
Vorgabe

Schraube Kühlerlüfterhaube		2,5 Nm
----------------------------	--	--------

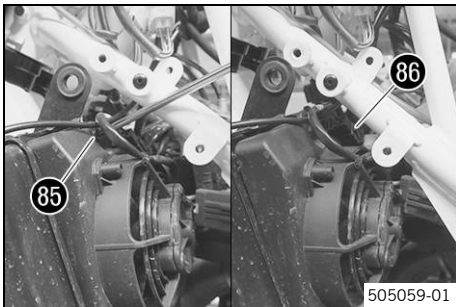
- Stecker an der Halterung montieren (s. Pfeil).



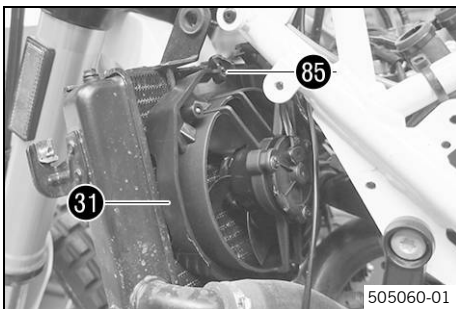
- Schraube 79 entfernen.
- Schraube 80 entfernen.



- Schrauben 84 entfernen.
- Kühler vorsichtig nach vorn kippen.



- Schraube 85 entfernen.
- Stecker 86 abstecken und Original-Kühlerlüfter entfernen.

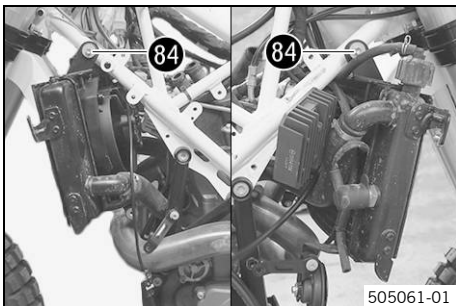


- Kühlerlüfter 31 unten positionieren.
- Original-Schraube 85 montieren und festziehen.

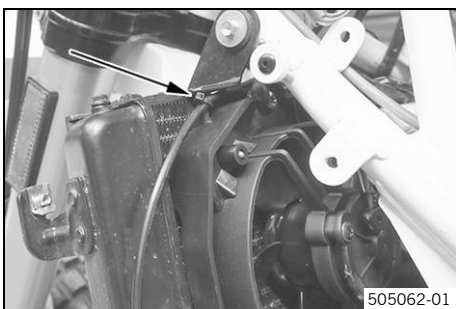
Vorgabe

Schraube Kühlerlüfter	M5	4 Nm
-----------------------	----	------

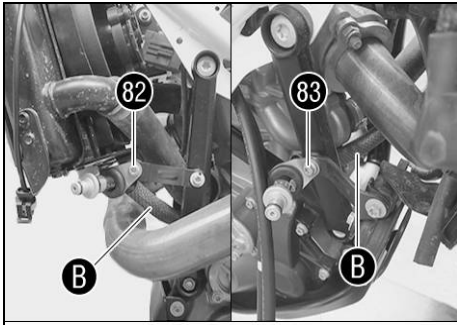
- Stecker 86 anstecken.



- Kühler positionieren.
- Original-Schrauben 84 montieren, aber noch nicht festziehen.



- Kabel vom Kabelstrang 12 spannungsfrei entlang des Kühlers verlegen und mit einem Kabelbinder (Lieferumfang) sichern (s. Pfeil).



- Mittelstück **B** von Kraftstoffschlauch kurz **14** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) mit Halterungen positionieren.

Vorgabe

Auf die richtige Positionierung des Mittelstücks **B** achten.

- ✓ Auf der linken Seite ist die Lasche der Halterung nach innen gebogen.
- ✓ Auf der rechten Seite ist die Lasche der Halterung nach aussen gebogen.



Info

Die beiden äußeren Schlauchstücke **C** ggf. vorher vom Mittelstück entfernen.

- Original-Schrauben **82** und **83** montieren und festziehen.

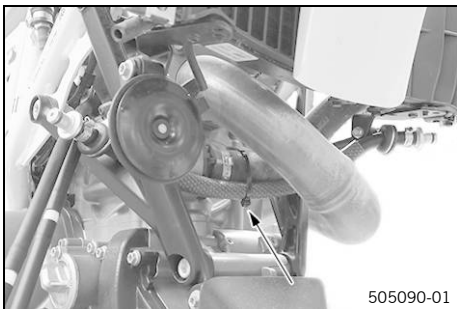
Vorgabe

Schraube Kühlerbefestigung unten	M6	8 Nm
----------------------------------	----	------

- Schrauben **84** vom Kühler festziehen.

Vorgabe

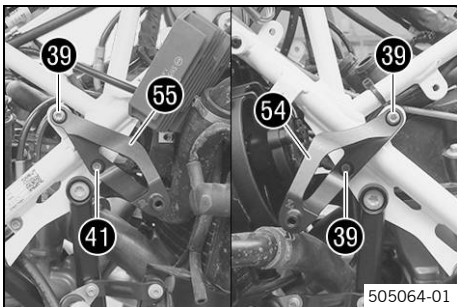
Schraube Kühlerbefestigung oben	M6	10 Nm
---------------------------------	----	-------



- Kraftstoffschlauch mit einem Kabelbinder (Lieferumfang) am Kühlerschlauch sichern (s.Pfeil).



- Abstandshalter **17** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt beidseitig am Rahmen positionieren und mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.



- Befestigungsstrebe rechts **55** und Befestigungsstrebe links **54** (beide Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) mit Schrauben **39** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren, aber noch nicht festziehen.



Info

Die Befestigungsstreben sind mit R und L gekennzeichnet.

- Schraube **41** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Befestigungsstrebe rechts	M5x16	10 Nm
------------------------------------	-------	-------

- Schrauben **39** festziehen.

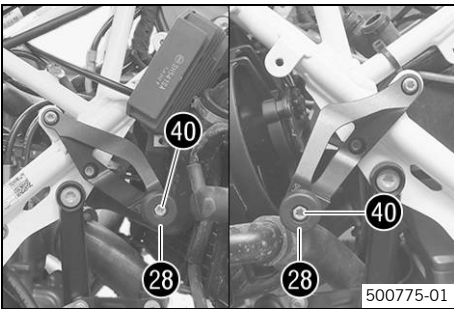
Vorgabe

Schraube Befestigungsstrebe links	M6x16	10 Nm
-----------------------------------	-------	-------

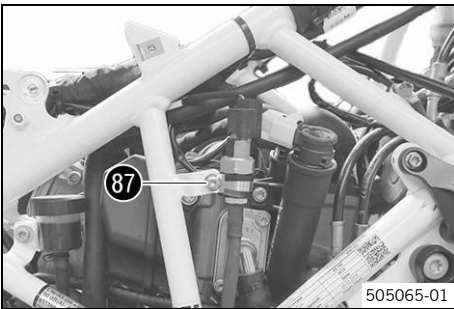
- Kraftstofftankrollen **28** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) mit Schrauben **40** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Kraftstofftankrolle	M6x12	10 Nm
------------------------------	-------	-------



- Schraube **87** entfernen.

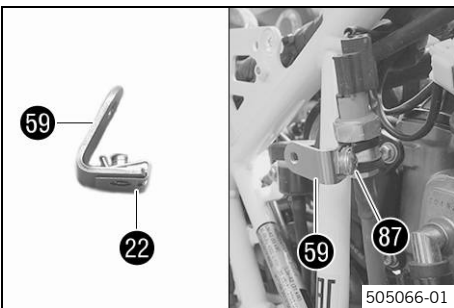


- Mehrbereichsblechmutter **22** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) an Halter Öldrucksensor **59** (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) montieren.

- Halter Öldrucksensor **59** hinter der Schelle positionieren und mit Original-Schraube **87** montieren und festziehen.

Vorgabe

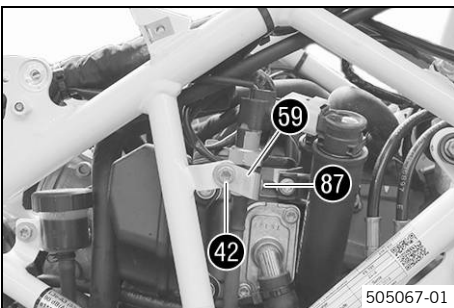
Schraube Halter Öldrucksensor	M6	5 Nm
-------------------------------	----	------



- Schraube **42** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren und festziehen.

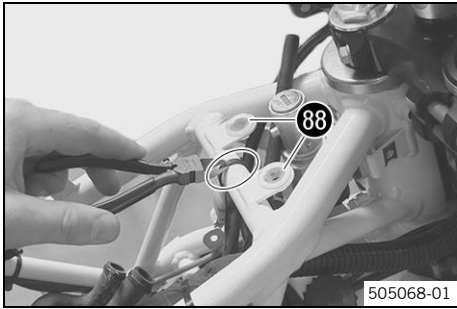
Vorgabe

Schraube Halter Öldrucksensor	M5x10	5 Nm
-------------------------------	-------	------

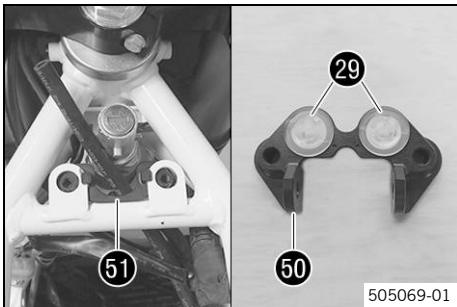


5 MONTAGE ZUSATZKRAFTSTOFFTANK

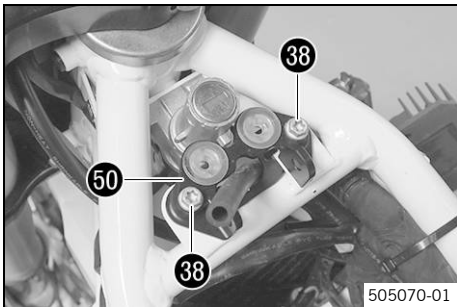
DEUTSCH



- Den Kabelbinder entfernen.
- Schnellverschlusskupplungen 88 entfernen.



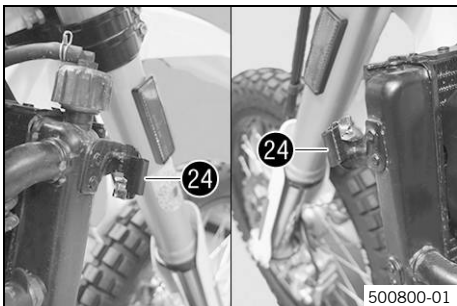
- Rahmenadapter Unterteil 51 (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) montieren.
 ✓ Der Überlaufschlauch vom Aktivkohlefilter befindet sich in der Mitte.
- Schnellverschlusskupplungen 29 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) am Rahmenadapter Oberteil 50 (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) montieren.



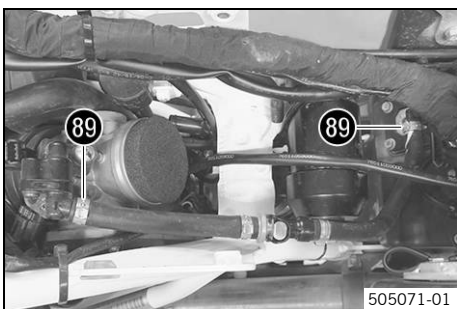
- Rahmenadapter Oberteil 50 positionieren.
- Schrauben 38 montieren und festziehen.

Vorgabe

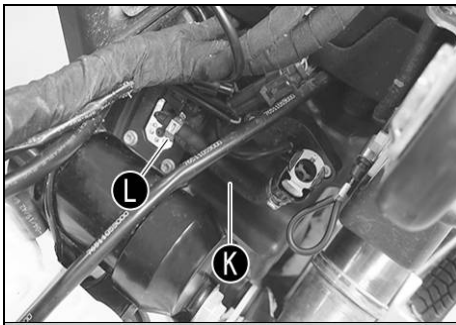
Schraube Rahmenadapter Oberteil	M6x25	10 Nm
---------------------------------	-------	-------



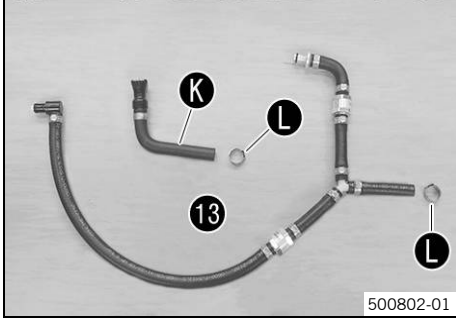
- Kantenschutz 24 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren.



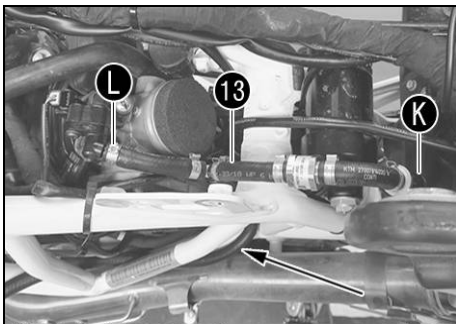
- Schlauchschellen 89 entfernen.
- Schlauchverbindung abziehen und entfernen.



- Schlauchstück **K** von Kraftstoffschlauch lang **13** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) positionieren und Schlauchschelle **L** montieren.



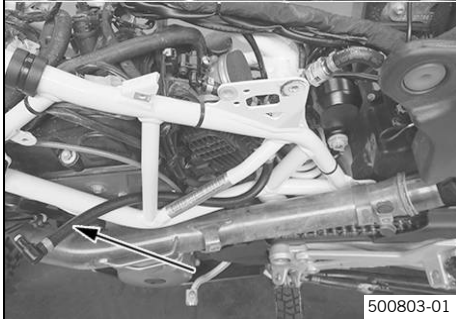
500802-01



- Kraftstoffschlauch lang **13** an Schlauchstück **K** anstecken.
- Das kurze Schlauchstück anstecken und Schlauchschelle **L** montieren.

Vorgabe

Das lange Schlauchstück verläuft nach unten (s. Pfeil).



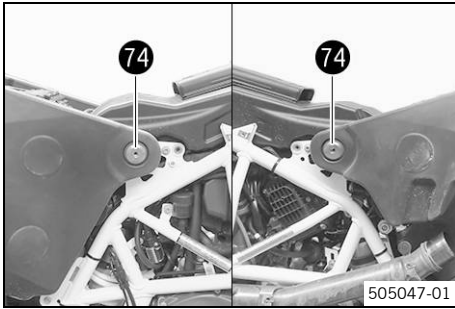
500803-01



500804-01

- Langes Schlauchstück entlang des Rahmens verlegen und mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.

5 MONTAGE ZUSATZKRAFTSTOFFTANK



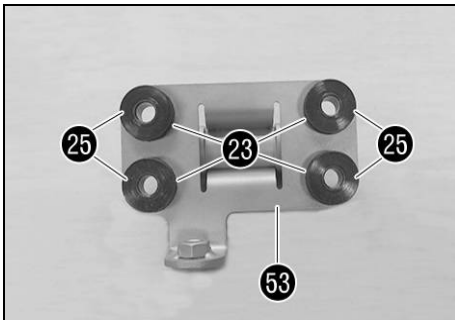
- Original-Kraftstofftank positionieren.
- Schrauben 74 montieren und festziehen.

Vorgabe

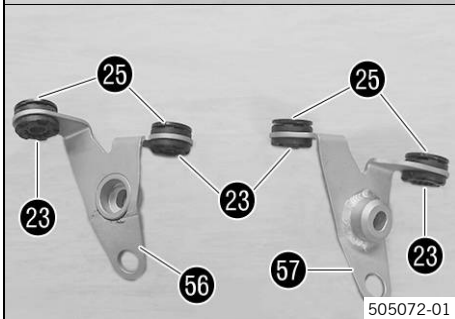
Schraube Kraftstofftank oben	M8	25 Nm	Loctite® 243™
------------------------------	----	-------	---------------



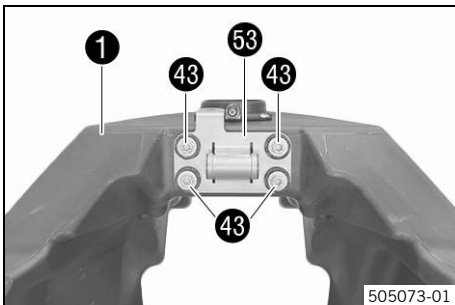
- Luftfilterkasten einbauen (s. Reparaturanleitung).
- 12-V-Batterie anklemmen (s. Reparaturanleitung).



- Dämpfungselemente 23 und Bundbuchsen 25 (alles Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt an Drehgelenk 53 (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) montieren.



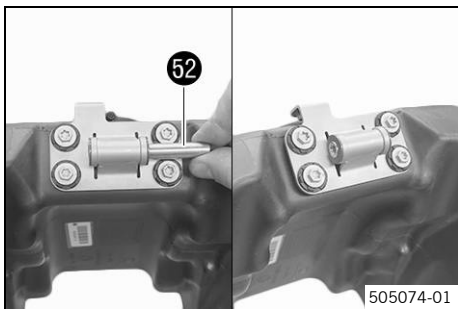
- Dämpfungselemente 23 und Bundbuchsen 25 (alles Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt an Befestigungslasche links 56 und Befestigungslasche rechts 57 (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) montieren.



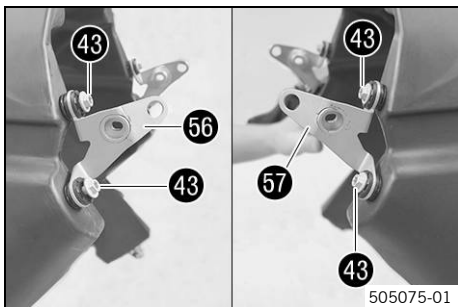
- Drehgelenk 53 wie dargestellt mit Schrauben 43 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) am Zusatzkraftstofftank 1 (Lieferumfang Zusatzkraftstofftank) montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Drehgelenk	M6x20	6,5 Nm
---------------------	-------	--------



- Achse Drehgelenk **52** (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) montieren.



- Befestigungslasche links **56** mit Schrauben **43** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt unten am Zusatzkraftstofftank **1** montieren und festziehen.

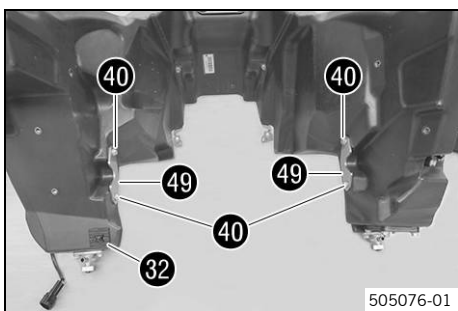
Vorgabe

Schraube Befestigungslasche links	M6x20	6,5 Nm
-----------------------------------	-------	--------

- Befestigungslasche rechts **57** mit Schrauben **43** wie dargestellt unten am Zusatzkraftstofftank **1** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Befestigungslasche rechts	M6x20	6,5 Nm
------------------------------------	-------	--------

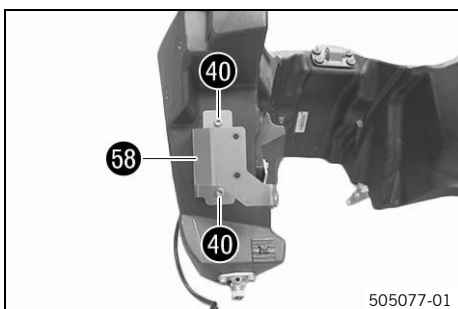


- Arretierbleche **49** (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) mit Schrauben **40** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt am Zusatzkraftstofftank **1** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Arretierblech	M6x12	6 Nm
------------------------	-------	------

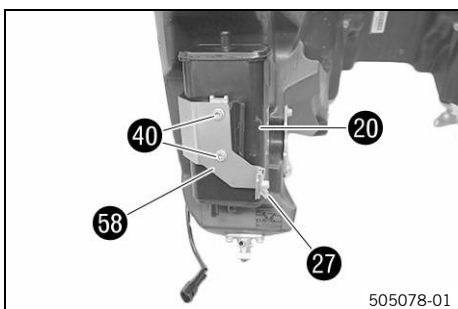
- Befestigungssockel **32** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt aufkleben.



- Aktivkohlefilter-Halter **58** (Lieferumfang Halterungen Zusatzkraftstofftank) mit Schrauben **40** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) wie dargestellt am Zusatzkraftstofftank **1** montieren und festziehen.

Vorgabe

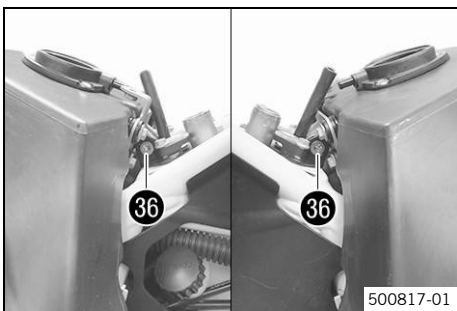
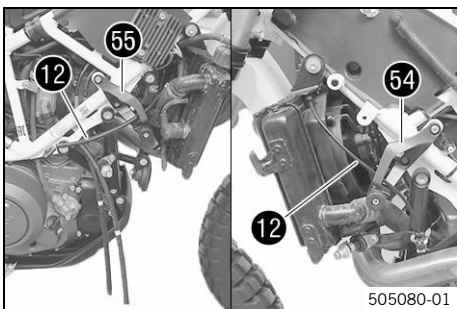
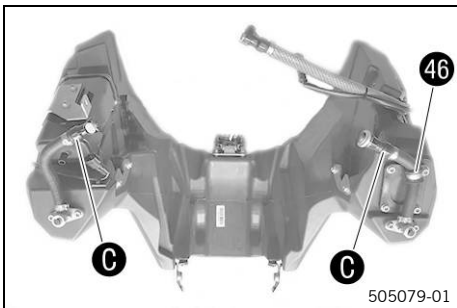
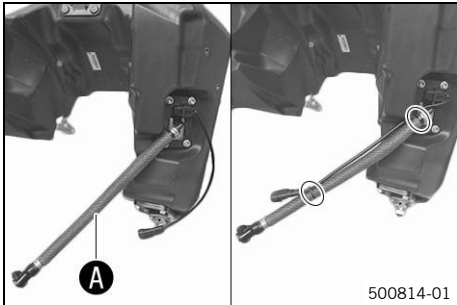
Schraube Halter Aktivkohlefilter	M6x12	6 Nm
----------------------------------	-------	------



- Aktivkohlefilter **20** mit Schrauben **40** (alles Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) am Aktivkohlefilter-Halter **58** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Halter Aktivkohlefilter	M6x12	6 Nm
----------------------------------	-------	------



i Info

Die Mehrbereichsblechmutter **27** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) dafür sind am Aktivkohlefilter vormontiert.

- Mehrbereichsblechmutter **27** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) am Aktivkohlefilter-Halter **58** montieren.
- Schlauchstück **A** vom Kraftstoffschlauch lang **13** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) mit Schelle am Druckregler **6** montieren.
- Kabel wie dargestellt am Kraftstoffschlauch mit einem Kabelbinder (Lieferumfang) sichern.

- Linkes und Rechtes Schlauchstück **C** vom Kraftstoffschlauch kurz **14** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) mit Schelle am Kraftstoffhahn links und rechts montieren.
- Schelle **46** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) am linken Schlauch montieren und mit der Original-Schraube der Kraftstoffpumpe montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Kraftstoffpumpe	M5	4 Nm
--------------------------	----	------

- Stecker vom Kabelstrang **12** mittig durch Befestigungsstrebe rechts **55** fädeln.
- Stecker vom Kabelstrang **12** mittig durch Befestigungsstrebe links **54** fädeln.

- Zusatzkraftstofftank **1** auf dem Motorrad positionieren.

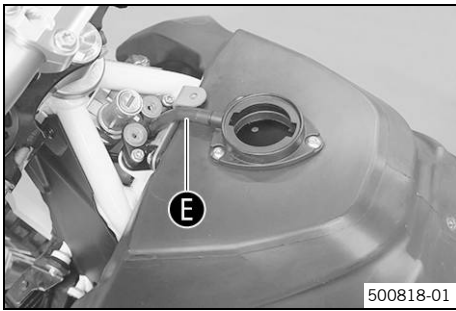
Vorgabe

Den Zusatzkraftstofftank noch nicht komplett aufschieben.

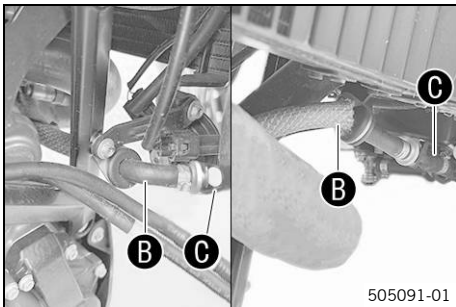
- Schraube **36** mit Bundbuchse **33** (alles Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) beidseitig montieren und festziehen.

Vorgabe

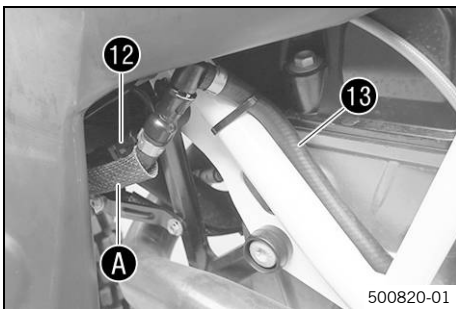
Schraube Zusatzkraftstofftank vorn	M6x20	10 Nm
------------------------------------	-------	-------



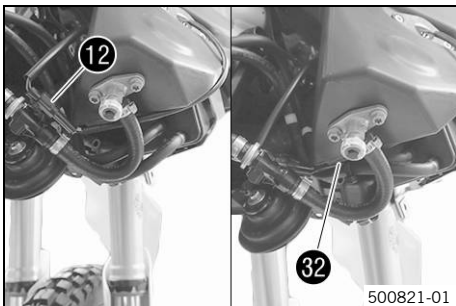
- Überlaufschlauch **E** von Aktivkohlefilter-Schlauchsystem **16** am Zusatzkraftstofftank montieren.



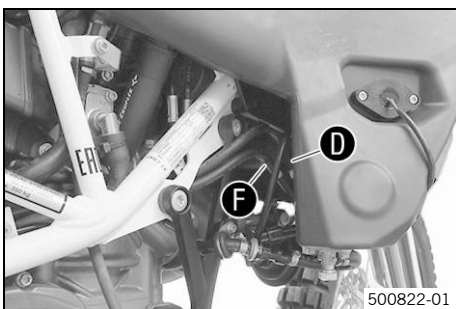
- Zusatzkraftstofftank ganz aufschieben.
- Linkes und rechtes Schlauchstück **C** vom Kraftstoffschlauch kurz **14** an Mittelstück **B** anstecken.



- Linken Stecker vom Kraftstoffschlauch **A** an Stecker vom Kabelstrang **12** anstecken.
- Kraftstoffschlauch **A** an Kraftstoffschlauch lang **13** anstecken.



- Rechten Stecker vom Kabelstrang **12** an Zusatzkraftstofftank anstecken, Kabel und Schläuche spannungsfrei verlegen und mit einem Kabelbinder (Lieferumfang) am Befestigungssockel **32** sichern.

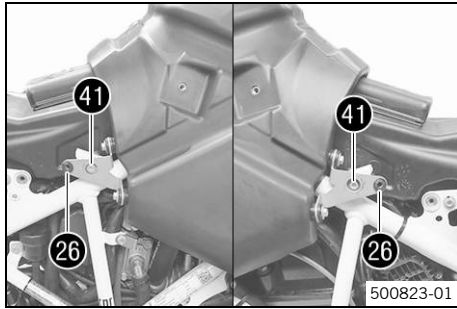


- Schläuche **D** und **F** von Aktivkohlefilter-Schlauchsystem **16** spannungsfrei zum Aktivkohlefilter verlegen.
- Schlauchstück **D** an Markierung **T** anschließen.
- Schlauchstück **F** vom EVAP-Ventil an Markierung **P** anschließen.

Vorgabe

Sicherstellen, dass alle Kabel und Schläuche spannungsfrei verlegt sind. Ggf. mit Kabelbindern (Lieferumfang) sichern.

5 MONTAGE ZUSATZKRAFTSTOFFTANK

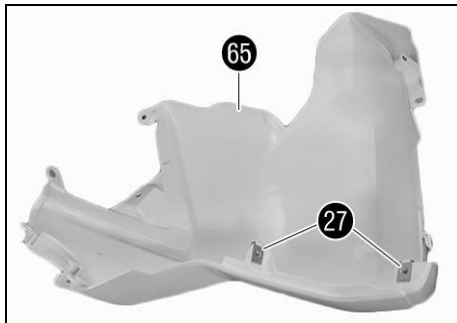


- Schraube 41 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) beidseitig montieren und festziehen.

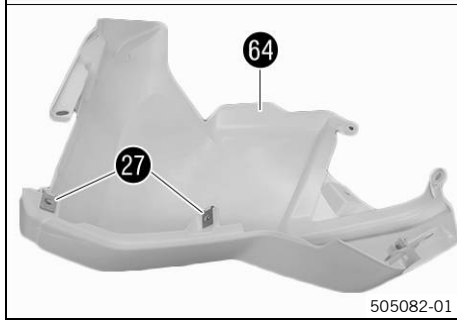
Vorgabe

Schraube Halblech Kraftstofftank	M5x16	6,5 Nm
----------------------------------	-------	--------

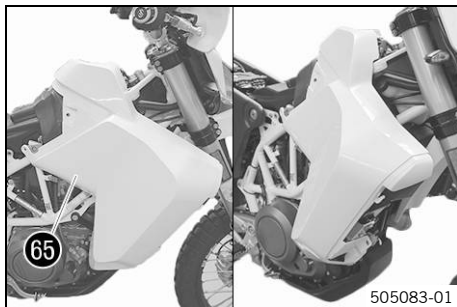
- Blindnietmutter 26 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) beidseitig montieren.



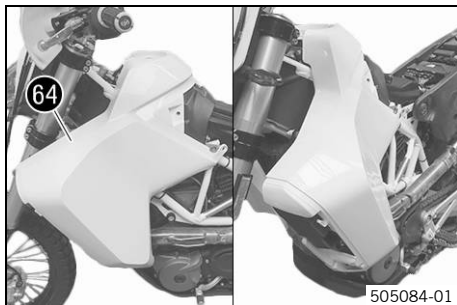
- Mehrbereichsblechmuttern 27 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) an Seitenverkleidung rechts 65 (Lieferumfang Verkleidungsset) montieren.



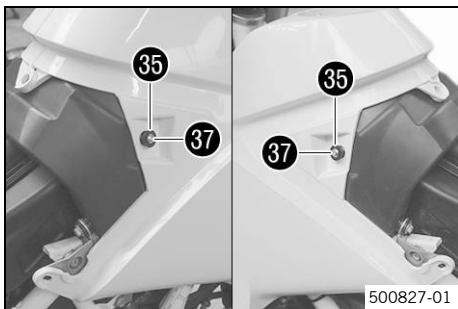
- Mehrbereichsblechmuttern 27 (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) an Seitenverkleidung links 64 (Lieferumfang Verkleidungsset) montieren.



- Seitenverkleidung rechts 65 positionieren.



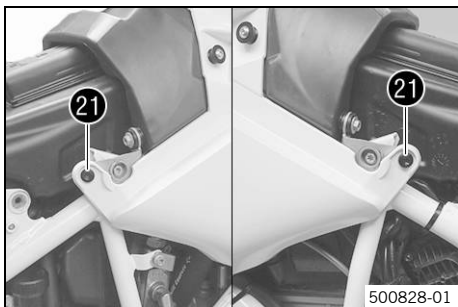
- Seitenverkleidung links 64 positionieren.



- Sitzbankhülse **35** mit Schraube **37** (alles Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) beidseitig montieren und festziehen.

Vorgabe

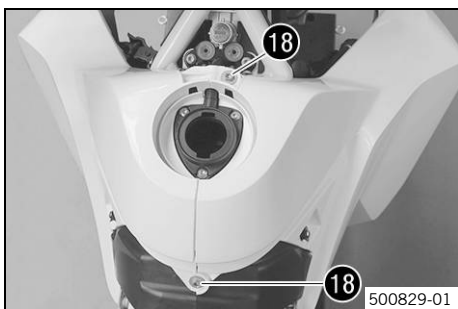
Schraube Sitzbankaufnahme	M5x20	5 Nm
---------------------------	-------	------



- Schraube **21** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) beidseitig montieren und festziehen.

Vorgabe

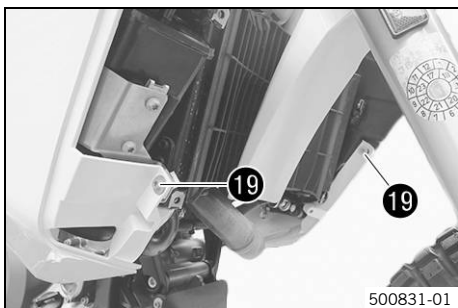
Schraube Seitenverkleidung	M5x12	5 Nm
----------------------------	-------	------



- Schrauben **18** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren und festziehen.

Vorgabe

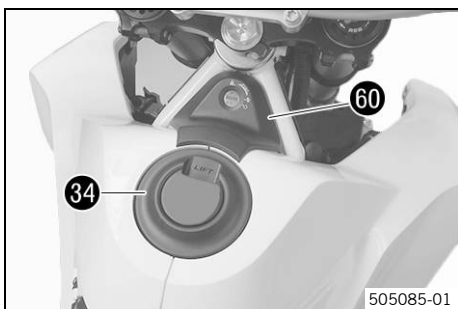
Schraube Seitenverkleidung	M6x15x3	6,5 Nm
----------------------------	---------	--------



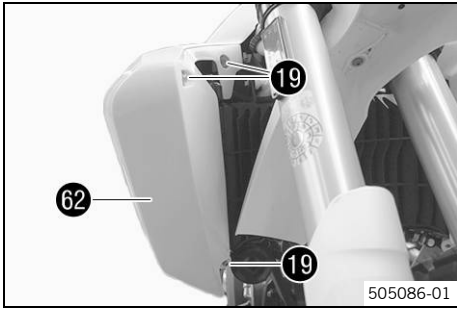
- Schrauben **19** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Seitenverkleidung	M6x15x3	6,5 Nm
----------------------------	---------	--------



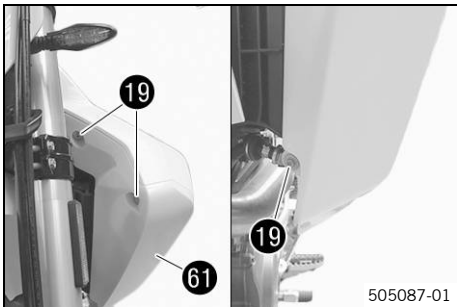
- Kraftstofftankverschluss **34** (Lieferumfang Montagekit Zusatzkraftstofftank) aufsetzen und Schlüssel 90° im Uhrzeigersinn drehen.
- Schlüssel abziehen und Kappe herunterklappen.
- Zündschlossabdeckung **60** (Lieferumfang Verkleidungsset) montieren.



- Kühlerverkleidung rechts **62** (Lieferumfang Verkleidungsset) montieren.
- Schrauben **19** montieren und festziehen.

Vorgabe

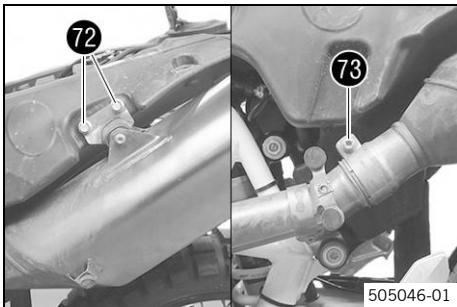
Schraube Kühlerverkleidung	M6x15x3	8 Nm
----------------------------	---------	------



- Kühlerverkleidung links **61** (Lieferumfang Verkleidungsset) montieren.
- Schrauben **19** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Kühlerverkleidung	M6x15x3	8 Nm
----------------------------	---------	------



- Endschalldämpfer positionieren.
- Original-Schrauben **72** montieren und festziehen.

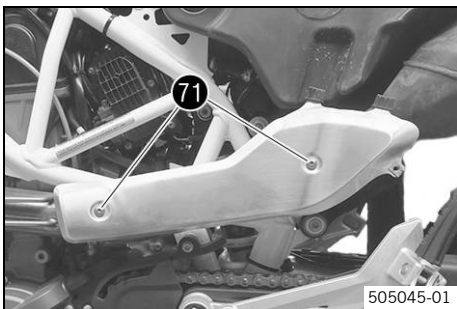
Vorgabe

Schraube Endschalldämpfer-Halter an Kraftstofftank	M8	25 Nm
--	----	-------

- Schraubschelle positionieren und Original-Schraube **73** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Schelle für Endschalldämpfer	M8	12 Nm	Kupferpaste
---------------------------------------	----	-------	-------------



- Auspuffhitzeschutzblech positionieren.
- Original-Schrauben **71** montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Auspuffhitzeschutzblech	M5	8 Nm	Loctite® 243™
----------------------------------	----	------	---------------

Nacharbeit

- Seitenverkleidung hinten links einbauen (s. Reparaturanleitung).
- Seitenverkleidung hinten rechts einbauen (s. Reparaturanleitung).
- Heckverkleidung einbauen (s. Reparaturanleitung).
- Sitzbank (Lieferumfang) montieren (s. Bedienungsanleitung).
- Druckstufendämpfung der Gabel einstellen (s. Bedienungsanleitung).

i **Tipp**
15 Klicks

-
- Zugstufendämpfung der Gabel einstellen (s. Bedienungsanleitung).

i **Tipp**
15 Klicks

-
- Druckstufendämpfung Lowspeed des Federbeins einstellen (s. Bedienungsanleitung).

i **Tipp**
10 Klicks

-
- Druckstufendämpfung Highspeed des Federbeins einstellen (s. Bedienungsanleitung).

i **Tipp**
1 Umdrehung

-
- Federvorspannung des Federbeins einstellen (s. Reparaturanleitung).

i **Tipp**
Federvorspannung 20 mm

-
- Zugstufendämpfung des Federbeins einstellen (s. Bedienungsanleitung).

i **Tipp**
10 Klicks



6.1 Montage

i Info

Als hilfreiche Utensilien werden eine Rakel und ein Heißluftföhn empfohlen.

Vorarbeit

- Genügend Zeit einplanen.
- Optimale Umgebungstemperatur zur Beklebung des Grafikkits schaffen.

Vorgabe

Umgebungstemperatur	15 ... 25 °C
---------------------	--------------

- Arbeiten unter praller Sonneneinstrahlung oder starkem Wind vermeiden.
- Eine möglichst staubfreie Umgebung aufsuchen.
- Die entsprechenden Plastikteile sorgfältig reinigen, so dass kein Schmutz, Fett oder Staub auf der Oberfläche verbleibt.

Montage

- Abdeckpapier vom Aufkleber (Lieferumfang Grafikit) abziehen.
- Aufkleber auf dem Plastik positionieren.

i Tipp

An einer Ecke beginnen. Diesen Punkt fixieren und anschließend den Aufkleber über die komplette Form ausstreichen. Dabei immer an einer Kante orientieren.

- Die Rakel immer vom Inneren des Aufklebers nach außen führen.
- Sollten sich an einer Stelle Falten ergeben, kann das Material mit Hilfe eines Heißluftföhns leicht erwärmt und so einfacher ausgestreift werden.

i Tipp

Bei Verwendung eines Heißluftföhns, Abstand zum Plastik und Temperatur so wählen, dass der Aufkleber nicht beschädigt wird. Die Temperatur lediglich handwarm einstellen.

- Arbeitsschritte auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.



Nacharbeit

- Nochmals prüfen, ob das Dekor überall vollflächig anliegt. Sollten sich kleinere Lufteinschlüsse gebildet haben, können diese mit Hilfe einer Nadel aufgestochen werden, um den Aufkleber anschließend (eventuell mit Hilfe eines Heißluftföhns)

an dieser Stelle nochmals anzupressen und die eingeschlossene Luft zu entfernen.



ggf.	gegebenenfalls
s.	siehe

We are delighted that you have chosen this top-quality product. Correct assembly of the product is essential for guaranteeing the maximum level of safety and functionality. Assembly may only be carried out by trained experts according to the specifications of this manual. Contact your authorized dealer should you have any questions. The (quasi-)manufacturer or supplier cannot be held accountable for incorrect assembly or use of this product.

KTM AG is represented in the countries by:

- KTM Sportmotorcycle GmbH, Stallhofnerstrasse 3, 5230 Mattighofen, Austria
- Husqvarna Motorcycles GmbH, Stallhofnerstrasse 3, 5230 Mattighofen, Austria
- GASGAS Motorcycles GmbH, Stallhofnerstrasse 3, 5230 Mattighofen, Austria

The fitting instructions contain the latest information for this model series at the time of going to print. However, minor differences due to further developments in design cannot be ruled out completely.

All specifications contained herein are non-binding. KTM AG specifically reserves the right to modify or delete technical specifications, prices, colors, forms, materials, services, designs, equipment, etc., without prior notice and without specifying reasons, to adapt these to local conditions, as well as to stop production of a particular model without prior notice. KTM AG accepts no liability for delivery options, deviations from figures and descriptions, misprints, and other errors. The models portrayed partly contain special equipment that does not belong to the regular scope of supply.

© 2023 KTM AG, Mattighofen Austria

All rights reserved

Reproduction, even in part, as well as copying of all kinds, is permitted only with the express written permission of the copyright owner.

KTM AG
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria



ISO 9001(12 100 6061)

KTM applies quality assurance processes that lead to the highest possible product quality as defined in the ISO 9001 international quality management standard.

Issued by: TÜV Management Service



1.1 Symbols used

The meaning of specific symbols is described below.



Indicates an expected reaction (e.g., of a work step or a function).



Indicates an unexpected reaction (e.g., of a work step or a function).



All work marked with this symbol requires specialist knowledge and technical understanding. In the interest of your own safety, have these jobs performed by an authorized workshop. Your motorcycle will be cared for there to the highest degree by specially trained experts using the special tools required.



Indicates a page reference (more information is provided on the specified page).



Indicates information with more details or tips.



Indicates the result of a testing step.



Indicates a voltage measurement.



Indicates a current measurement.



Indicates the end of an activity, including potential reworking.

1.2 Formats used

The typographical formats used in this document are explained below.

Proprietary name

Indicates a proprietary name.

Name®

Indicates a protected name.

Brand™

Indicates a brand available on the open market.

Underlined terms

Refer to technical details of the vehicle or indicate technical terms, which are explained in the glossary.

2.1 Use definition – intended use

It is imperative that an authorized dealer provide expert consultation on technical accessories and install them properly using a special tool to ensure optimum safety and functioning. Homologation documents are available for articles with markings (EC, ECE, etc.,). The customer must check, if necessary with the national approving authorities, if these homologation documents ensure total homologation of the respective vehicle with installed technical accessories in the planned country of usage. If you have any further questions, contact your authorized dealer.

Info

EU markings: EC (EC type approval), ECE (ECE type approval), ABE (national type approval (NTA)), EC- V (EC type approval for motor vehicles), FIM (FIM noise conformity), CCCUO_EU (not permitted for use on public roads) and HONN (homologation not necessary)

USA markings: 50 states (50 states law), USFS (US Forest Service), FIM (FIM noise conformity), AMA (- amateur noise conformity), DOT (Department of Transportation) and CCCUO (not permitted for use on public roads)

2.2 Misuse

The vehicle must only be used as intended.

Dangers can arise for people, property and the environment through use not as intended.

Any use of the vehicle beyond the intended and defined use constitutes misuse.

Misuse also includes the use of operating and auxiliary fluids which do not meet the required specification for the respective use.

2.3 Safety advice

A number of safety instructions need to be followed to operate the product described safely. Therefore read this instruction and all further instructions included carefully. The safety instructions are highlighted in the text and are referred to at the relevant passages.

Info

Various information and warning labels are attached in prominent locations on the product described. Do not remove any information or warning labels. If they are missing, you or others may not recognize dangers and may therefore be injured.

2.4 Degrees of risk and symbols



Danger

Identifies a danger that will immediately and invariably lead to fatal or serious permanent injury if the appropriate measures are not taken.



Warning

Identifies a danger that is likely to lead to fatal or serious injury if the appropriate measures are not taken.



Note

Indicates a danger that will lead to environmental damage if the appropriate measures are not taken.

2.5 Safe operation



Danger

Danger of accidents A rider who is not fit to ride poses a danger to him or herself and others.

- Do not operate the vehicle if you are not fit to ride due to alcohol, drugs or medication.
- Do not operate the vehicle if you are physically or mentally impaired.



Danger

Danger of poisoning Exhaust gases are toxic and inhaling them may result in unconsciousness and death.

- Always make sure there is sufficient ventilation when running the engine.
- Use effective exhaust extraction when starting or running the engine in an enclosed space.



Warning

Danger of burns Some vehicle components become hot when the vehicle is operated.

- Do not touch any parts such as the exhaust system, radiator, engine, damper, or brake system before the vehicle parts have cooled down.
- Let the vehicle parts cool down before you perform any work on the vehicle.

Only operate the vehicle when it is in perfect technical condition, in accordance with its intended use, and in a safe and environmentally compatible manner.

The vehicle should only be used by trained persons. An appropriate driver's license is needed to drive the vehicle on public roads.

Have any faults that impair safety immediately remedied by an authorized workshop.

Adhere to the information and warning labels on the vehicle.

2.6 Protective clothing



Warning

Risk of injury Missing or poor protective clothing presents an increased safety risk.

- Wear appropriate protective clothing such as helmet, boots, gloves as well as trousers and a jacket with protectors on all rides.
- Always wear protective clothing that is in good condition and meets the legal regulations.

In the interest of your own safety, KTM AG recommends that you only operate the vehicle while wearing suitable protective clothing.

2.7 Work rules

Unless specified otherwise, the ignition must be turned off during all work (models with ignition lock, models with transponder key) or the motor must be at a standstill (models without ignition lock or transponder key).

Special tools are necessary for certain tasks. The tools are not a component of the vehicle, but can be ordered using the number in parentheses. Example: bearing puller (15112017000)

Unless otherwise noted, normal conditions apply to all tasks and descriptions.

Ambient temperature	20 °C (68 °F)
Ambient air pressure	1,013 mbar (14.69 psi)
Relative air humidity	60 ± 5 %

During assembly, use new parts to replace parts which cannot be reused (e.g. self-locking screws and nuts, expansion screws, seals, sealing rings, O-rings, pins, and lock washers).

In the case of certain screws, a screw adhesive (e.g. **Loctite**®) is required. Observe the manufacturer's instructions.

If thread locker (e.g., **Precote**®) has already been applied to a new part, do not apply any additional thread locker.

After disassembly, clean the parts that are to be reused and check them for damage and wear. Change damaged or worn parts.

After completing a repair or service work, check the operating safety of the vehicle.

2.8 Environment

If you use your motorcycle responsibly, you can ensure that problems and conflicts do not occur. To protect the future of the motorcycle sport, make sure that you use your motorcycle legally, be environmentally aware, and respect the rights of others.

When disposing of used oil, other operating and auxiliary fluids, and used components, comply with the laws and guidelines of the country in which you are disposing of them.

Because motorcycles are not subject to the EU regulations governing the disposal of used vehicles, there are no legal regulations that pertain to the disposal of an end-of-life motorcycle. Your authorized dealer will be glad to assist you.

2.9 Fitting instructions

It is important that you read these fitting instructions carefully and completely before making your first trip. The fitting instructions contain information and tips on how to operate, handle, and service your motorcycle. This is the only way to find out how best to customize the vehicle for your own use and how you can protect yourself from injury.

Keep the fitting instructions in an accessible place so you can refer to them as needed.

If you would like to know more about the vehicle or have questions about the instructions, please contact an authorized dealer.

The fitting instructions are an important component of the accessories and must be handed over to the new owner if the vehicle is sold.

3.1 Fuel, auxiliary substances



Note

Environmental hazard Improper handling of fuel is a danger to the environment.

- Do not allow fuel to enter the groundwater, the soil, or the sewage system.

Use fuels and auxiliary substances in accordance with the Owner's Manual and specification.

3.2 Spare parts, accessories

For your own safety, only use spare parts and accessory products that are approved and/or recommended by KTM AG and have them installed by an authorized workshop. KTM AG accepts no liability for other products and any resulting damage or loss.

Certain spare parts and accessory products are specified in parentheses in the descriptions. Your authorized dealer will be glad to advise you.

The current **KTM PowerParts** for your vehicle can be found on the KTM website.

International KTM Website: KTM.COM

The current **Husqvarna Motorcycles accessories** for your vehicle can be found on the Husqvarna Motorcycles website.

International Husqvarna Motorcycles website: www.husqvarna-motorcycles.com

The current **GASGAS Motorcycles accessories** for your vehicle can be found on the GASGAS Motorcycles website.

International GASGAS Motorcycles website: <http://www.gasgas.com>

3.3 Figures

The figures contained in the manual may depict special equipment.

In the interest of clarity, some components may be shown disassembled or may not be shown at all. It is not always necessary to disassemble the component to perform the activity in question. Please follow the instructions in the text.

3.4 Customer service

Your authorized dealer will be happy to answer any questions you may have regarding your vehicle and about KTM, Husqvarna Motorcycles or GASGAS Motorcycles.

A list of authorized KTM dealers can be found on the KTM website.

International KTM Website: KTM.COM

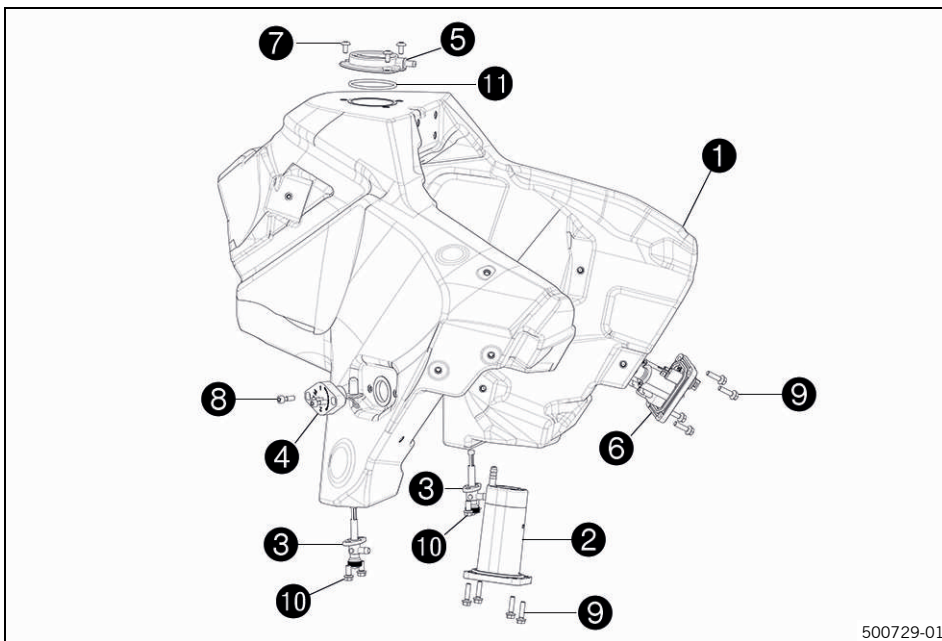
A list of authorized Husqvarna Motorcycles dealers can be found on the Husqvarna Motorcycles website.

International Husqvarna Motorcycles website: www.husqvarna-motorcycles.com

A list of authorized GASGAS Motorcycles dealers can be found on the GASGAS Motorcycles website.

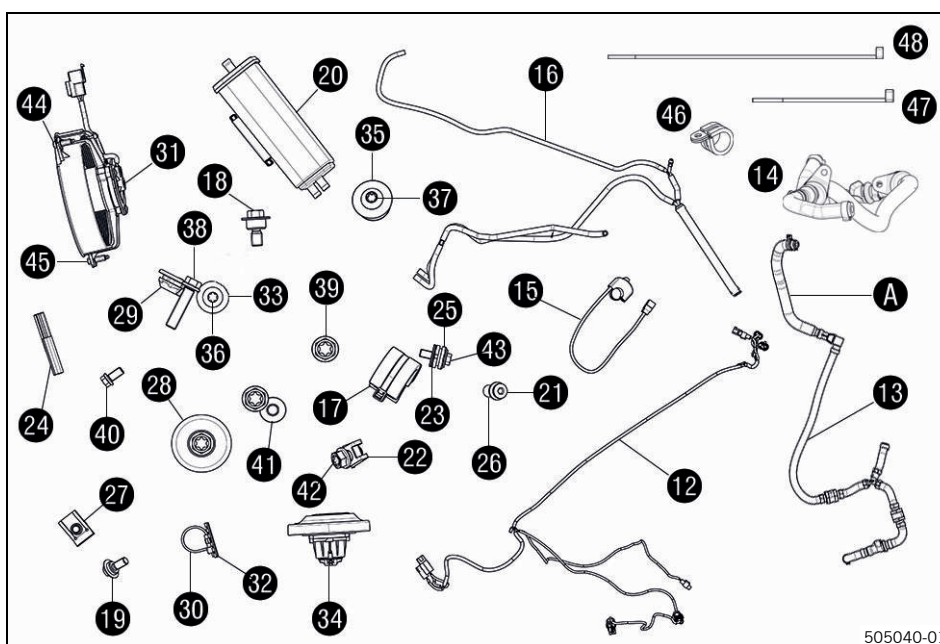
International GASGAS Motorcycles website: <http://www.gasgas.com>

4.1 Scope of supply, additional fuel tank (preassembled)



- 1x Additional fuel tank ①
- 1x Fuel pump ②
- 2x Fuel cock cpl. ③
- 1x Fuel level indicator ④
- 1x Closure flange ⑤
- 1x Pressure regulator ⑥
- 3x Screw M5x10 ⑦
- 2x Screw M5x16 ⑧
- 8x Screw M5x20 ⑨
- 4x Collar screw M6x12 ⑩
- 1x O-ring ⑪

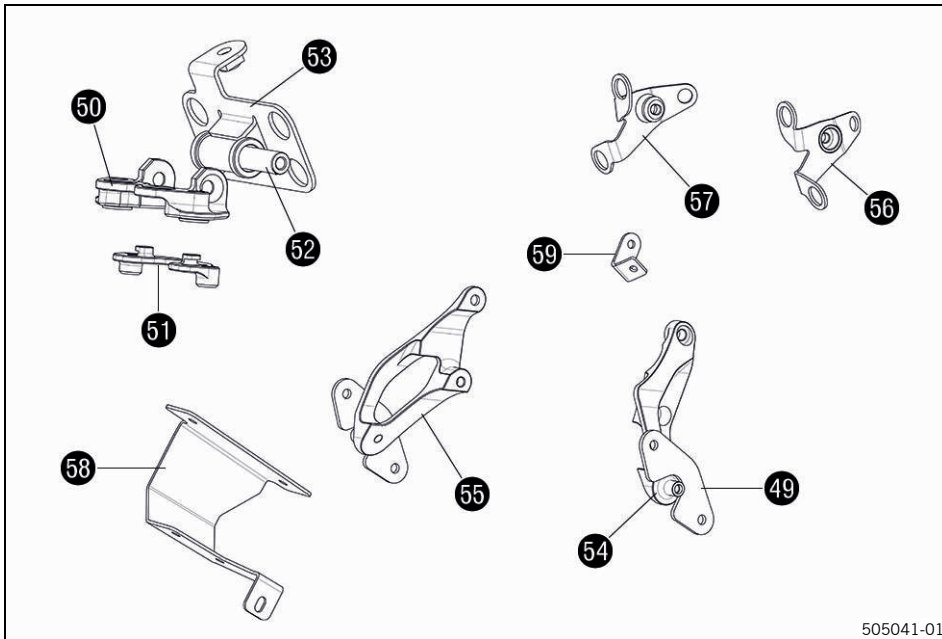
4.2 Scope of supply, assembly kit, additional fuel tank



- 1x Additional fuel tank wiring harness 12
- 1x Fuel hose, long 13
- Fuel hose, pressure regulator A
- 1x Fuel hose short 14
- 1x Fuel pump switch 15
- 1x Activated carbon filter hose system cpl. 16
- 2x Auxiliary fuel tank spacer 17
- 2x Screw M6x15x5.5 18
- 8x Screw M6x15x3 19
- 1x Activated carbon filter 20
- 2x Screw M5x12 21
- 1x Range change metal nut M5 22
- 8x Absorbing element 23
- 2x Edge protection 24
- 8x Collar bushing 6.5x9x18x8.5 25
- 2x Blind rivet nut M5 26
- 5x Range change metal nut M6 27
- 2x Fuel tank roller 28
- 2x Quick release coupling 29
- 4x Cable tie 200 mm 30
- 1x Radiator fan cpl. 31
- 1x Cable ties, mounting base 32
- 2x Collar bushing 33
- 1x Fuel tank filler cap 34
- 2x Seat sleeve 35
- 2x Countersunk screw M6x20 36
- 2x Round head screw M5x20 37
- 2x Collar screw M6x25 38
- 3x Collar screw M6x16 39
- 10x Collar screw M6x12 40

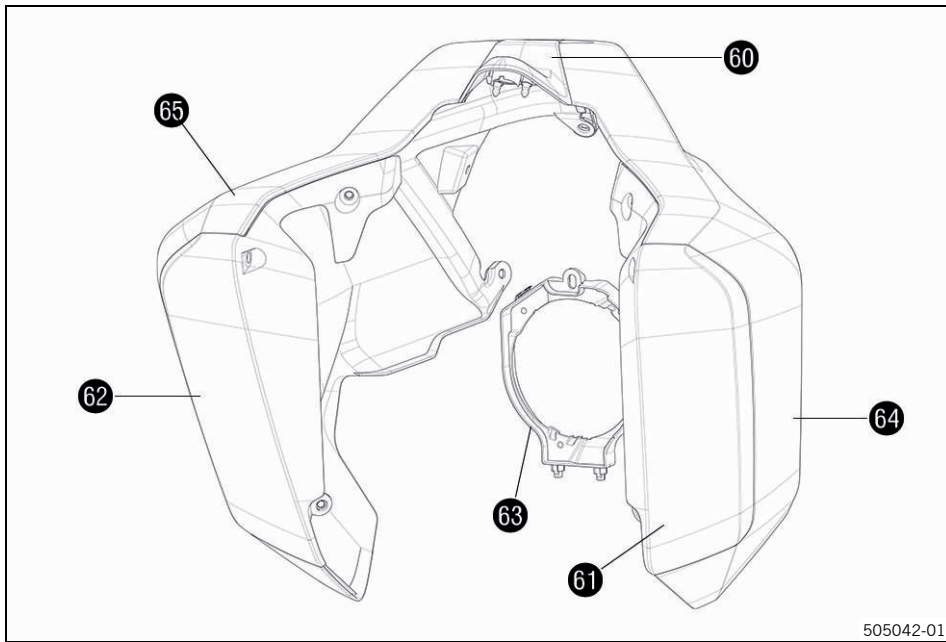
- 3x Collar screw M5x16 41
- 1x Collar screw M5x10 42
- 8x Collar screw M6x20 43
- 1x Screw K60x25 44
- 2x Screw K60x20 45
- 1x Clamp 46
- 10x Cable tie 140 mm 47
- 10x Cable tie 300 mm 48

4.3 Scope of supply, brackets, additional fuel tank



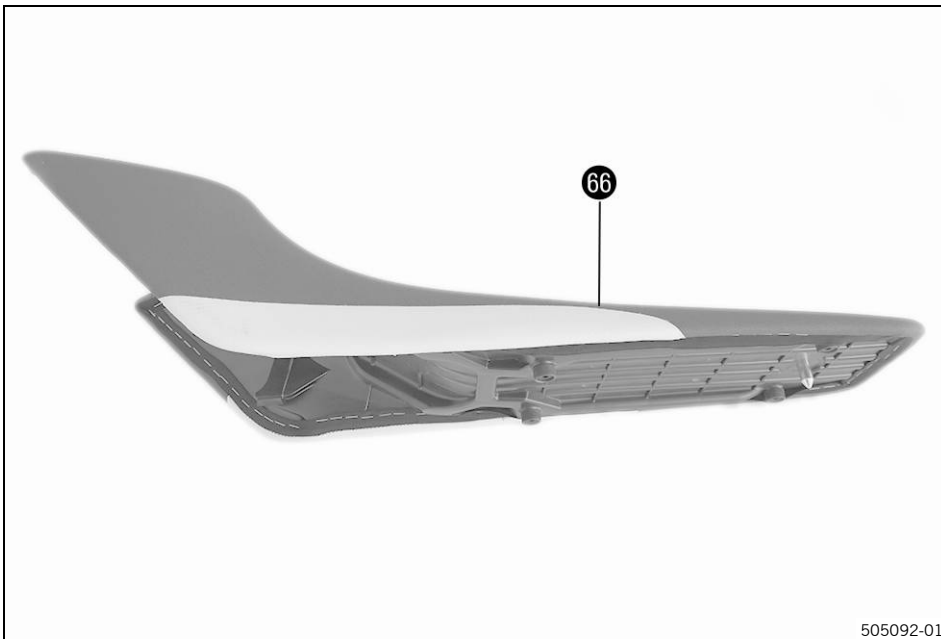
- 2x Locking plate 49
- 1x Frame adapter upper part 50
- 1x Frame adapter lower part 51
- 1x Axle swivel joint 52
- 1x Swivel joint 53
- 1x Fastening strut, left 54
- 1x Fastening strut, right 55
- 1x Fastening plate, left 56
- 1x Fastening plate, right 57
- 1x Activated carbon filter holder 58
- 1x Oil pressure sensor holder 59

4.4 Scope of supply, cover kit



- 1x Ignition cover 60
- 1x Radiator shroud left 61
- 1x Radiator shroud right 62
- 1x Radiator fan cowl 63
- 1x Side cover, left 64
- 1x Right side cover 65

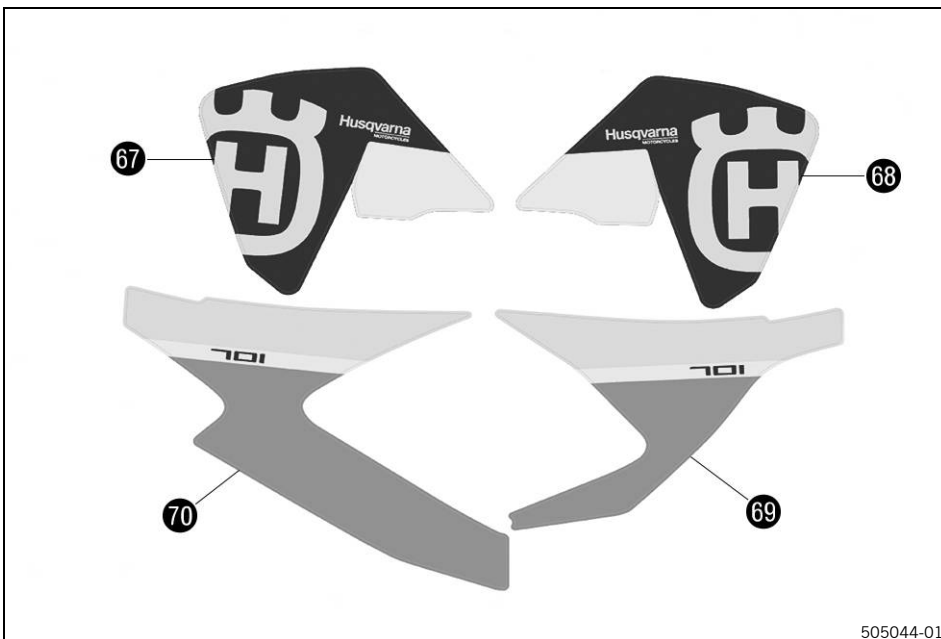
4.5 Scope of supply, front rider's seat



505092-01

1x Front rider's seat cpl. 66

4.6 Scope of supply, graphic kit



505044-01

- 1x Sticker for side cover, left 67
- 1x Sticker for side cover, right 68
- 1x Sticker for side cover, rear left 69
- 1x Sticker for side cover, rear right 70

5.1 Assembly. ↘



Danger

Fire hazard Fuel is highly flammable.

The fuel in the fuel tank expands when warm and can escape if overfilled.

- Do not refuel the vehicle in the vicinity of open flames or lit cigarettes.
- Switch off the engine for refueling.
- Make sure that no fuel is spilled; particularly not on hot parts of the vehicle.
- If any fuel is spilled, wipe it off immediately.
- Observe the specifications for refueling.



Warning

Danger of poisoning Fuel is poisonous and a health hazard.

- Avoid skin, eye and clothing contact with fuel.
- Immediately consult a doctor if you swallow fuel.
- Do not inhale fuel vapors.
- Rinse the affected area immediately with plenty of water in the event of contact with the skin.
- Rinse the eyes thoroughly with water, and consult a doctor in case of fuel contact with the eyes.
- Change your clothing if fuel spills on them.
- Keep fuels correctly in a suitable canister, and out of the reach of children.



Warning

Danger of burns The exhaust system gets very hot when the vehicle is driven.

- Allow the exhaust system to cool down before performing any work on the vehicle.



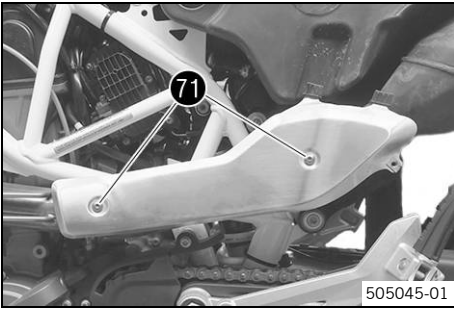
Note

Environmental hazard Improper handling of fuel is a danger to the environment.

- Do not allow fuel to enter the groundwater, the soil, or the sewage system.

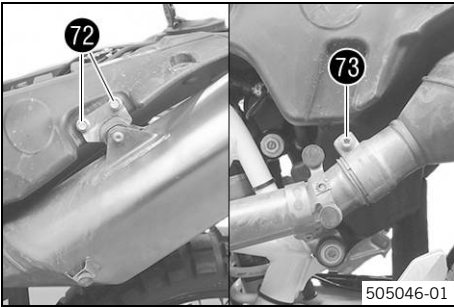
Preliminary work

- Switch off the ignition by turning the ignition key to the **OFF** position.
- Take off the seat (see Owner's Manual).
- Disconnect the 12-V battery (see repair manual).
- Take off the side cover (see owner's manual).
- Remove the air filter box (see repair manual).
- Remove the rear fairing (see repair manual).
- Remove the rear left side cover (see repair manual).
- Remove the rear right side cover (see repair manual).
- Remove the headlight mask with the headlight (see Owner's Manual).
- Drain the fuel from the fuel tank into a suitable container.

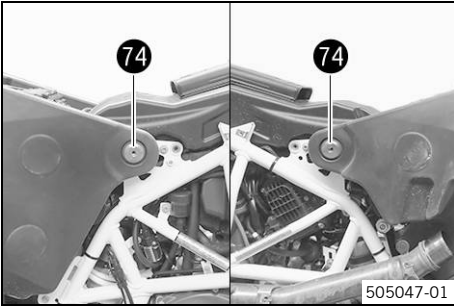


Assembly

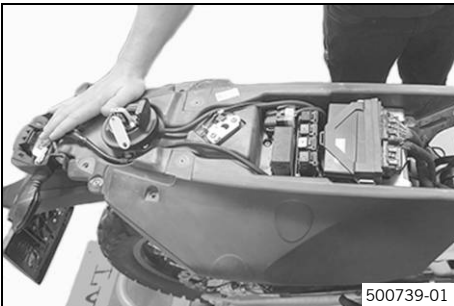
- Remove screws 71 and take off the exhaust heat guard.



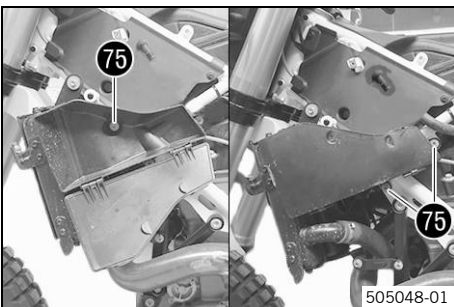
- Remove screws 72.
- Undo screw 73 and take off the main silencer.



- Remove screws 74.



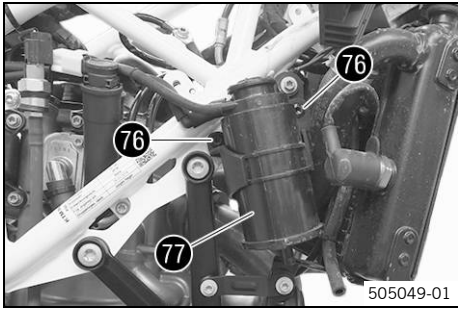
- Tilt the fuel tank backwards.



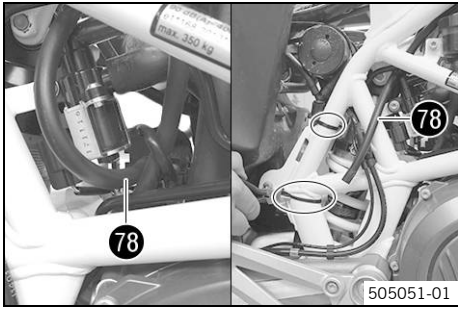
- Open the tool set compartment and take out the tool set.
- Remove screws 75 and take off tool set compartment.

5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK

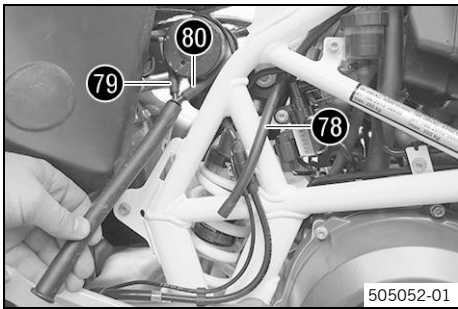
ENGLISH



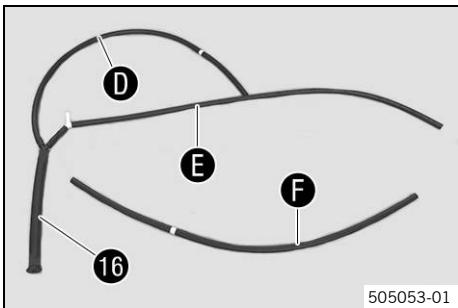
- Remove screws **76** and let activated carbon filter **77** hang downwards.



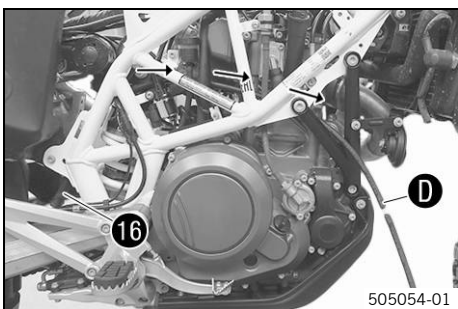
- Pull off hose **78**.
- Remove the cable ties.



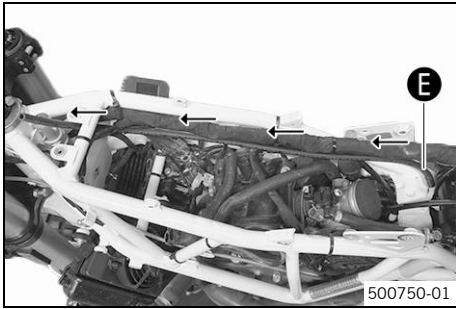
- Pull off hose **79**.
- Pull off hose **80** and remove Y-piece with lower hose.
- Slip out and remove activated carbon filter with hoses **78** and **80**.



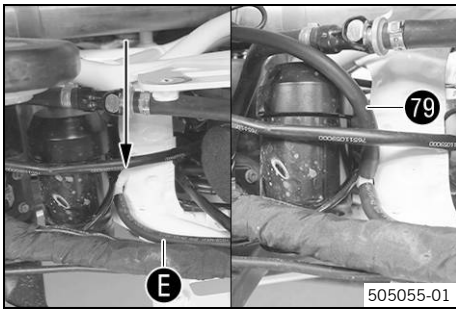
- Route activated carbon filter hose system **16** (additional fuel tank assembly kit scope of supply).



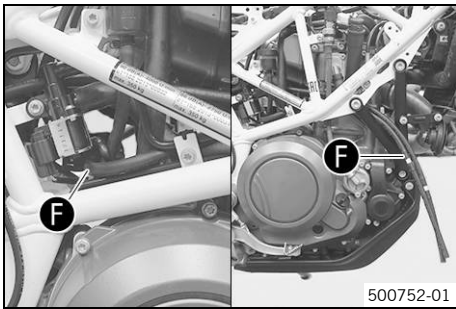
- Position the hose with Y-piece **16**.
- Route hose section **D** to the front as shown.



- Route hose section **E** upwards and to the front as shown.



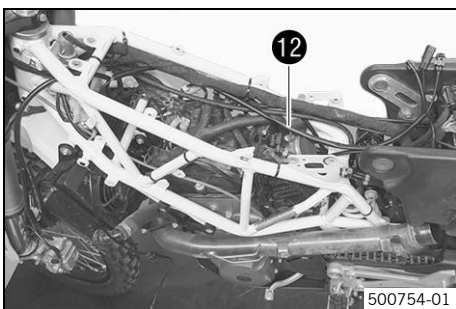
- Plug hose **79** into the hose connector from hose **E**.



- Plug hose section **F** into the EVAP valve and route to the front.



- Mount the cable ties (included).

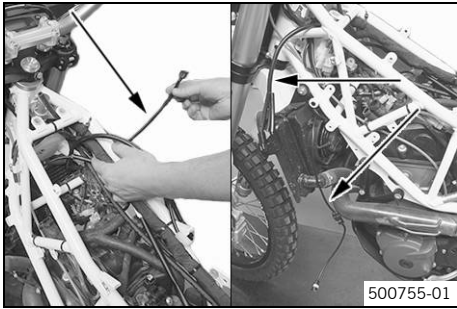


- Position wiring harness **12** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) along the original wiring harness.

Guideline

The side with the cable branches must be routed to the front.

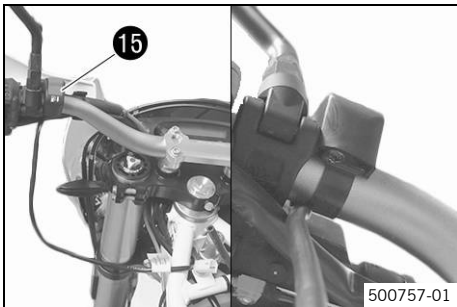
5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK



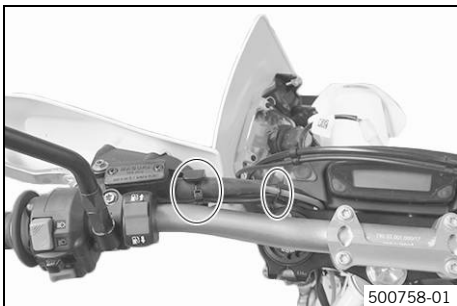
- Route the single black connector under the frame to the right.
- Route the 3-pin connector under the frame in the direction of the headlight mask.
- Route the long extension downwards behind the frame.



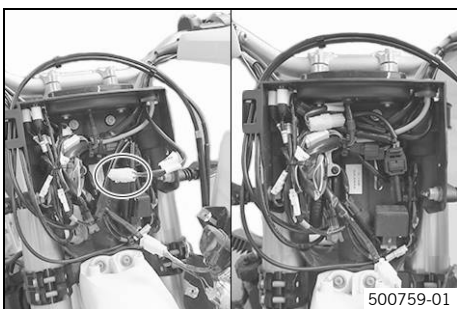
- Route the 3-pin connector through the cable opening to the headlight mask.



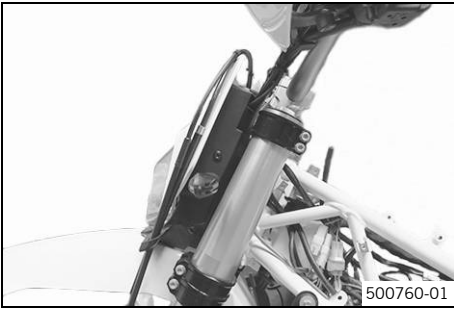
- Position fuel pump switch **15** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) with the clamp on the handlebar and tighten with the screws on both sides.



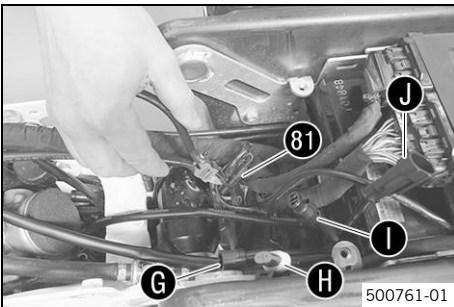
- Remove the cable ties.
- Route the connector from the fuel pump switch along the existing cables through the cable opening to the headlight mask.
- Secure all cables with cable ties (included).



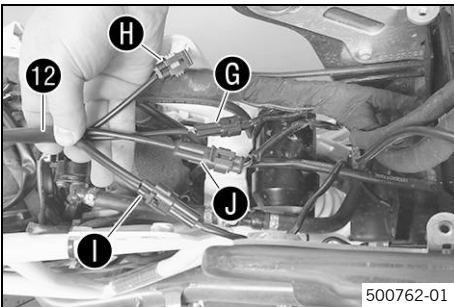
- Join both white connectors.
- Route all cables without tension and secure with cable ties (included).



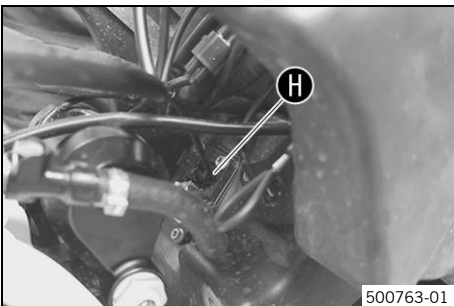
- Install the headlight mask with headlight (see owner's manual).



- Disconnect the fuel level sensor connector from the fuel tank and slip out the wiring harness.
- Remove the cable ties and disconnect plug-in connector 81.



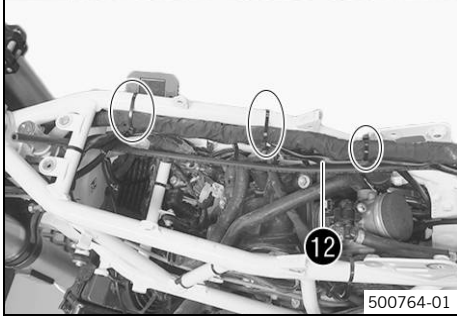
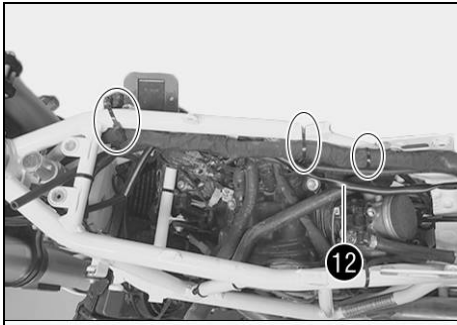
- Plug the fuel level sensor into connector J from wiring harness 12.
- Plug connector G and I into plug-in connector 81.



- Plug connector H into the fuel tank.
- Route all cables without tension and, if necessary, secure with cable ties (included).

5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK

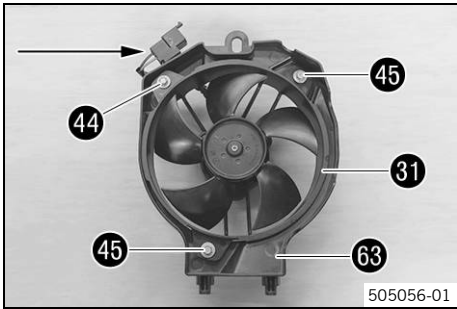
ENGLISH



- Remove the cable ties.
- Route wiring harness 12 without tension along the existing cables and secure with cable ties (included).

Guideline

The overflow hose from the activated carbon filter is not secured with cable ties.



- Position radiator fan 31 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) in radiator fan cowl 63 (cover set scope of supply) and mount with screws 45 (additional fuel tank assembly kit scope of supply), but do not tighten yet.
- Mount and tighten screw 44 (additional fuel tank assembly kit scope of supply).

Guideline

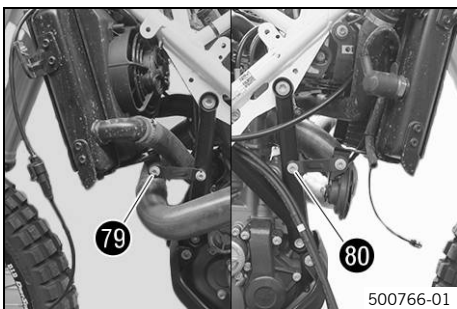
Screw, radiator fan cover		2.5 Nm (1.84 lbf ft)
---------------------------	--	-------------------------

- Tighten screws 45.

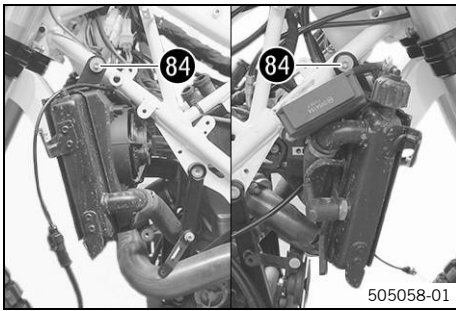
Guideline

Screw, radiator fan cover		2.5 Nm (1.84 lbf ft)
---------------------------	--	-------------------------

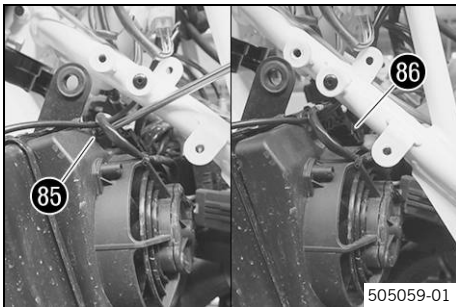
- Mount connector to bracket (see arrow).



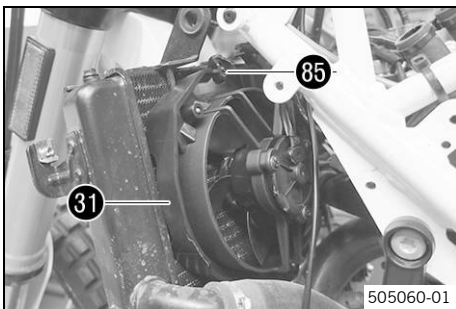
- Remove screw 79.
- Remove screw 80.



- Remove screws 84.
- Tilt the radiator forward carefully.



- Remove screw 85.
- Disconnect connector 86 and remove the original radiator fan.

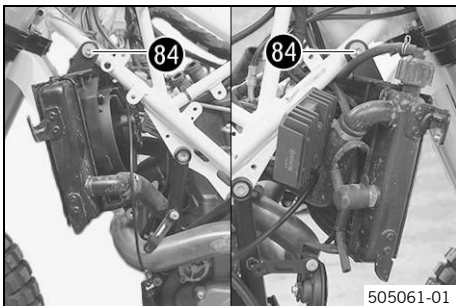


- Position radiator fan 31 at the bottom.
- Mount and tighten original screw 85.

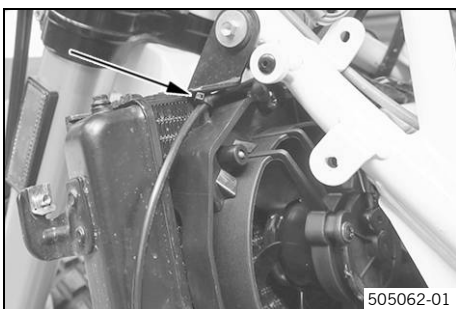
Guideline

Screw, radiator fan	M5	4 Nm (3 lbf ft)
---------------------	----	-----------------

- Plug in connector 86.



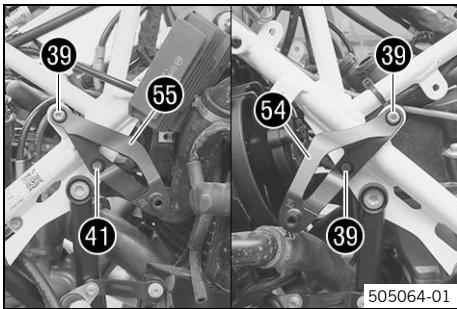
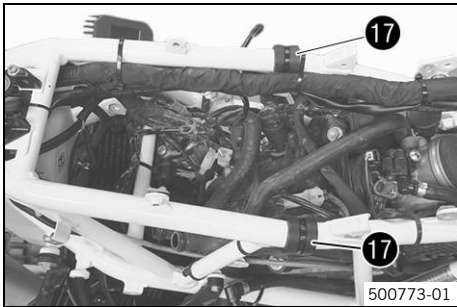
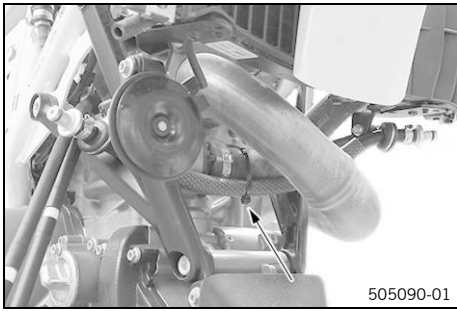
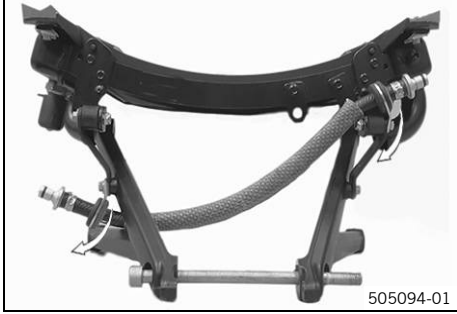
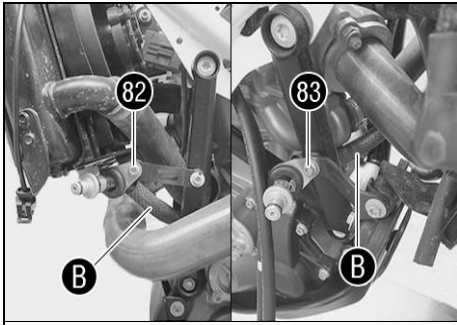
- Position the radiator.
- Mount original screws 84, but do not tighten yet.



- Route the cable from wiring harness 12 without tension along the radiator and secure with a cable tie (included) (see arrow).

5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK

ENGLISH



- Position center section **B** of short fuel hose **14** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) with the brackets.

Guideline

Pay attention to the correct positioning of the center piece **B**.

- ✓ On the left side, the catch of the bracket is bent inwards.
- ✓ On the right side, the catch of the bracket is bent outwards.



Info

If necessary, remove two outer hose sections **C** from the center section beforehand.

- Mount and tighten original screws **82** and **83**.

Guideline

Screw, bottom radiator bracket	M6	8 Nm (5.9 lbf ft)
--------------------------------	----	-------------------

- Tighten screws **84** of radiator.

Guideline

Screw, upper radiator bracket	M6	10 Nm (7.4 lbf ft)
-------------------------------	----	--------------------

- Secure the fuel hose to the radiator hose with a cable tie (included) (see arrow).

- Position spacer **17** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) on both sides of the frame as shown and secure with cable ties (included).

- Mount right fastening strut **55** and left fastening strut **54** (both additional fuel tank brackets scope of supply) with screws **39** (additional fuel tank assembly kit scope of supply), but do not tighten yet.



Info

The fastening struts are marked R and L.

- Mount and tighten screw **41** (additional fuel tank assembly kit scope of supply).

Guideline

Screw, fastening strut right	M5x16	10 Nm (7.4 lbf ft)
------------------------------	-------	--------------------

- Tighten screws 39.

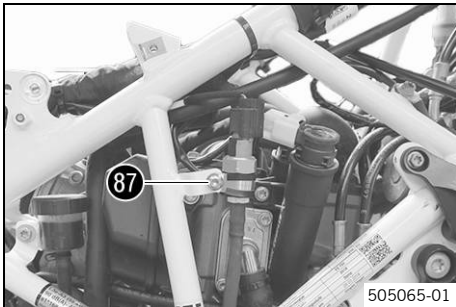
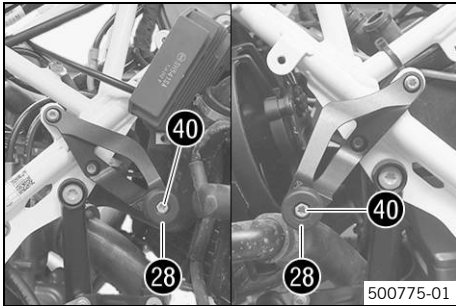
Guideline

Screw, fastening strut left	M6x16	10 Nm (7.4 lbf ft)
-----------------------------	-------	--------------------

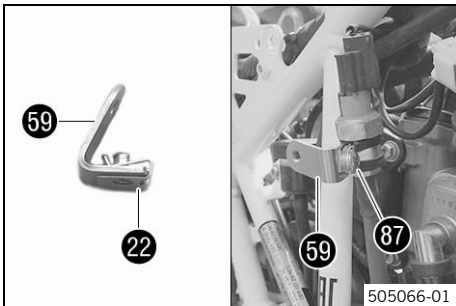
- Mount and tighten fuel tank rollers 28 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) with screws 40.

Guideline

Screw, fuel tank roller	M6x12	10 Nm (7.4 lbf ft)
-------------------------	-------	--------------------



- Remove screw 87.



- Mount range change metal nut 22 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) on oil pressure sensor holder 59 (additional fuel tank brackets scope of supply).
- Position oil pressure sensor holder 59 behind the clamp and mount and tighten with original screw 87.

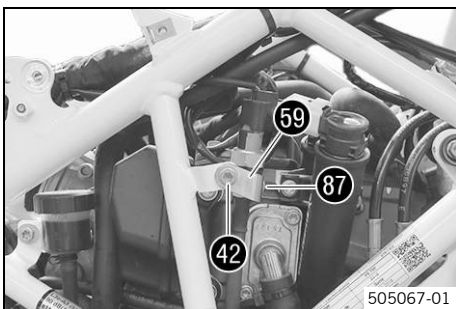
Guideline

Screw, oil pressure sensor holder	M6	5 Nm (3.7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------

- Mount and tighten screw 42 (additional fuel tank assembly kit scope of supply).

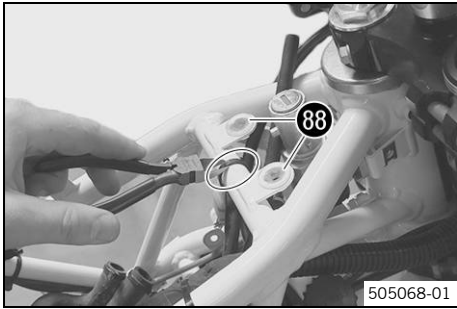
Guideline

Screw, oil pressure sensor holder	M5x10	5 Nm (3.7 lbf ft)
-----------------------------------	-------	-------------------

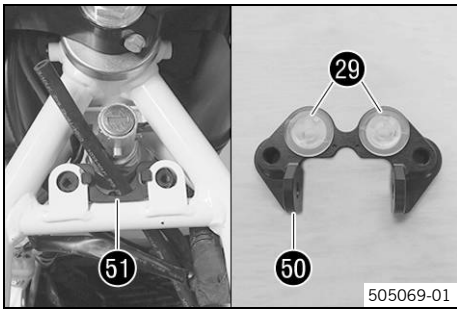


5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK

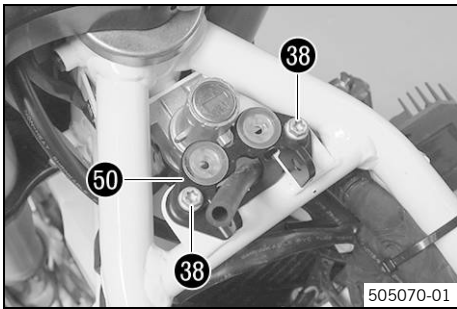
ENGLISH



- Remove the cable tie.
- Remove quick-release couplings 88.



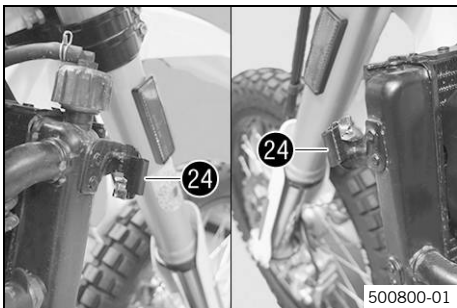
- Mount frame adapter lower part 51 (additional fuel tank brackets scope of supply).
 ✓ The overflow hose from the activated carbon filter is located in the center.
- Mount quick-release couplings 29 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) to frame adapter upper part 50 (additional fuel tank brackets scope of supply).



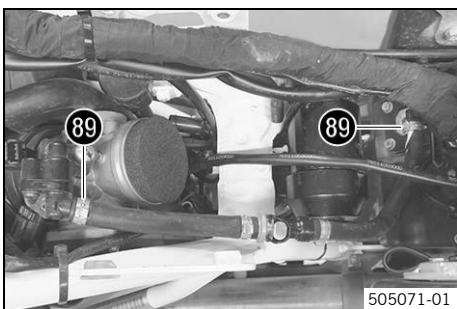
- Position frame adapter upper part 50.
- Mount and tighten screws 38.

Guideline

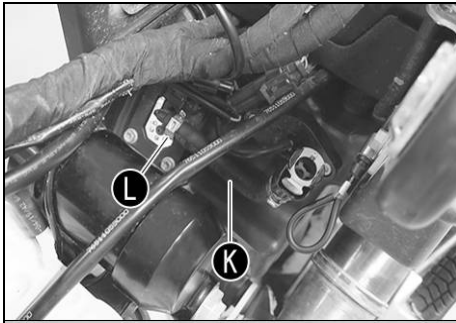
Screw, frame adapter upper part	M6x25	10 Nm (7.4 lbf ft)
---------------------------------	-------	--------------------



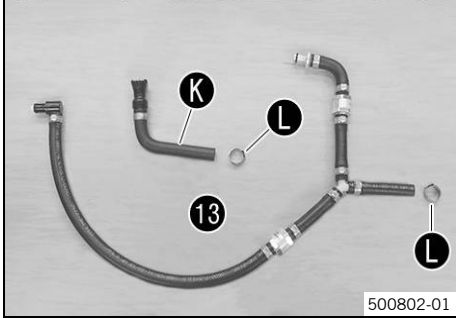
- Mount edge protection 24 (additional fuel tank assembly kit scope of supply).



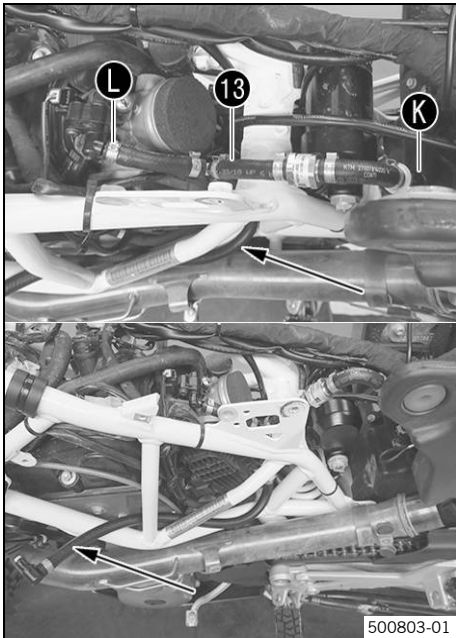
- Remove hose clips 89.
- Pull off and remove the hose connection.



- Position hose section **K** from long fuel hose **13** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) and fit hose clip **L**.



500802-01



- Plug long fuel hose **K** into hose section **13**.
- Plug in the short hose section and fit hose clip **L**.

Guideline

The long hose section is routed facing downward (see arrow).

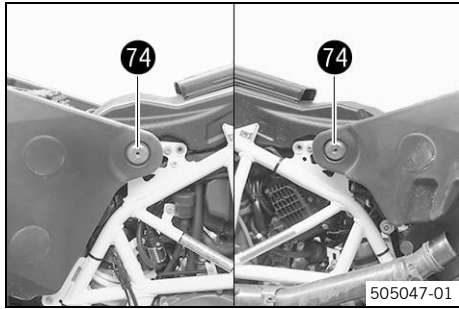


500804-01

- Route the long hose section along the frame and secure with cable ties (included).

5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK

ENGLISH



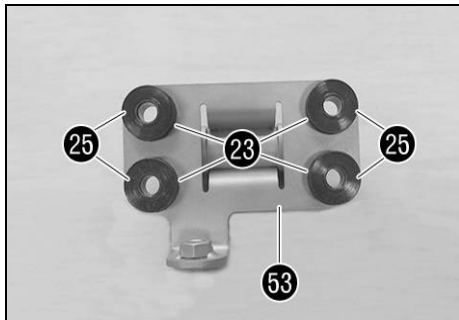
- Position original fuel tank.
- Mount and tighten screws 74.

Guideline

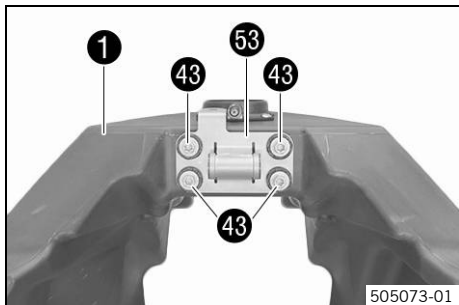
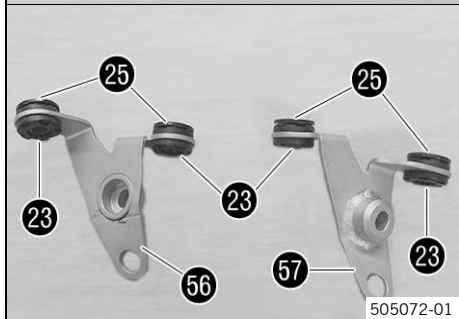
Screw, fuel tank, top	M8	25 Nm (18.4 lbf ft) Loctite®243™
-----------------------	----	--



- Install the air filter box (see repair manual).
- Connect the 12-V battery (see repair manual).



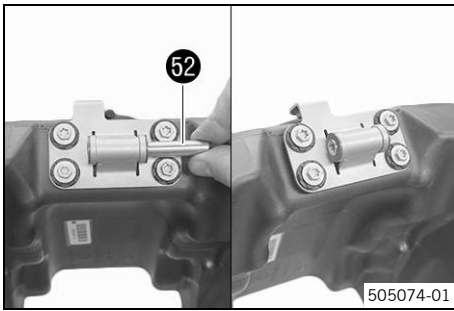
- Mount absorbing elements 23 and collar bushings 25 (all additional fuel tank assembly kit scope of supply) to pivot joint 53 (additional fuel tank brackets scope of supply) as shown.
- Mount absorbing elements 23 and collar bushings 25 (all additional fuel tank assembly kit scope of supply) to left fastening plate 56 and right fastening plate 57 (additional fuel tank brackets scope of supply) as shown.



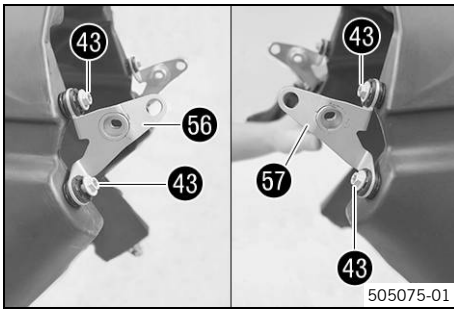
- Mount pivot joint 53 to additional fuel tank 1 (additional fuel tank scope of supply) with screws 43 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) as shown and tighten.

Guideline

Screw, pivot joint	M6x20	6.5 Nm (4.79 lbf ft)
--------------------	-------	-------------------------



- Mount swivel joint axle **52** (additional fuel tank brackets scope of supply).



- Mount left fastening plate **56** at the bottom of additional fuel tank **1** with screws **43** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) as shown and tighten.

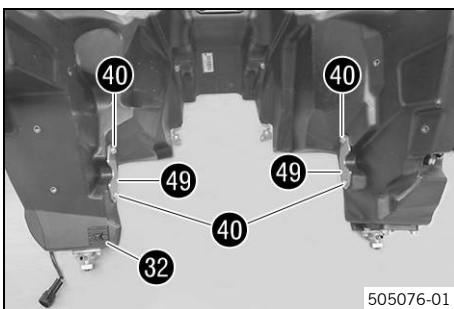
Guideline

Screw, fastening plate left	M6x20	6.5 Nm (4.79 lbf ft)
-----------------------------	-------	----------------------

- Mount right fastening plate **57** at the bottom of additional fuel tank **1** with screws **43** as shown and tighten.

Guideline

Screw, fastening plate right	M6x20	6.5 Nm (4.79 lbf ft)
------------------------------	-------	----------------------

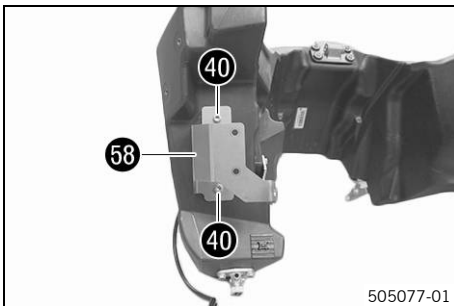


- Mount locking plate **49** (additional fuel tank brackets scope of supply) to additional fuel tank **1** with screws **40** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) as shown and tighten.

Guideline

Screw, locking plate	M6x12	6 Nm (4.4 lbf ft)
----------------------	-------	-------------------

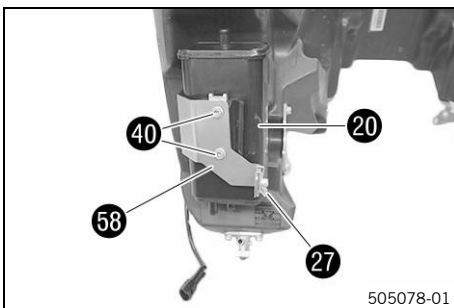
- Attach mounting base **32** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) as shown.



- Mount activated carbon filter holder **58** (additional fuel tank brackets scope of supply) to additional fuel tank **1** with screws **40** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) as shown and tighten.

Guideline

Screw, activated carbon filter holder	M6x12	6 Nm (4.4 lbf ft)
---------------------------------------	-------	-------------------



- Mount activated carbon filter **20** to activated carbon filter holder **58** with screws **40** (all additional fuel tank assembly kit scope of supply) and tighten.

Guideline

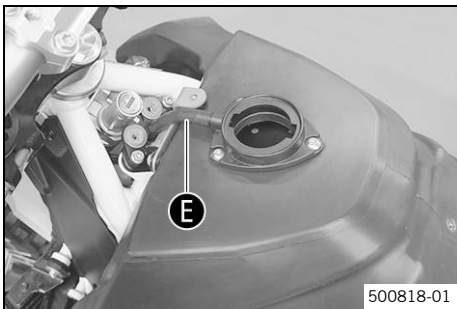
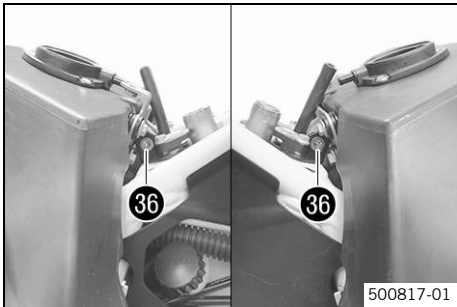
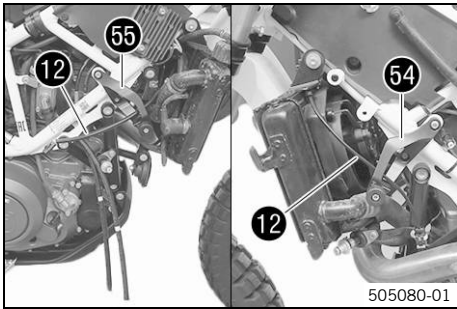
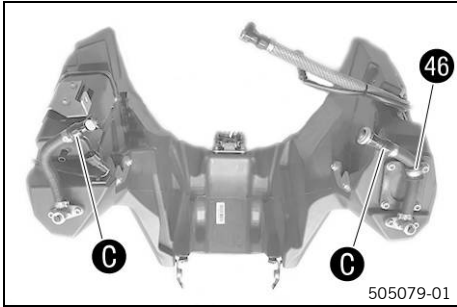
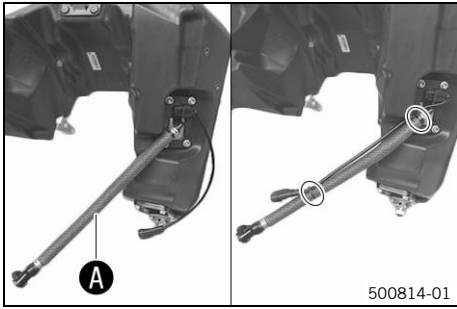
Screw, activated carbon filter holder	M6x12	6 Nm (4.4 lbf ft)
---------------------------------------	-------	-------------------



Info

The range change metal nuts **27** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) for this purpose are pre-assembled on the activated charcoal filter.

5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK



- Fit range change metal nuts 27 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) to activated carbon filter holder 58.
- Mount hose section A from long fuel hose 13 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) to pressure regulator 6 with clamp.
- Secure the cable to the fuel hose with a cable tie (included) as shown.

- Mount left and right hose section C from short fuel hose 14 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) to the fuel cock left and right with a clamp.
- Mount clamp 46 (additional fuel tank assembly kit scope of supply) on the left hose and mount and tighten with the original screw of the fuel pump.

Guideline

Screw, fuel pump	M5	4 Nm (3 lbf ft)
------------------	----	-----------------

- Thread the connector from wiring harness 12 centrally through the right fastening strut 55.
- Thread the connector from wiring harness 12 centrally through the left fastening strut 54.

- Position additional fuel tank 1 on the motorcycle.

Guideline

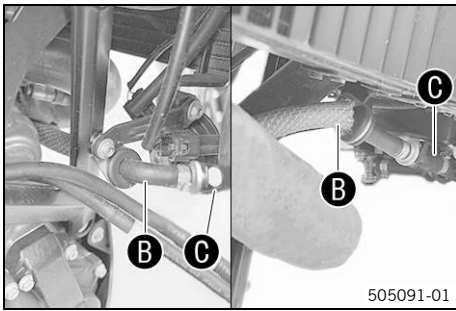
Do not yet slide the auxiliary fuel tank on completely.		
---	--	--

- Mount and tighten screw 36 with collar bushing 33 (all additional fuel tank assembly kit scope of supply) on both sides.

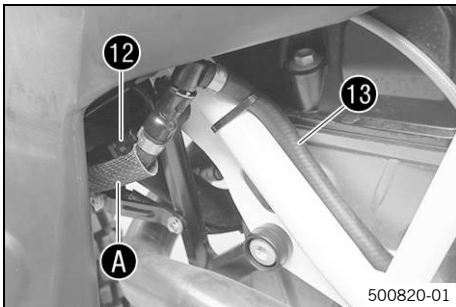
Guideline

Screw, additional fuel tank front	M6x20	10 Nm (7.4 lbf ft)
-----------------------------------	-------	--------------------

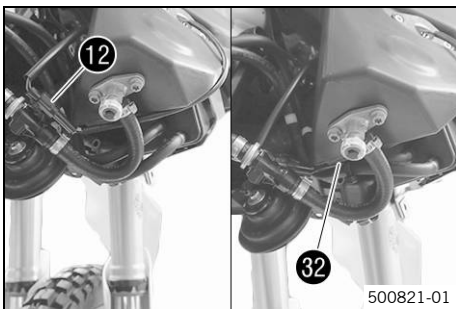
- Mount overflow hose E from activated carbon filter hose system 16 on the additional fuel tank.



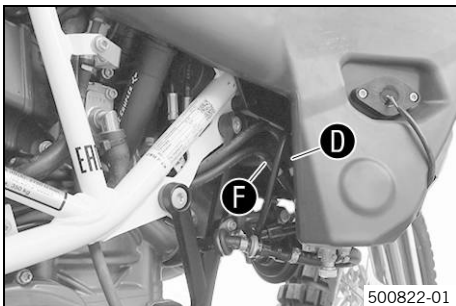
- Push the auxiliary fuel tank all the way on.
- Plug left and right hose section **C** from short fuel hose **14** into center section **B**.



- Plug left connector from fuel hose **A** into connector from wiring harness **12**.
- Plug fuel hose **A** into long fuel hose **13**.



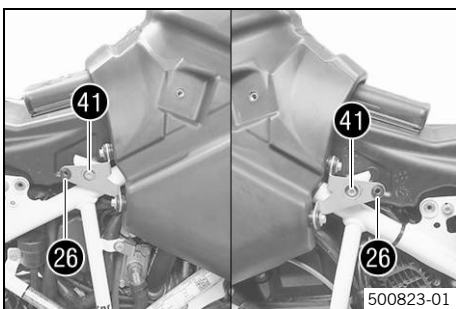
- Plug the right connector from wiring harness **12** into the additional fuel tank, route cable and hoses without tension and secure to mounting base **32** with a cable tie (included).



- Route hoses **D** and **F** from activated carbon filter hose system **16** without tension to the activated carbon filter.
- Connect hose section **D** at **T** marking.
- Connect hose section **F** from EVAP valve to **P** marking.

Guideline

Ensure that all cables and hoses are routed without tension. Secure brake lines with cable ties (included) if necessary.



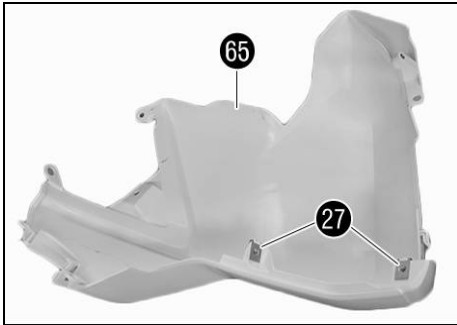
- Mount and tighten screw **41** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) on both sides.

Guideline

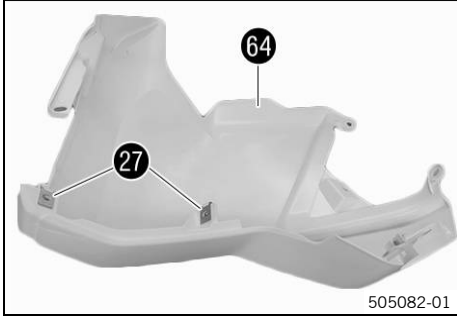
Screw, retaining bracket on fuel tank	M5x16	6.5 Nm (4.79 lbf ft)
---------------------------------------	-------	-------------------------

- Mount blind rivet nut **26** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) on both sides.

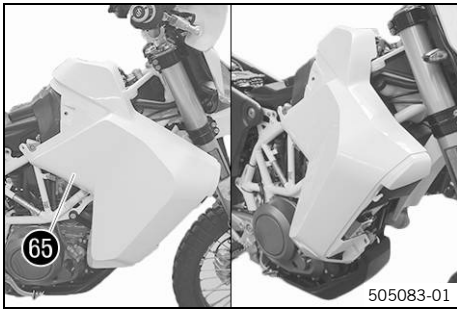
5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK



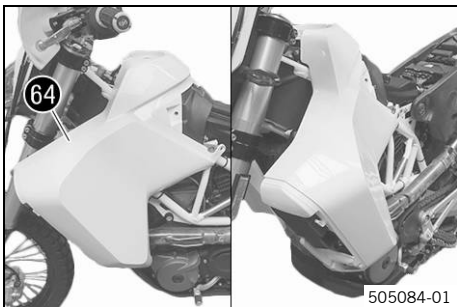
- Mount range change metal nuts **27** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) to right side cover **65** (cover kit scope of supply).



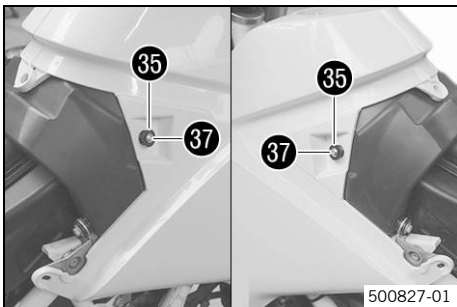
- Mount range change metal nuts **27** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) to left side cover **64** (cover kit scope of supply).



- Position right side cover **65**.



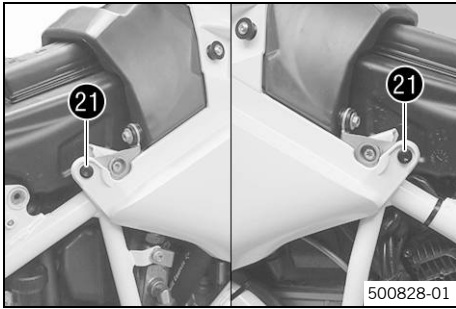
- Position left side cover **64**.



- Mount and tighten seat sleeve **35** with screw **37** (all additional fuel tank assembly kit scope of supply) on both sides.

Guideline

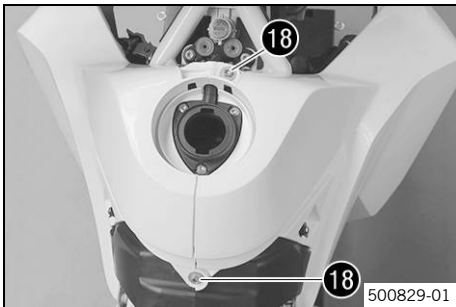
Screw, seat support	M5x20	5 Nm (3.7 lbf ft)
---------------------	-------	-------------------



- Mount and tighten screw **21** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) on both sides.

Guideline

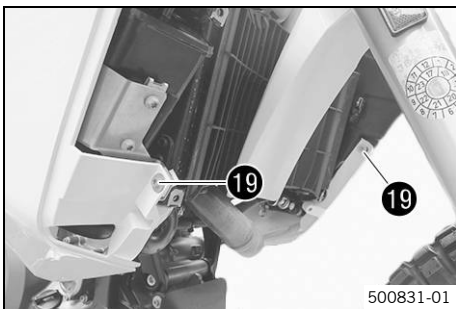
Side cover screw	M5x12	5 Nm (3.7 lbf ft)
------------------	-------	-------------------



- Mount and tighten screws **18** (additional fuel tank assembly kit scope of supply).

Guideline

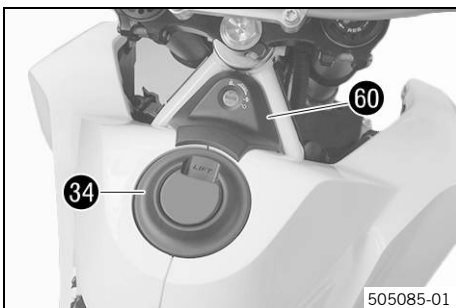
Side cover screw	M6x15x3	6.5 Nm (4.79 lbf ft)
------------------	---------	-------------------------



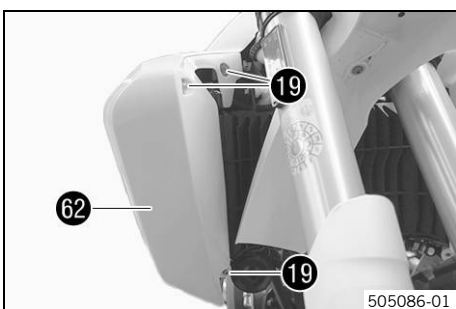
- Mount and tighten screws **19** (additional fuel tank assembly kit scope of supply).

Guideline

Side cover screw	M6x15x3	6.5 Nm (4.79 lbf ft)
------------------	---------	-------------------------



- Put on fuel tank cover **34** (additional fuel tank assembly kit scope of supply) and turn the key 90° clockwise.
- Remove the key and close the cover.
- Mount ignition lock cover **60** (cover kit scope of supply).



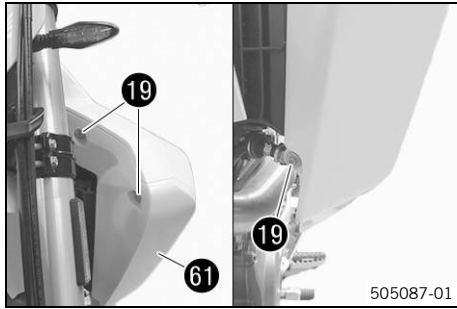
- Mount right radiator shroud **62** (cover kit scope of supply).
- Mount and tighten screws **19**.

Guideline

Screw, radiator shroud	M6x15x3	8 Nm (5.9 lbf ft)
------------------------	---------	-------------------

5 MOUNTING FOR ADDITIONAL FUEL TANK

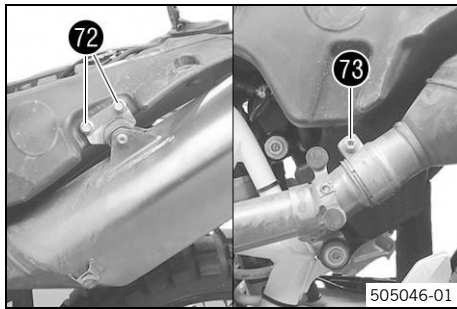
ENGLISH



- Mount left radiator shroud **61** (cover kit scope of supply).
- Mount and tighten screws **19**.

Guideline

Screw, radiator shroud	M6x15x3	8 Nm (5.9 lbf ft)
------------------------	---------	-------------------



- Position the main silencer.
- Mount and tighten original screws **72**.

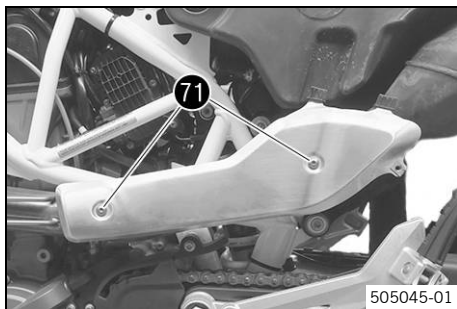
Guideline

Screw, main silencer holder on fuel tank	M8	25 Nm (18.4 lbf ft)
--	----	---------------------

- Position screw clamp and mount and tighten original screw **73**.

Guideline

Screw, main silencer clamp	M8	12 Nm (8.9 lbf ft) Copper paste
----------------------------	----	------------------------------------



- Position the exhaust heat guard.
- Mount and tighten original screws **71**.

Guideline

Screw, exhaust heat shield	M5	8 Nm (5.9 lbf ft) Loctite®243™
----------------------------	----	--

Final steps

- Install the rear left side cover (see repair manual).
- Install the rear right side cover (see repair manual).
- Install the rear fairing (see repair manual).
- Mount the seat (scope of supply) (see Owner's Manual).
- Adjust the compression damping of the fork (see Owner's Manual).

i **Tip**
15 clicks

- Adjust the rebound damping of the fork (see Owner's Manual).

i **Tip**
15 clicks

- Adjust the low-speed compression damping of the shock absorber (see Owner's Manual).

i **Tip**
10 clicks

- Adjust the high-speed compression damping of the shock absorber (see Owner's Manual).

i **Tip**
1 turn

- Adjust the spring preload of the shock absorber (see repair manual).

i **Tip**
Spring preload 20 mm

- Adjust the rebound damping of the shock absorber (see Owner's Manual).

i **Tip**
10 clicks

6.1 Assembly

i Info

A squeegee and a hot-air dryer are recommended as helpful utensils.



Preliminary work

- Allow enough time.
- Create optimal ambient temperature for bonding the graphics kit.

Guideline

Ambient temperature	15 ... 25 °C (59 ... 77 °F)
---------------------	-----------------------------

- Avoid working in full sunlight or strong wind.
- Find an environment that is as dust-free as possible.
- Clean the corresponding plastic parts carefully so that no dirt, grease, or dust remains on the surface.

Assembly

- Remove the masking paper from the sticker (graphic kit scope of supply).
- Position the sticker on the plastic.

i Tip

Start in one corner. Secure this point and then spread the sticker over the entire shape. Always use one edge for orientation.

- Always guide the squeegee from the inside of the sticker to the outside.
- If wrinkles appear at any point, the material can be heated slightly with the help of a hot-air dryer, making it easier to smooth out.

i Tip

When using a hot-air dryer, select a distance from the plastic and temperature that does not damage the sticker. Set the temperature to moderately warm only.

- Repeat these steps on the opposite side.



Final steps

- Double check that the decal is fully adhered to all surfaces. If smaller air bubbles have formed, they can be pierced with a needle in order that the sticker can then be pressed down again (with the help of a hot-air dryer if need be) and the air bubble is removed.

s.	see
----	-----

grazie per avere scelto questo prodotto di alta qualità. Un montaggio corretto del prodotto è indispensabile per poter garantire la massima sicurezza e funzionalità. Il montaggio deve essere pertanto eseguito solo da personale specializzato conformemente alle specifiche contenute nelle presenti istruzioni. In caso di ulteriori domande, La preghiamo di rivolgersi al Suo concessionario autorizzato. In caso di montaggio o utilizzo errato di questo prodotto, il produttore apparente o il fornitore non può esserne ritenuto responsabile.

KTM AG è rappresentata nei paesi da:

- KTM Sportmotorcycle GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Austria
- Husqvarna Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Austria
- GASGAS Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Austria

Al momento della stampa le istruzioni di montaggio erano aggiornate per questa versione. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM AG si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM AG non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa ed errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali non compresi nel volume della fornitura di serie.

© 2023 KTM AG, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La ristampa, anche parziale, ed eventuali riproduzioni di qualsiasi tipo sono consentite solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.

KTM AG
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM adotta processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061



1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.



Contrassegna una reazione prevista (ad esempio un intervento oppure una funzione).



Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Tutti i lavori contrassegnati con questa icona richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata, che si occuperà della vostra motocicletta in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.



Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (alla pagina indicata sono riportate maggiori informazioni sull'argomento).



Contrassegna informazioni più dettagliate o suggerimenti.



Contrassegna il risultato di una verifica.



Contrassegno per la misurazione della tensione.



Contrassegno per la misurazione della corrente.



Contrassegna il termine di un intervento, eventuali operazioni successive incluse.

1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

Nome proprio

Contrassegna un nome proprio.

Nome®

Contrassegna un nome registrato.

Marchio™

Contrassegna un marchio di fabbrica.

Termini sottolineati

Rimandano a dettagli tecnici del veicolo o contrassegnano termini tecnici la cui spiegazione è riportata nell'indice dei termini tecnici.

2.1 Definizione del campo d'impiego - uso conforme

Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione corretta degli accessori tecnici, da realizzare con l'impiego di utensili speciali, da un concessionario autorizzato. Per gli articoli con marcatura (EC, ECE, ...) sono disponibili documenti di omologazione. Se questi documenti di omologazione garantiscono nel paese di impiego previsto un'omologazione globale del rispettivo veicolo con gli accessori tecnici installati, deve essere verificato dal cliente, se necessario, presso le autorità nazionali di omologazione. In caso di ulteriori domande, La preghiamo di rivolgersi al Suo concessionario autorizzato.



Info

Marchi UE: EC (omologazione CE), ECE (omologazione ECE), omologazione di riferimento tedesca ABE (Allgemeine Betriebserlaubnis), EC-V (omologazione CE per veicoli), FIM (rumore conforme a FIM), CCCUO_EU (non consentito per l'uso su strade pubbliche) e HOMNN (omologazione non richiesta)
 Contrassegni USA: 50-State (diritto dei 50 stati), USFS (Servizio forestale USA), FIM (rumore conforme a FIM), AMA (rumore conforme ad AMA - Amateur), DOT (Ministero dei trasporti) e CCCUO (non consentito per l'uso su strade pubbliche)

2.2 Uso non conforme

Utilizzare il veicolo esclusivamente secondo l'uso conforme.

Da un uso non conforme possono derivare pericoli per persone, materiali e l'ambiente.

Qualsiasi utilizzo del veicolo diverso da quello conforme e da quanto specificato nella definizione del campo d'impiego è considerato non conforme.

Rientrano in un uso non conforme anche l'impiego di materiali d'esercizio e ausiliari le cui specifiche non corrispondono a quelle richieste per il rispettivo utilizzo.

2.3 Avvertenze per la sicurezza

Per un utilizzo sicuro del prodotto descritto, è necessario rispettare alcune avvertenze per la sicurezza. Per questo motivo leggere attentamente queste istruzioni e tutte quelle fornite in dotazione. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.



Info

In diversi punti ben visibili del prodotto descritto sono applicati vari adesivi riportanti indicazioni e avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

2.4 Livello di pericolo e simboli



Pericolo

Indica un pericolo in grado di causare la repentina e sicura morte o provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Nota

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

2.5 Utilizzo sicuro



Pericolo

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature elevate.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, secondo l'uso conforme e nel rispetto delle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Il veicolo deve essere utilizzato solo da persone istruite sul suo funzionamento. Per l'utilizzo su strada occorre essere in possesso della necessaria patente di guida.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza. Attenersi a quanto indicato sugli adesivi applicati sul veicolo che riportano le indicazioni e le avvertenze.

2.6 Abbigliamento protettivo



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza, KTM AG consiglia di guidare il veicolo solo indossando un abbigliamento protettivo adatto.

2.7 Regole di lavoro

Se non altrimenti specificato, effettuare tutti i lavori con l'accensione disattivata (modelli con blocchetto di avviamento, modelli con chiave con transponder) o a motore spento (modelli senza blocchetto di avviamento o chiave con transponder).

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Esempio: estrattore per cuscinetti (15112017000)

Se non diversamente specificato, le condizioni normali si applicano a tutti i lavori e a tutte le descrizioni.

Temperatura ambiente	20 °C
Pressione aria ambiente	1.013 mbar
umidità relativa dell'aria	60 ± 5 %

I componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, viti di espansione, guarnizioni, anelli di tenuta, O-ring, copiglie e rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con componenti nuovi.

In alcuni casi è necessario utilizzare del bloccante per filetti (ad es. **Loctite**[®]). Per l'utilizzo attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Se su un pezzo nuovo è già stato applicato del bloccante per filetti (ad es. **Precote**[®]), non applicarne dell'altro. Per i componenti che vengono riutilizzati dopo lo smontaggio, procedere con la pulizia e controllare se sono usurati o danneggiati. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione o di un tagliando, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per il funzionamento.

2.8 Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la motocicletta entro i limiti della legalità, rispettando l'ambiente e i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali d'esercizio/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il vostro concessionario autorizzato sarà lieto di aiutarvi.

2.9 Istruzioni di montaggio

Prima di affrontare la prima uscita con la moto, leggere sempre attentamente e per intero le presenti istruzioni di montaggio. Le istruzioni di montaggio contengono molte informazioni e consigli che facilitano la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.

Conservare le istruzioni di montaggio in un luogo facilmente accessibile per poterle sempre consultare all'occorrenza.

Terminata la lettura delle istruzioni, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario autorizzato.

Le istruzioni di montaggio sono un componente importante degli accessori e, qualora il veicolo venga rivenduto, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

3.1 Materiali di consumo, materiali ausiliari



Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Utilizzare i materiali di consumo e ausiliari secondo quanto riportato nel manuale d'uso e nelle specifiche.

3.2 Parti di ricambio, accessori

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM AG e farli montare presso un'officina autorizzata. KTM AG non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il Suo concessionario autorizzato sarà lieto di consigliarLa a riguardo.

Le attuali **KTM PowerParts** per il veicolo sono riportate sul sito web KTM.
Sito web KTM internazionale: KTM.COM

Gli **accessori Husqvarna Motorcycles** attualmente disponibili per il veicolo sono riportati sul sito web Husqvarna Motorcycles.
Sito web internazionale Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

Gli **accessori GASGAS Motorcycles** attualmente disponibili per il vostro veicolo sono riportati sul sito web GASGAS Motorcycles.
Sito web internazionale GASGAS Husqvarna Motorcycles: <http://www.gasgas.com>

3.3 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale.

Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

3.4 Servizio clienti

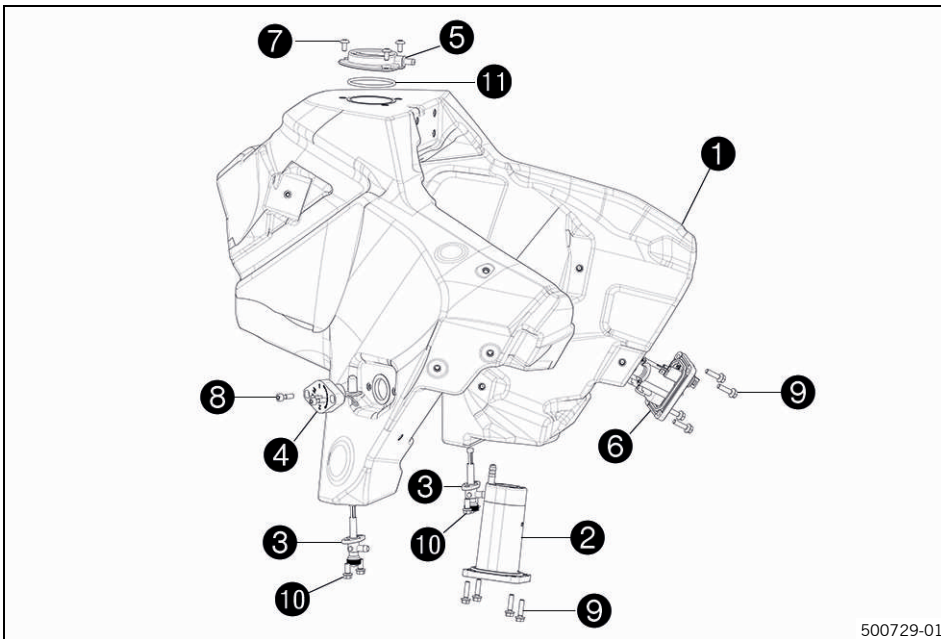
Per eventuali chiarimenti sul vostro veicolo e su KTM, Husqvarna Motorcycles o GASGAS Motorcycles potete rivolgervi al vostro concessionario autorizzato.

L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM.
Sito web KTM internazionale: KTM.COM

L'elenco dei concessionari autorizzati Husqvarna Motorcycles è disponibile sul sito web Husqvarna Motorcycles.
Sito web internazionale Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

L'elenco dei concessionari autorizzati GASGAS Motorcycles è disponibile sul sito web GASGAS Motorcycles.
Sito web internazionale GASGAS Husqvarna Motorcycles: <http://www.gasgas.com>

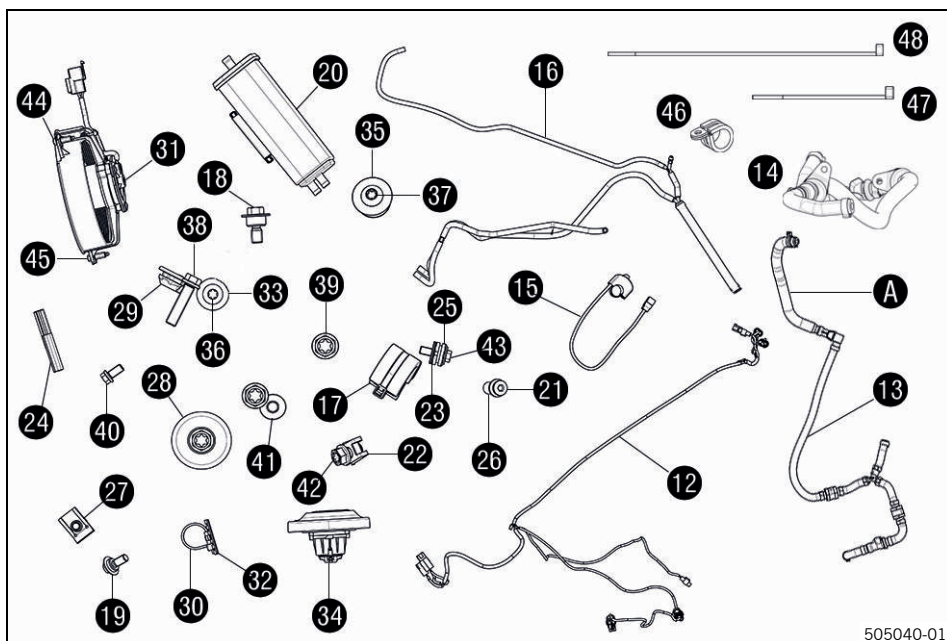
4.1 Volume della fornitura serbatoio del carburante supplementare (premontato)



500729-01

- 1x Serbatoio supplementare ①
- 1x Pompa del carburante ②
- 2x Rubinetto carburante cpl. ③
- 1x Encoder livello carburante ④
- 1x Flangia di chiusura ⑤
- 1x Regolatore di pressione ⑥
- 3x Vite M5x10 ⑦
- 2x Vite M5x16 ⑧
- 8x Vite M5x20 ⑨
- 4x Vite flangiata M6x12 ⑩
- 1x O-ring ⑪

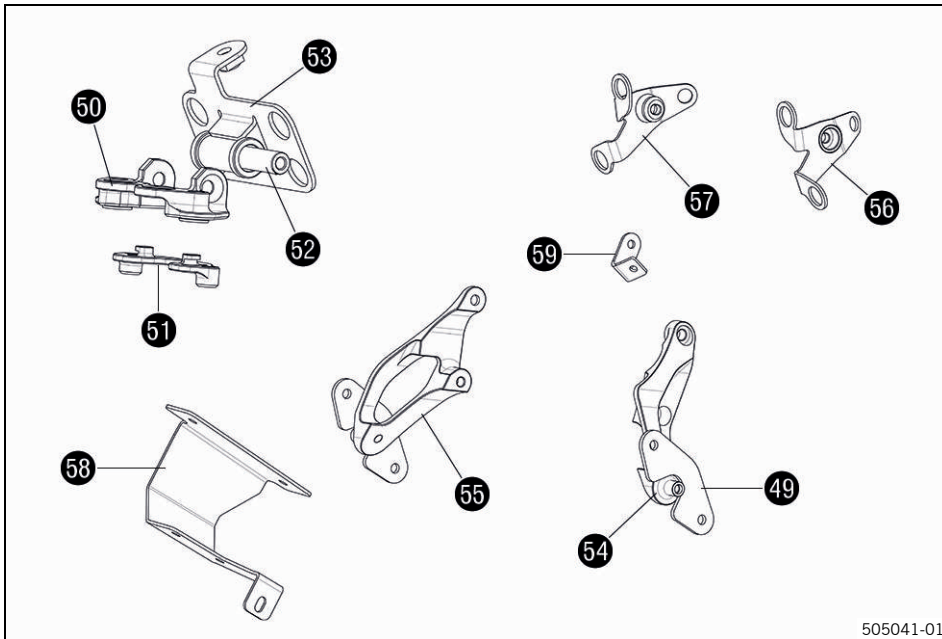
4.2 Volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare



- 1x Cablaggio serbatoio del carburante supplementare 12
- 1x Tubo del carburante lungo 13
- Tubo carburante Regolatore di pressione A
- 1x Tubo del carburante corto 14
- 1x Interruttore pompa carburante 15
- 1x Sistema tubi flessibili filtro a carboni attivi cpl. 16
- 2x Distanziali serbatoio del carburante supplementare 17
- 2x Vite M6x15x5,5 18
- 8x Vite M6x15x3 19
- 1x Filtro ai carboni attivi 20
- 2x Vite M5x12 21
- 1x Dado universale per lamiera M5 22
- 8x Parastrappi 23
- 2x Paraspigoli 24
- 8x Bussola flangiata 6,5x9x18x8,5 25
- 2x Dado per rivetti ciechi M5 26
- 5x Dado universale per lamiera M6 27
- 2x Rotella serbatoio del carburante 28
- 2x Raccordo ad attacco rapido 29
- 4x Fascetta serracavi 200 mm 30
- 1x Ventola radiatore cpl. 31
- 1x Fascetta serracavi base di fissaggio 32
- 2x Bussola flangiata 33
- 1x Tappo del serbatoio del carburante 34
- 2x Bussola sella 35
- 2x Vite a testa svasata M6x20 36
- 2x Vite a testa bombata M5x20 37
- 2x Vite flangiata M6x25 38
- 3x Vite flangiata M6x16 39
- 10x Vite flangiata M6x12 40

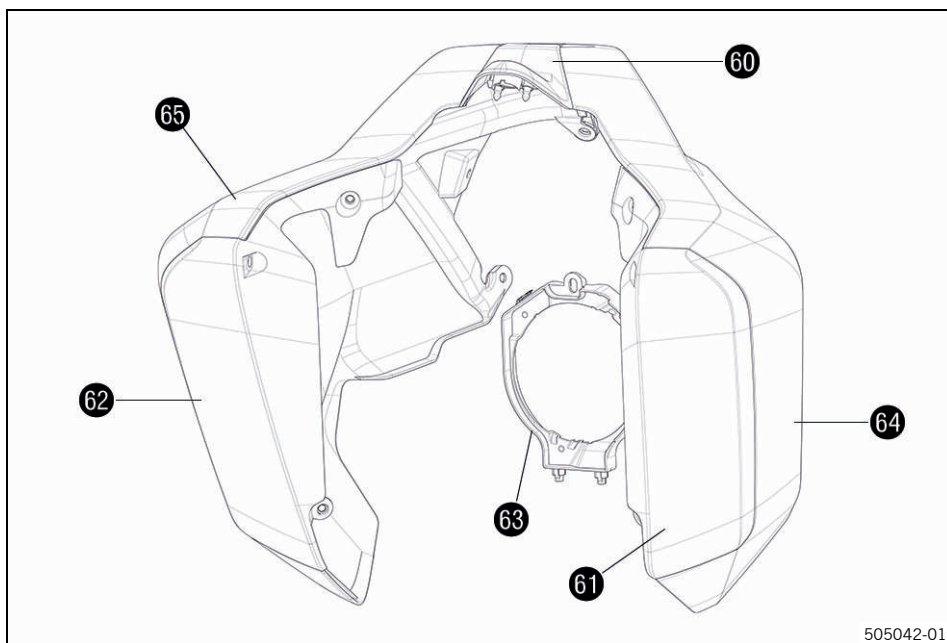
- 3x Vite flangiata M5x16 41
- 1x Vite flangiata M5x10 42
- 8x Vite flangiata M6x20 43
- 1x Vite K60x25 44
- 2x Vite K60x20 45
- 1x Fascetta 46
- 10x Fascetta serracavi 140 mm 47
- 10x Fascetta serracavi 300 mm 48

4.3 Volume della fornitura con supporti serbatoio supplementare



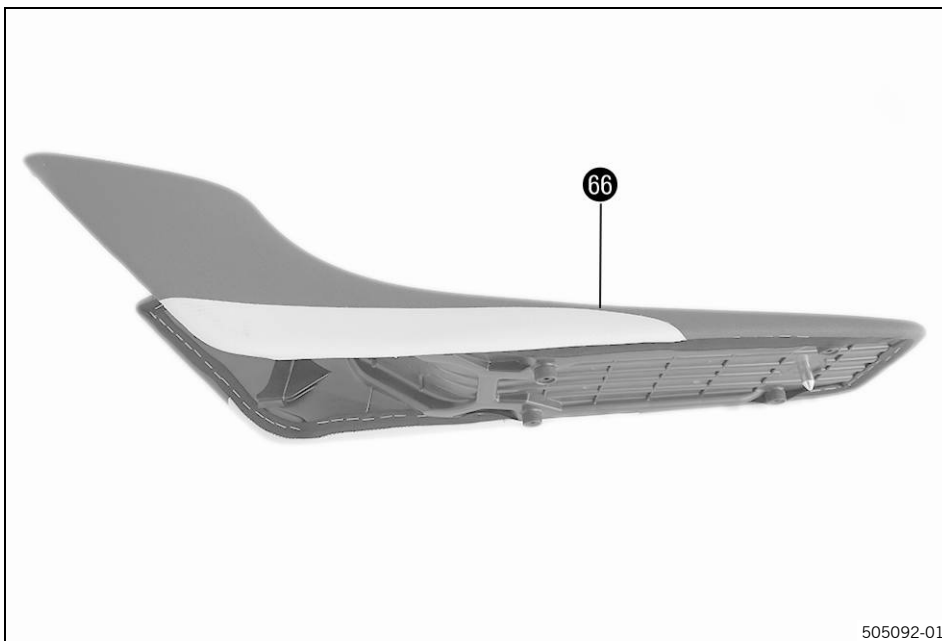
- 2x Piastra di bloccaggio 49
- 1x Adattatore telaio parte superiore 50
- 1x Adattatore telaio parte inferiore 51
- 1x Snodo asse 52
- 1x Snodo 53
- 1x Saetta di fissaggio sinistra 54
- 1x Saetta di fissaggio destra 55
- 1x Piastrina di fissaggio sinistra 56
- 1x Piastrina di fissaggio destra 57
- 1x Supporto filtro a carboni attivi 58
- 1x Supporto sensore pressione olio 59

4.4 Volume della fornitura con set carene



- 1x Protezione blocchetto di avviamento 60
- 1x Carena radiatore sinistra 61
- 1x Carena radiatore destra 62
- 1x Coperchio ventola radiatore 63
- 1x Fiancatina sinistra 64
- 1x Fiancatina destra 65

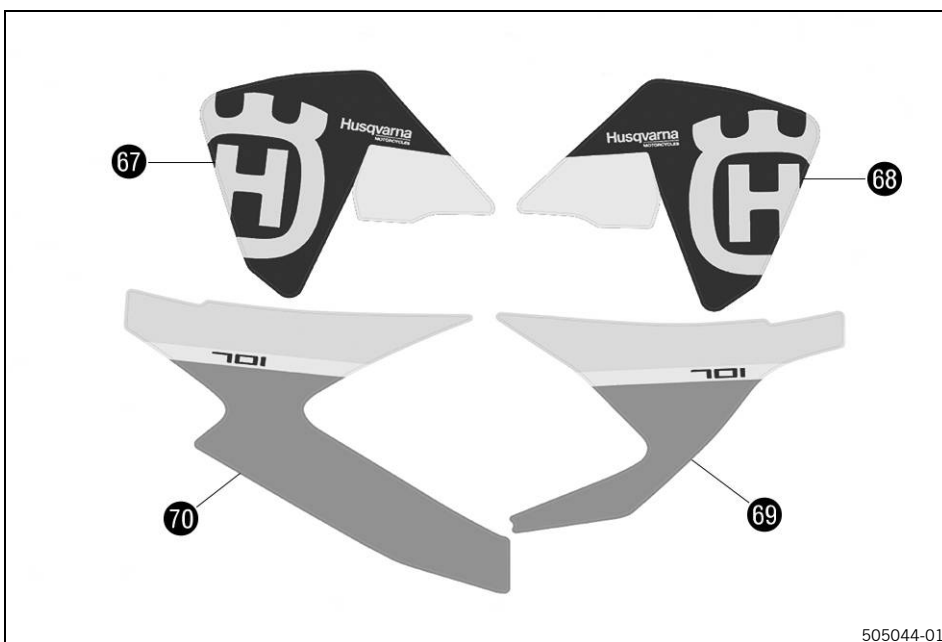
4.5 Volume della fornitura sella del pilota



505092-01

1x Sella pilota cpl. 66

4.6 Volume della fornitura kit grafiche



505044-01

1x Adesivo per fiancatina sinistra 67

1x Adesivo per fiancatina destra 68

1x Adesivo per fiancatina posteriore sinistra 69

1x Adesivo per fiancatina posteriore destra 70

5.1 Montaggio. ↻



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si fa rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare l'impianto di scarico.



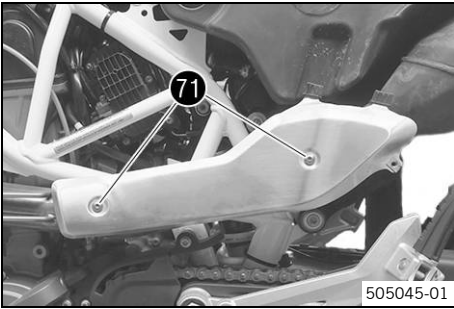
Nota

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

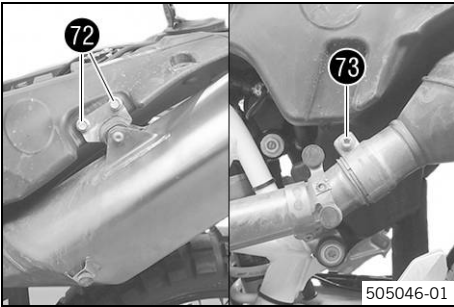
Operazione preliminare

- Disinserire l'accensione ruotando la chiave di accensione in posizione **OFF**.
- Rimuovere la sella (vedi manuale d'uso).
- Scollegare la batteria da 12 V (v. manuale di riparazione).
- Rimuovere la fiancatina (v. manuale d'uso).
- Smontare la cassa filtro (v. manuale di riparazione).
- Smontare la carena posteriore (v. manuale di riparazione).
- Rimuovere la fiancatina posteriore sinistra (v. manuale di riparazione).
- Rimuovere la fiancatina posteriore destra (v. manuale di riparazione).
- Smontare la mascherina portafaro con il faro (v. manuale d'uso).
- Scaricare il carburante presente nel serbatoio del carburante in un apposito recipiente.

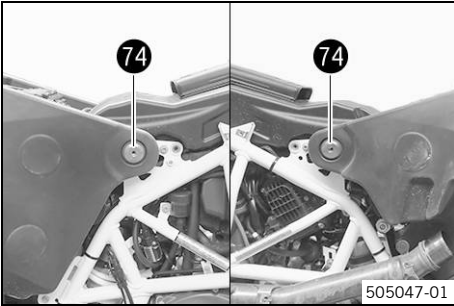


Montaggio

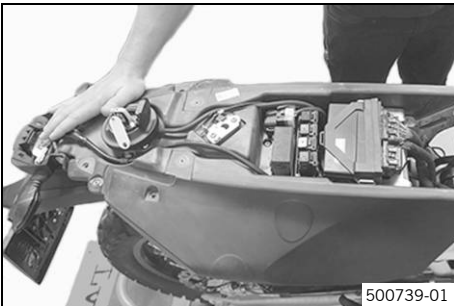
- Rimuovere le viti **71** e la lamiera termoisolante dello scarico.



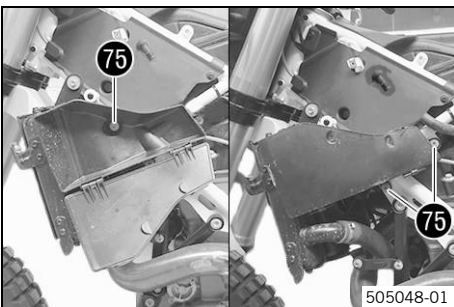
- Rimuovere le viti **72**.
- Allentare la vite **73** e rimuovere il silenziatore terminale.



- Rimuovere le viti **74**.

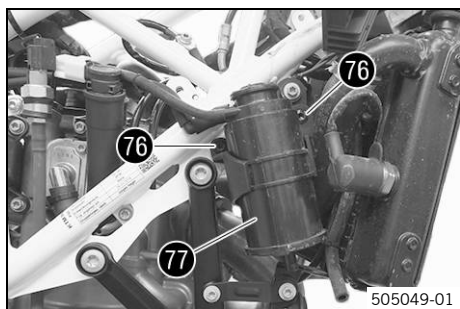


- Ruotare il serbatoio del carburante all'indietro.

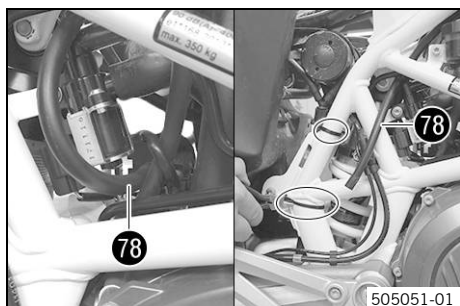


- Aprire il vano apposito e prendere la borsa degli attrezzi.
- Togliere le viti **75** e rimuovere il vano per la borsa degli attrezzi.

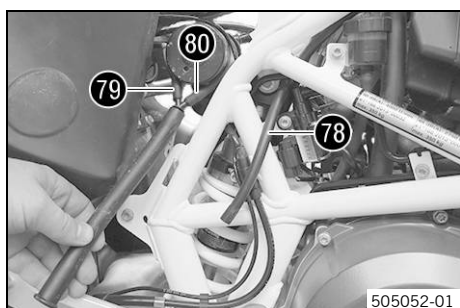
5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



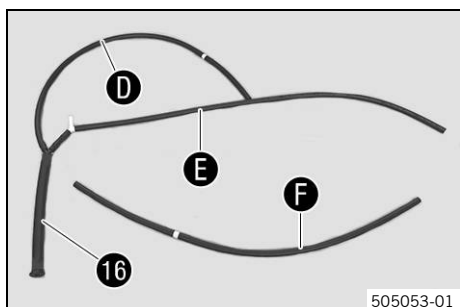
- Rimuovere le viti **76** e lasciare pendere il filtro a carboni attivi **77** verso il basso.



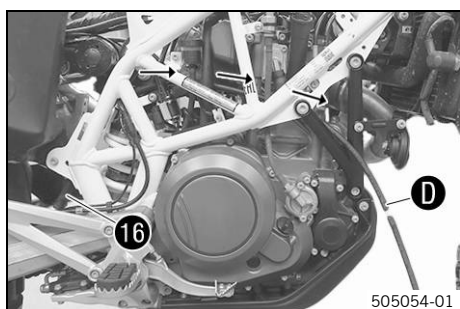
- Staccare il tubo flessibile **78**.
- Rimuovere le fascette serracavi.



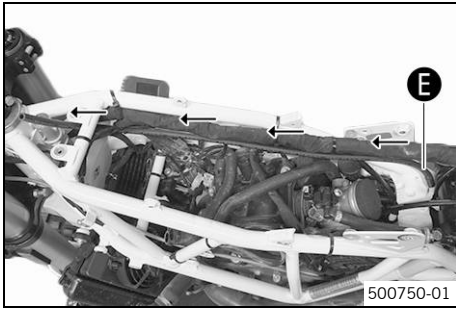
- Staccare il tubo flessibile **79**.
- Scollegare il tubo flessibile **80** e rimuovere il raccordo a Y con il tubo inferiore.
- Sfilare il filtro a carboni attivi con i tubi flessibili **78** e **80** e rimuoverlo.



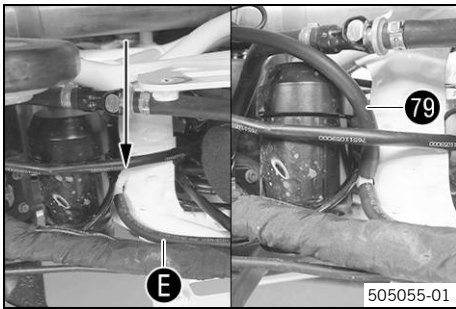
- Posare il sistema di tubi flessibili del filtro a carboni attivi **16** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare).



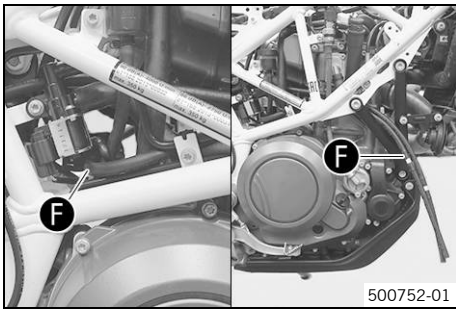
- Posizionare il tubo flessibile con il raccordo a Y **16**.
- Posizionare il segmento del tubo flessibile **D** in avanti nel modo illustrato in figura.



- Posare il segmento del tubo flessibile **E** verso l'alto e in avanti nel modo illustrato in figura.



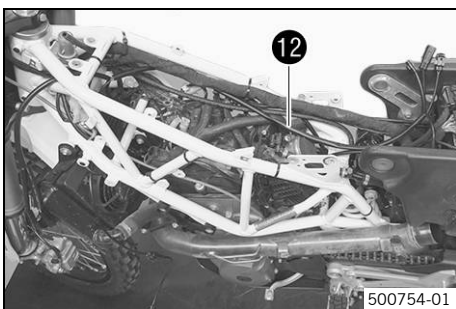
- Collegare il tubo flessibile **79** alla fascetta serracavi del tubo flessibile **E**.



- Collegare il segmento di tubo flessibile **F** alla valvola EVAP e posarlo in avanti.



- Montare le fascette serracavi (in dotazione).

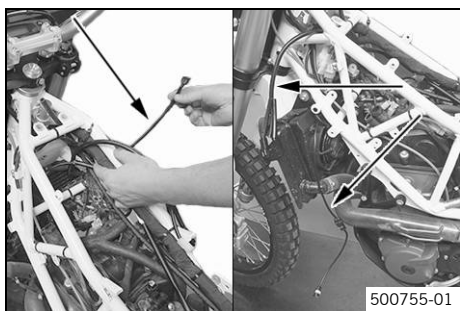


- Posizionare il cablaggio **12** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) lungo il cablaggio originale.

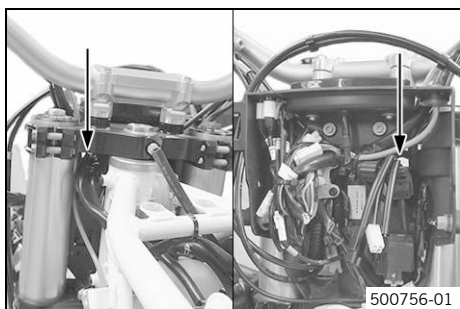
Nota

Il lato con le diramazioni dei cavi deve essere posato in avanti.

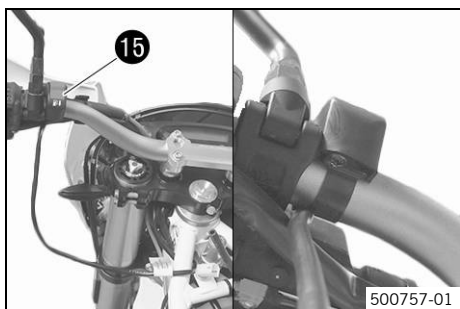
5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



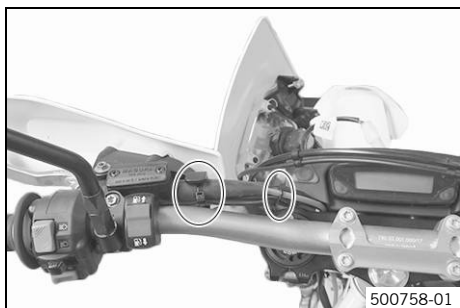
- Posizionare il connettore nero singolo sotto il telaio verso destra.
- Posizionare il connettore triplo sotto il telaio verso la mascherina portafaro.
- Posare la prolunga lunga verso il basso dietro il telaio.



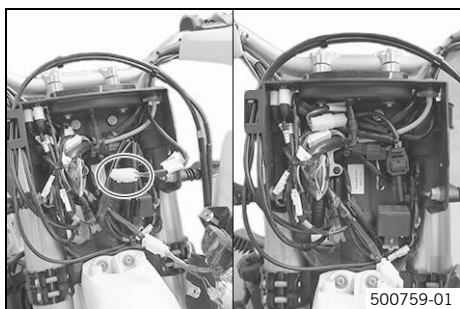
- Posare il connettore triplo attraverso l'apertura per i cavi verso la mascherina portafaro.



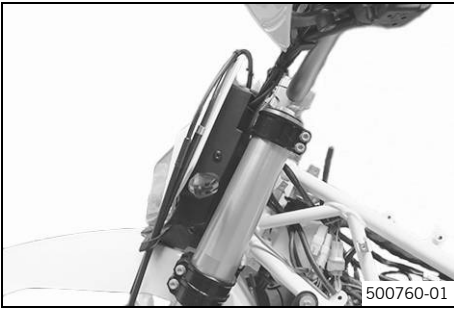
- Posizionare l'interruttore della pompa carburante **15** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) con la fascetta sul manubrio e serrare con le viti su entrambi i lati.



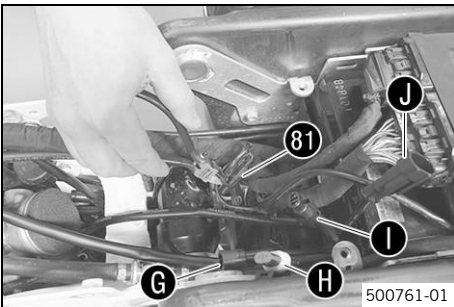
- Rimuovere le fascette serracavi.
- Posare il connettore dell'interruttore della pompa del carburante lungo i cavi esistenti attraverso l'apposita apertura fino alla mascherina portafaro.
- Assicurare tutti i cavi con fascette serracavi (in dotazione).



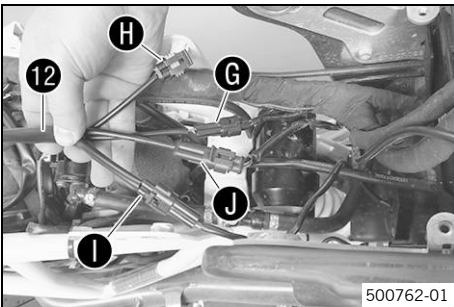
- Collegare tra loro i due connettori bianchi.
- Posare tutti i cavi in modo che non presentino punti in tensione e assicurarli con fascette serracavi (in dotazione).



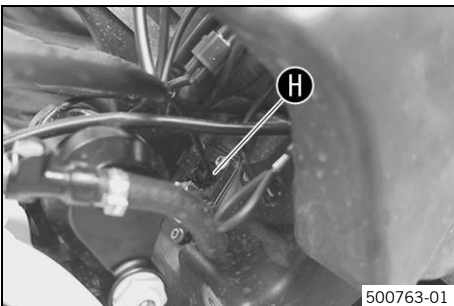
- Montare la mascherina portafaro con il faro (v. manuale d'uso).



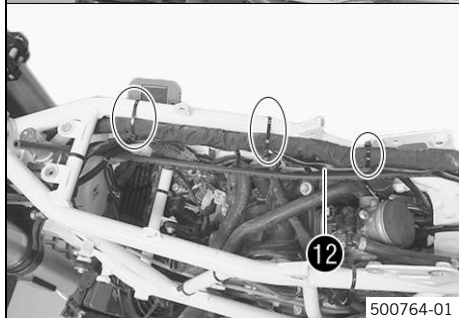
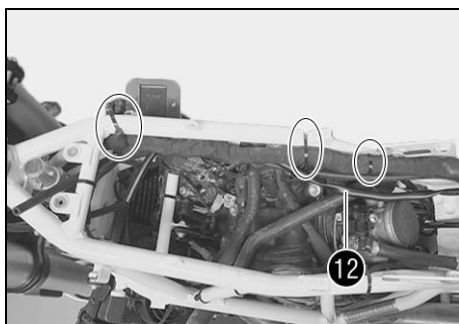
- Scollegare il connettore del sensore del livello di carburante sul serbatoio del carburante e sfilare il cablaggio.
- Rimuovere la fascetta serracavi e scollegare il connettore **81**.



- Collegare il connettore del sensore del livello di carburante al connettore **J** del cablaggio **12**.
- Collegare il connettore **G** e **I** al connettore **81**.



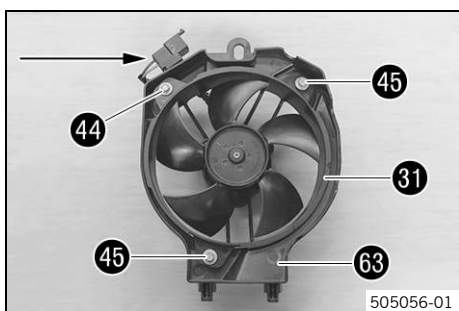
- Collegare il connettore **H** del serbatoio del carburante.
- Posare tutti i cavi in modo che non presentino punti in tensione e assicurarli con fascette serracavi (in dotazione).



- Rimuovere le fascette serracavi.
- Posare il cablaggio 12 lungo i cavi esistenti in modo che non sia in tensione e fissarlo con fascette serracavi (in dotazione).

Nota

Il tubo flessibile di troppopieno del filtro a carboni attivi non viene fissato con fascette serracavi.



- Posizionare la ventola del radiatore 31 (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) nel relativo coperchio 63 (in dotazione al kit carene) e montare le viti 45 (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) senza però serrarle ancora.
- Montare e serrare la vite 44 (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).

Nota

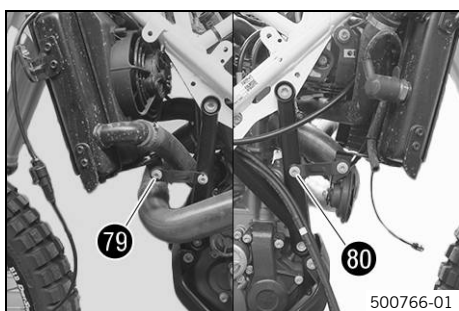
Vite coperchio ventola del radiatore		2,5 Nm
--------------------------------------	--	--------

- Serrare le viti 45.

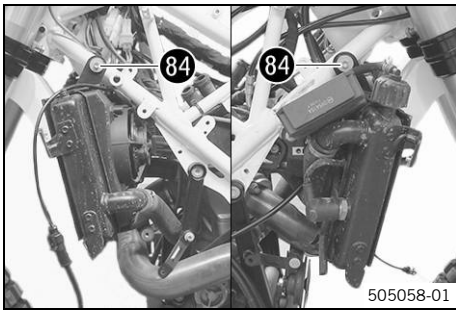
Nota

Vite coperchio ventola del radiatore		2,5 Nm
--------------------------------------	--	--------

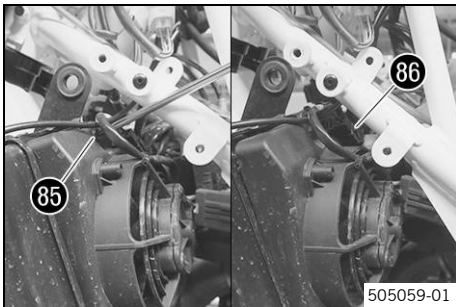
- Montare il connettore sul supporto (v. freccia).



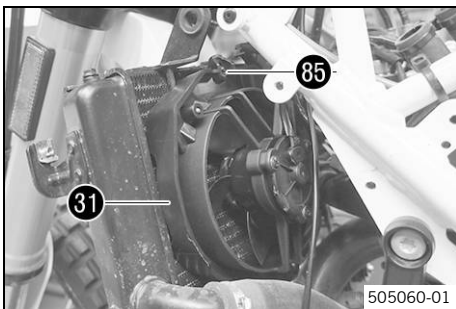
- Rimuovere la vite 79.
- Rimuovere la vite 80.



- Rimuovere le viti 84.
- Ruotare delicatamente il radiatore in avanti.



- Rimuovere la vite 85.
- Scollegare il connettore 86 e rimuovere la ventola del radiatore originale.

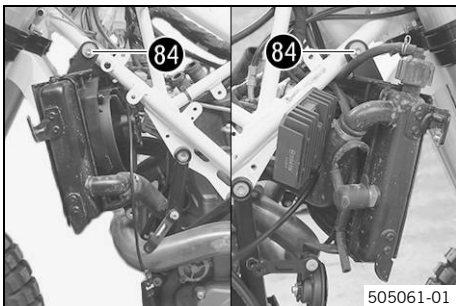


- Posizionare la ventola del radiatore 31 in basso.
- Montare e serrare la vite originale 85.

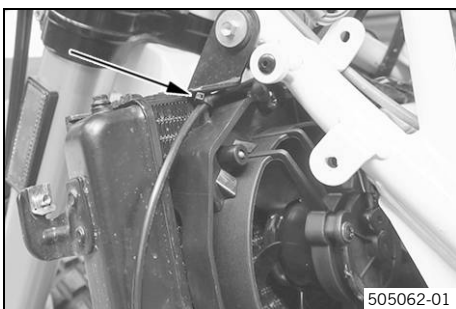
Nota

Vite ventola del radiatore	M5	4 Nm
----------------------------	----	------

- Collegare il connettore 86.

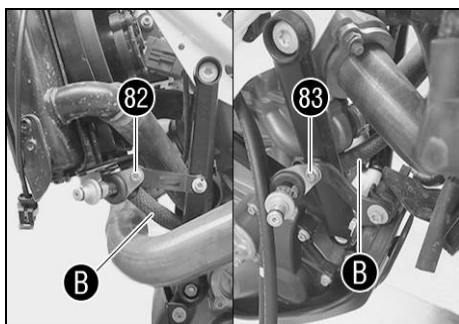


- Posizionare il radiatore.
- Montare le viti originali 84, senza però serrarle.



- Posare il cavo del cablaggio 12 lungo il radiatore in modo che non sia in tensione e fissarlo con una fascetta serracavi (in dotazione) (v. freccia).

5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



- Posizionare il segmento centrale **B** del tubo del carburante corto **14** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) con i supporti.

Nota

Prestare attenzione al corretto posizionamento del segmento centrale **B**.

- ✓ Sul lato sinistro l'aletta del supporto è piegata verso l'interno.
- ✓ Sul lato destro l'aletta del supporto è piegata verso l'esterno.

i Info

Se necessario, rimuovere prima i due segmenti esterni di tubo flessibile **C** dal segmento centrale.

- Montare e serrare le viti originali **82** e **83**.

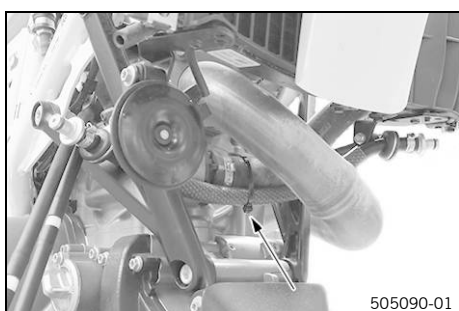
Nota

Vite fissaggio radiatore inferiore	M6	8 Nm
------------------------------------	----	------

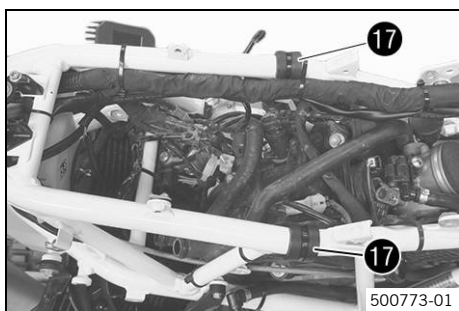
- Rimuovere le viti **84** dal radiatore.

Nota

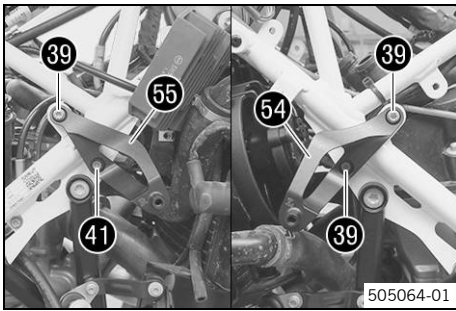
Vite fissaggio radiatore superiore	M6	10 Nm
------------------------------------	----	-------



- Fissare il tubo flessibile del carburante con una fascetta serracavi (in dotazione) al tubo flessibile del radiatore (vedi freccia).



- Posizionare il distanziale **17** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) su entrambi i lati del telaio nel modo illustrato e fissarlo con fascette serracavi (in dotazione).



- Montare la saetta di fissaggio destra **55** e la saetta di fissaggio sinistra **54** (entrambe in dotazione ai supporti del serbatoio del carburante supplementare) con le viti **39** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) ma non serrarle ancora.



Info

Le saette di montaggio sono contrassegnate con le lettere R e L.

- Montare e serrare la vite **41** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).

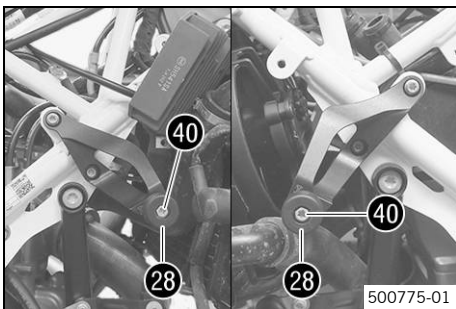
Nota

Vite saetta di fissaggio destra	M5x16	10 Nm
---------------------------------	-------	-------

- Serrare le viti **39**.

Nota

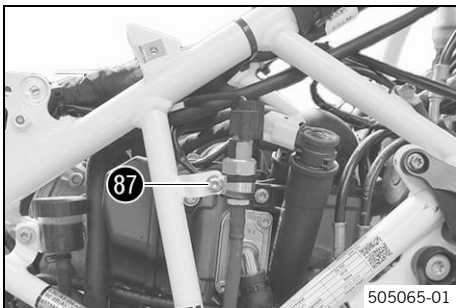
Vite saetta di fissaggio sinistra	M6x16	10 Nm
-----------------------------------	-------	-------



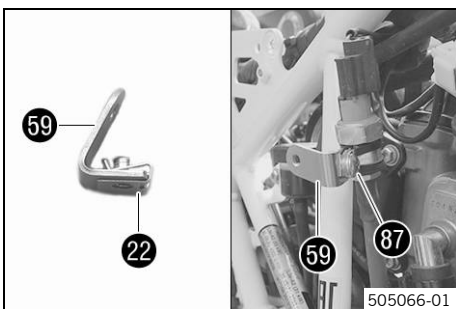
- Montare le rotelle del serbatoio del carburante **23** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) con le viti **40** e serrare.

Nota

Vite rotella serbatoio carburante	M6x12	10 Nm
-----------------------------------	-------	-------



- Rimuovere la vite **87**.



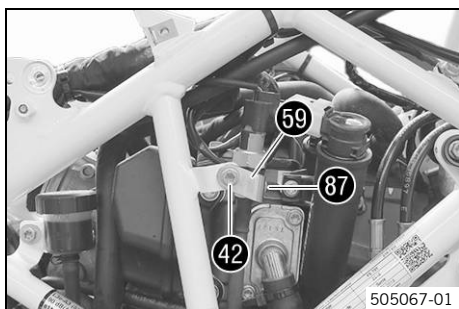
- Montare il dado universale per lamiera **22** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) sul supporto del sensore di pressione dell'olio **59** (in dotazione ai supporti del serbatoio del carburante supplementare).

- Posizionare il supporto del sensore di pressione dell'olio **59** dietro la fascetta e montare e serrare la vite originale **87**.

Nota

Vite supporto sensore pressione olio	M6	5 Nm
--------------------------------------	----	------

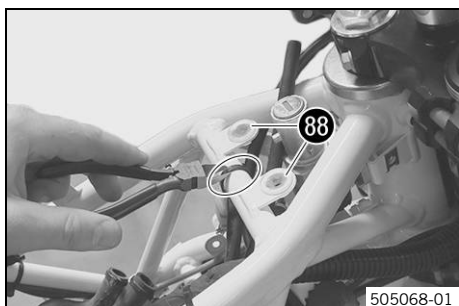
5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



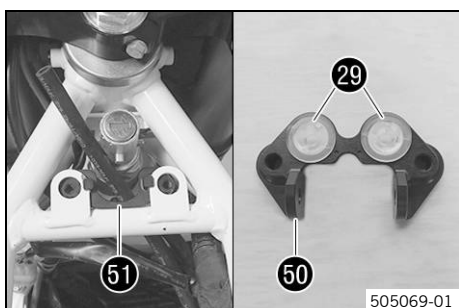
- Montare e serrare la vite **42** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).

Nota

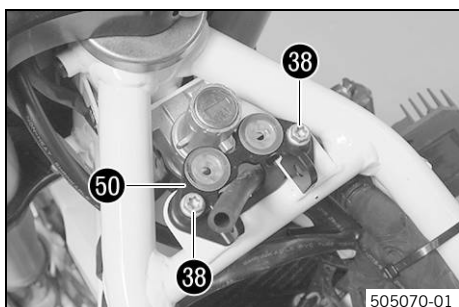
Vite supporto sensore pressione olio	M5x10	5 Nm
--------------------------------------	-------	------



- Rimuovere la fascetta serracavi.
- Rimuovere i raccordi ad attacco rapido **88**.



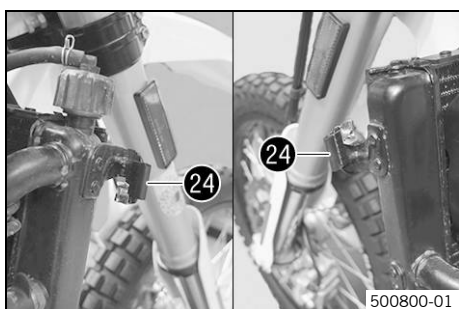
- Montare la parte inferiore dell'adattatore del telaio **51** (volume della fornitura con i supporti del serbatoio supplementare).
 ✓ Il tubo flessibile di troppopieno del filtro a carboni attivi si trova al centro.
- Montare i raccordi ad attacco rapido **29** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare) sulla parte superiore dell'adattatore del telaio **50** (volume della fornitura con i supporti del serbatoio supplementare).



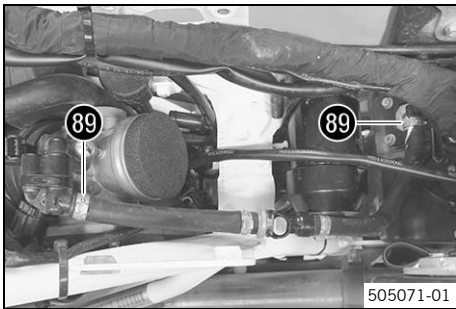
- Posizionare la parte superiore dell'adattatore del telaio **50**.
- Montare e serrare le viti **38**.

Nota

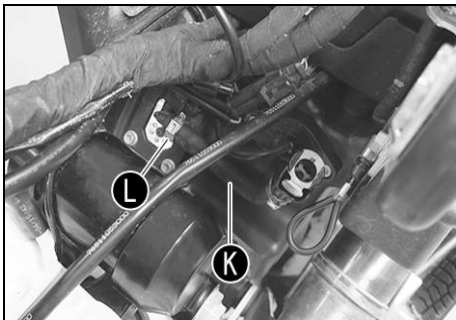
Vite adattatore parte superiore telaio	M6x25	10 Nm
--	-------	-------



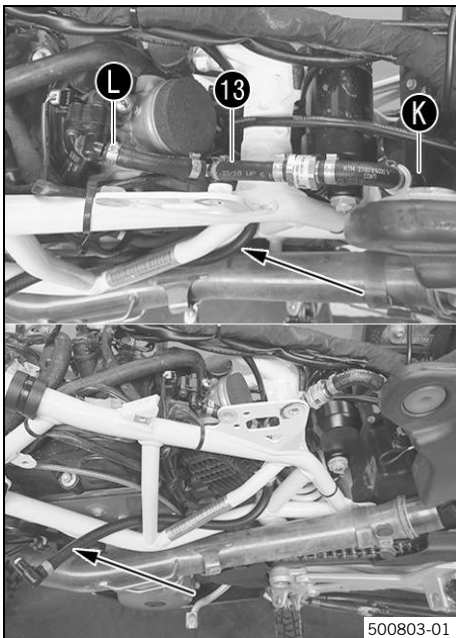
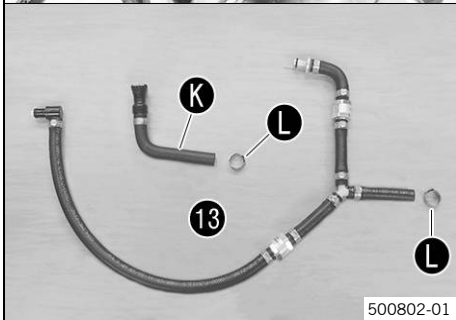
- Montare il paraspigli **24** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).



- Rimuovere le fascette stringitubo 89.
- Scollegare il collegamento flessibile e rimuoverlo.



- Posizionare il segmento del tubo flessibile K del tubo lungo del carburante 13 (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare) e montare la fascetta stringitubo L.



- Collegare il tubo del carburante lungo 13 al segmento del tubo flessibile K.
- Collegare il segmento del tubo flessibile corto e montare la fascetta stringitubo L.

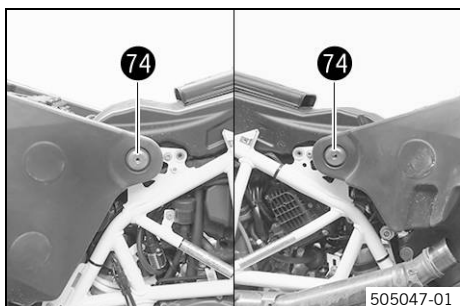
Nota

Il segmento del tubo flessibile lungo è posato verso il basso (v. freccia).

5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



- Posare il segmento lungo di tubo flessibile lungo il telaio e fissarlo con le fascette serracavi (in dotazione).



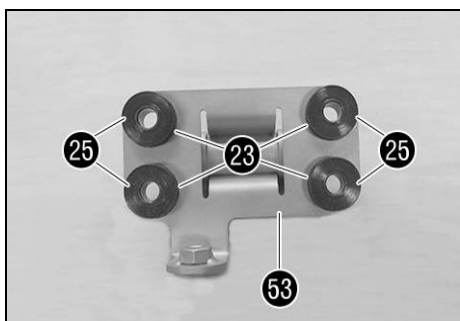
- Posizionare il serbatoio del carburante originale.
- Montare e serrare le viti **74**.

Nota

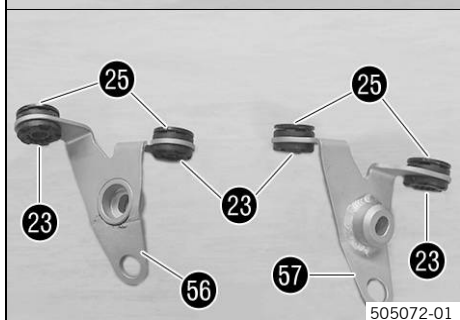
Vite serbatoio del carburante superiore	M8	25 Nm	Loctite®243™
---	----	-------	---------------------



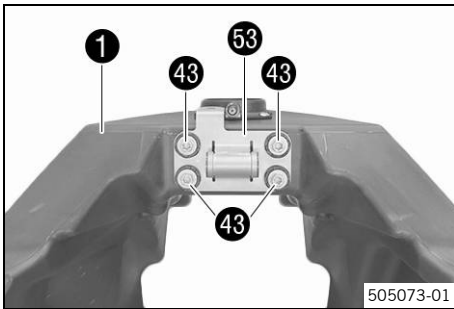
- Montare la cassa filtro (v. manuale di riparazione).
- Collegare la batteria da 12 V (v. manuale di riparazione).



- Montare i parastrappi **23** e le bussole flangiate **25** (tutto in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) sullo snodo **53** (in dotazione ai supporti del serbatoio del carburante supplementare) nel modo illustrato in figura.



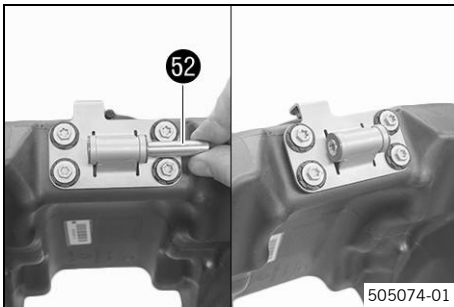
- Montare i parastrappi **23** e le bussole flangiate **25** (volume della fornitura completa con kit di montaggio del serbatoio supplementare) sulla piastrina di fissaggio sinistra **56** e sulla piastrina di fissaggio destra **57** (volume della fornitura con i supporti serbatoio supplementare) nel modo illustrato in figura.



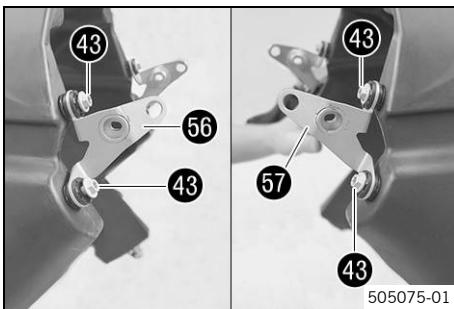
- Montare lo snodo **53** sul serbatoio supplementare **1** (volume della fornitura con serbatoio supplementare) nel modo illustrato in figura e serrare con le viti **43** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).

Nota

Vite snodo	M6x20	6,5 Nm
------------	-------	--------



- Montare lo snodo dell'asse **52** (volume della fornitura con i supporti serbatoio supplementare).



- Montare la piastrina di fissaggio sinistra **56** in basso sul serbatoio supplementare **1** nel modo illustrato in figura e serrare con le viti **43** (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare).

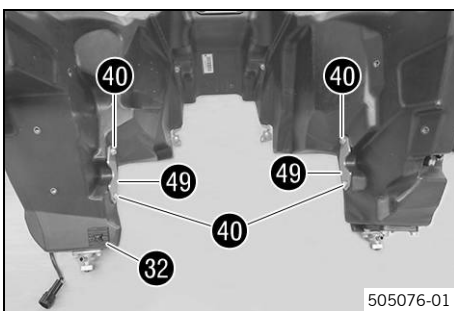
Nota

Vite piastrina di fissaggio sinistra	M6x20	6,5 Nm
--------------------------------------	-------	--------

- Montare e serrare con viti **43** la piastrina di fissaggio destra **57** in basso sul serbatoio supplementare **1** nel modo illustrato in figura.

Nota

Vite piastrina di fissaggio destra	M6x20	6,5 Nm
------------------------------------	-------	--------



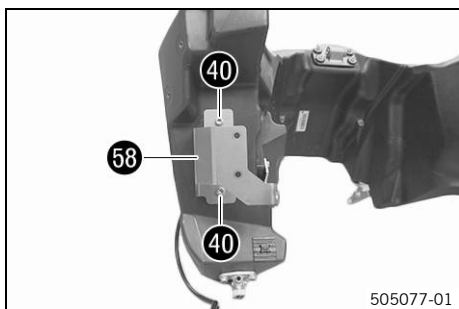
- Montare le piastre di bloccaggio **49** (volume della fornitura con i supporti serbatoio supplementare) sul serbatoio supplementare **1** nel modo illustrato in figura e serrare con le viti **40** (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare).

Nota

Vite piastra di bloccaggio	M6x12	6 Nm
----------------------------	-------	------

- Incollare la base di fissaggio **32** (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare) nel modo illustrato in figura.

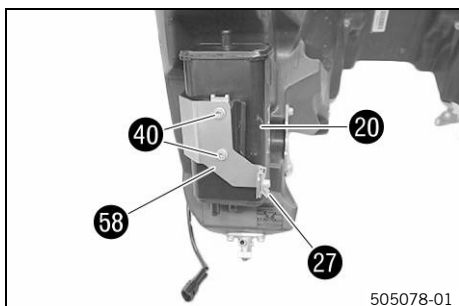
5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



- Montare il supporto del filtro a carboni attivi **58** (volume della fornitura con i supporti serbatoio supplementare) sul serbatoio supplementare **40** nel modo illustrato in figura e serrare con le viti **1** (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare).

Nota

Vite supporto filtro a carboni attivi	M6x12	6 Nm
---------------------------------------	-------	------



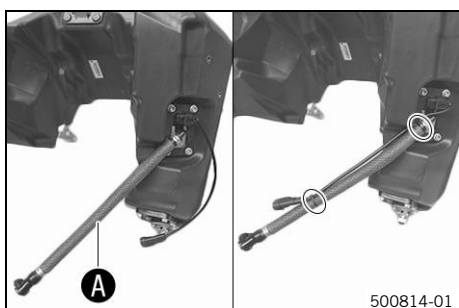
- Montare il filtro a carboni attivi **20** sul relativo supporto **40** e serrare con le viti **58** (volume della fornitura completa con kit di montaggio del serbatoio supplementare).

Nota

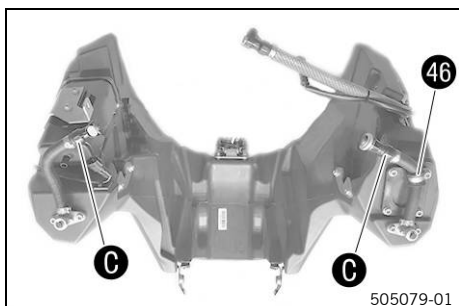
Vite supporto filtro a carboni attivi	M6x12	6 Nm
---------------------------------------	-------	------

i Info

I dadi universali per lamiera **27** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) sono in tal caso premontati sul filtro a carboni attivi.



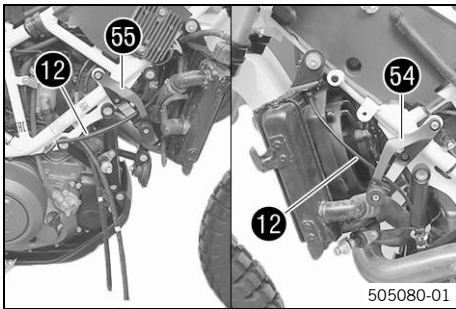
- Montare il dado universale per lamiera **27** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) sul supporto del filtro a carboni attivi **58**.
- Montare il segmento **A** del tubo del carburante lungo **13** (volume della fornitura con kit di montaggio del serbatoio supplementare) con la fascetta sul regolatore di pressione **6**.
- Fissare il cavo al tubo del carburante con una fascetta serracavi (in dotazione) nel modo illustrato in figura.



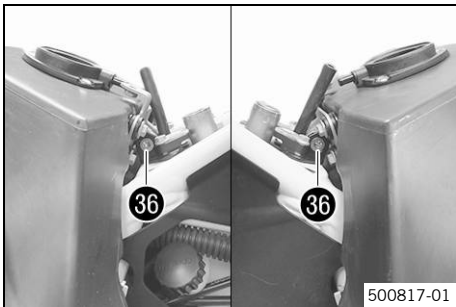
- Montare il segmento destro e sinistro **C** del tubo del carburante corto **14** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) con una fascetta sul rubinetto del carburante sinistro e destro.
- Montare la fascetta **46** (in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) sul tubo flessibile sinistro assieme alla vite originale della pompa del carburante e serrare.

Nota

Vite pompa del carburante	M5	4 Nm
---------------------------	----	------



- Infilare il connettore del cablaggio 12 al centro attraverso la saetta di fissaggio destra 55.
- Infilare il connettore del cablaggio 12 al centro attraverso il saetta di fissaggio sinistra 54.



- Posizionare il serbatoio supplementare 1 sulla motocicletta.

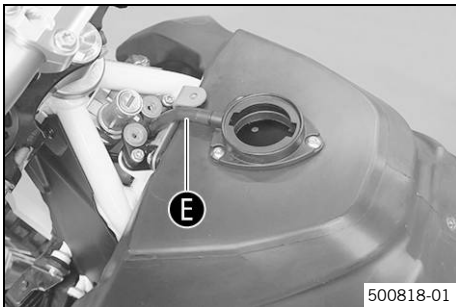
Nota

Non inserire ancora del tutto il serbatoio del carburante supplementare.

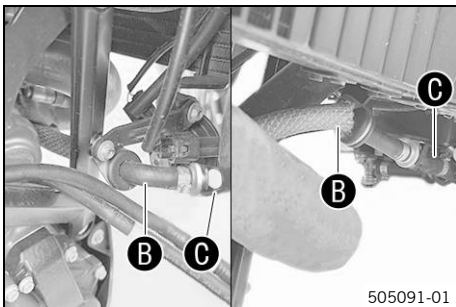
- Montare e serrare la vite 36 con la bussola flangiata 33 (tutto in dotazione al kit di montaggio del serbatoio del carburante supplementare) su entrambi i lati.

Nota

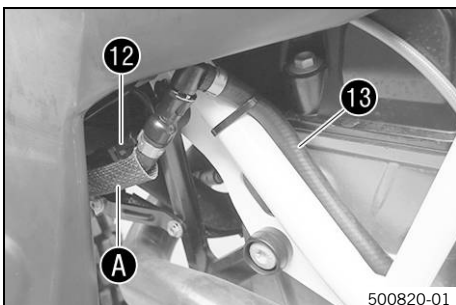
Vite serbatoio supplementare anteriore	M6x20	10 Nm
--	-------	-------



- Montare il tubo flessibile di troppopieno E del sistema di tubi flessibili del filtro a carboni attivi 16 sul serbatoio supplementare.

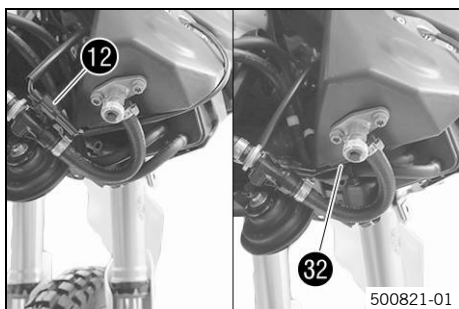


- Inserire completamente il serbatoio del carburante supplementare.
- Collegare i segmenti di tubo flessibile sinistro e destro C dal tubo del carburante corto 14 al segmento centrale B.

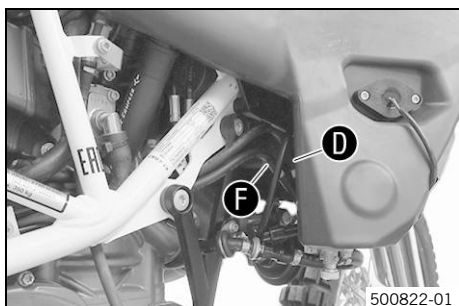


- Collegare il connettore sinistro del tubo del carburante A al connettore del cablaggio 12.
- Collegare il tubo del carburante A al tubo del carburante lungo 13.

5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



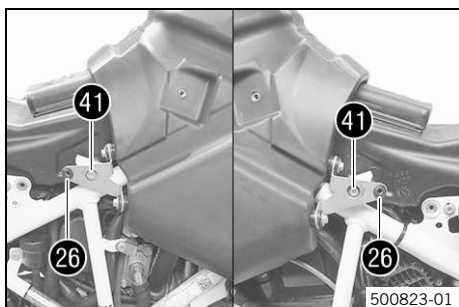
- Collegare il connettore destro del cablaggio **12** al serbatoio del carburante supplementare, posare il cavo e i tubi flessibili in modo che non siano in tensione e fissarli alla base di fissaggio **32** con una fascetta serracavi (in dotazione).



- Posare i tubi flessibili **D** e **F** dal sistema di tubi flessibili del filtro a carboni attivi **16** al filtro a carboni attivi in modo che non siano in tensione.
- Collegare il segmento del tubo flessibile **D** alla marcatura **T**.
- Collegare il segmento di tubo flessibile **F** della valvola EVAP sulla marcatura **P**.

Nota

Assicurarsi che tutti i cavi e i tubi flessibili siano posati in modo da non essere in tensione. Eventualmente fissare con fascette serracavi (in dotazione).

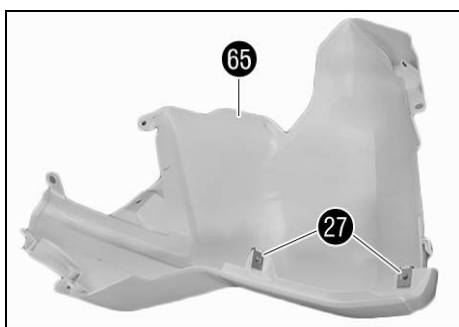


- Montare e serrare la vite **41** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare) su entrambi i lati.

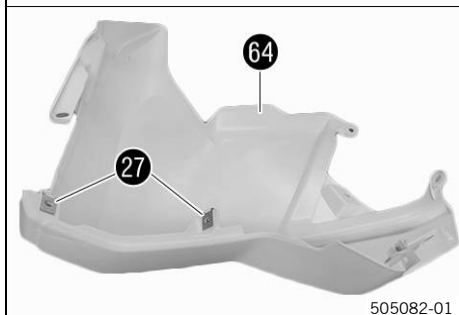
Nota

Vite piastrina serbatoio del carburante	M5x16	6,5 Nm
---	-------	--------

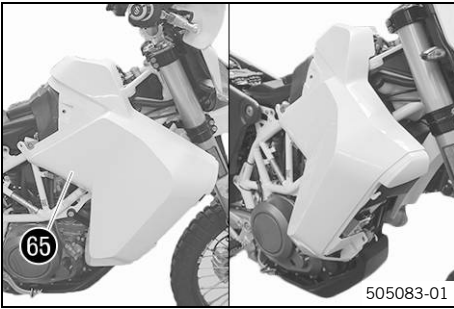
- Montare il dado per rivetti ciechi **26** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare) su entrambi i lati.



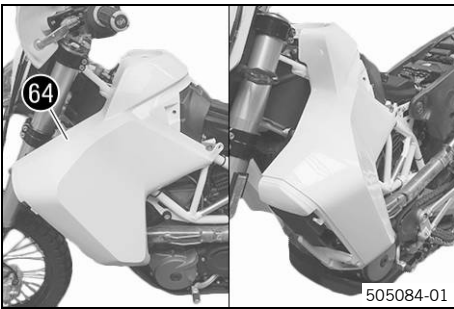
- Montare i dadi universali per lamiera **27** (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare) sulla fiancatina destra **65** (volume della fornitura con kit carene).



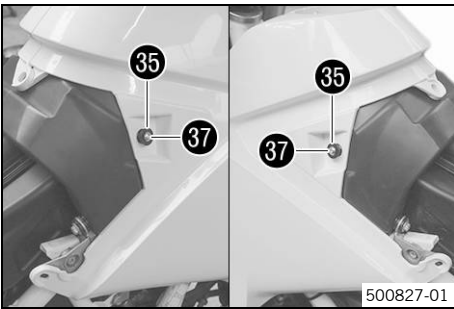
- Montare i dadi universali per lamiera **27** (volume della fornitura con kit di montaggio serbatoio supplementare) sulla fiancatina sinistra **64** (volume della fornitura con kit carene).



- Posizionare la fiancatina destra **65**.



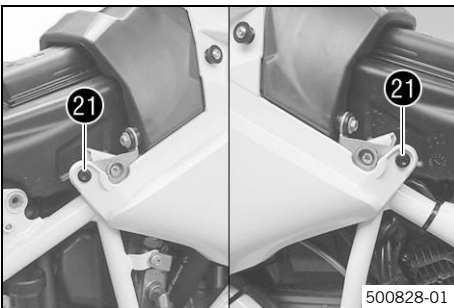
- Posizionare la fiancatina sinistra **64**.



- Montare la bussola della sella **35** e serrare con la vite **37** (volume della fornitura completa con kit di montaggio serbatoio supplementare) su entrambi i lati.

Nota

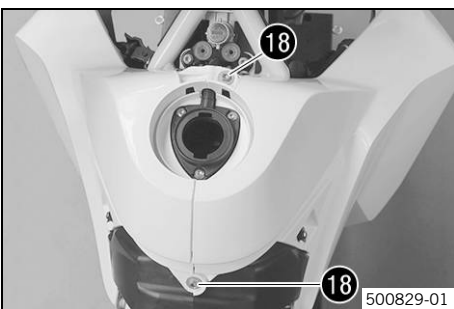
Vite alloggiamento sella	M5x20	5 Nm
--------------------------	-------	------



- Montare e serrare la vite **21** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare) su entrambi i lati.

Nota

Vite fiancatina	M5x12	5 Nm
-----------------	-------	------

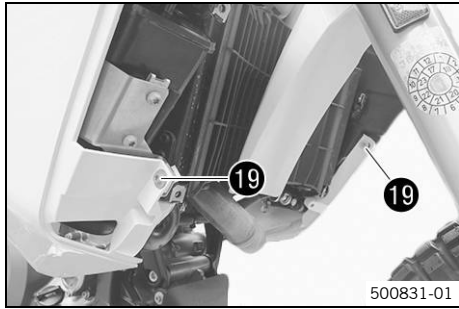


- Montare e serrare le viti **18** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).

Nota

Vite fiancatina	M6x15x3	6,5 Nm
-----------------	---------	--------

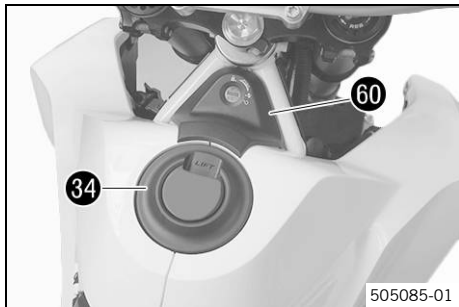
5 MONTAGGIO DEL SERBATOIO SUPPLEMENTARE



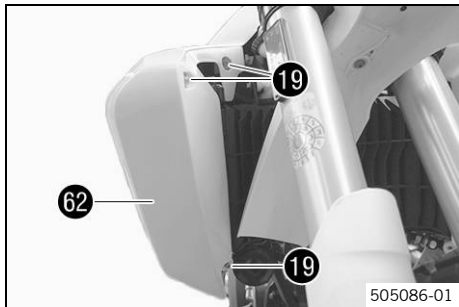
- Montare e serrare le viti **19** (volume della fornitura con il kit di montaggio del serbatoio supplementare).

Nota

Vite fiancatina	M6x15x3	6,5 Nm
-----------------	---------	--------



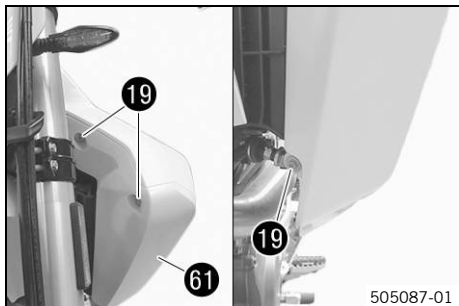
- Montare il tappo del serbatoio **34** (volume della fornitura con kit di montaggio del serbatoio supplementare) e ruotare la chiave di 90° in senso orario.
- Rimuovere la chiave e richiudere lo sportellino.
- Montare la protezione del blocchetto di avviamento **60** (volume della fornitura con kit carene).



- Montare la carena radiatore destra **62** (volume della fornitura con kit carene).
- Montare e serrare le viti **19**.

Nota

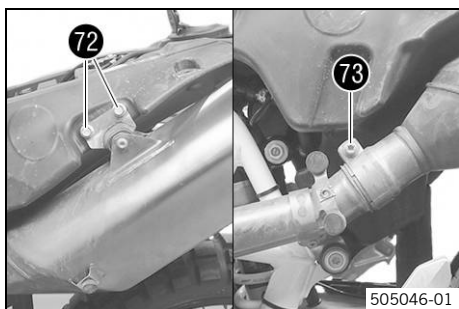
Vite carena radiatore	M6x15x3	8 Nm
-----------------------	---------	------



- Montare la carena radiatore sinistra **61** (volume della fornitura con kit carene).
- Montare e serrare le viti **19**.

Nota

Vite carena radiatore	M6x15x3	8 Nm
-----------------------	---------	------



- Posizionare il silenziatore terminale.
- Montare e serrare le viti originali **72**.

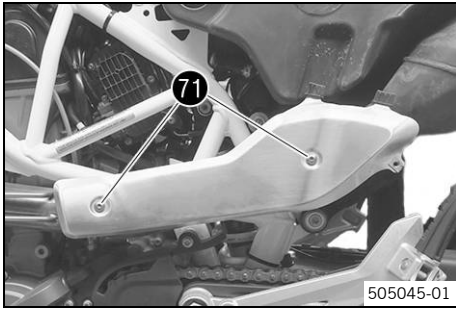
Nota

Vite supporto silenziatore terminale sul serbatoio del carburante	M8	25 Nm
---	----	-------

- Posizionare la fascetta a vite, quindi montare e serrare la vite originale **73**.

Nota

Vite fascetta per silenziatore terminale	M8	12 Nm	Pasta al rame
--	----	-------	---------------



- Posizionare la lamiera termoisolante dello scarico.
- Montare e serrare le viti originali **71**.

Nota

Vite lamiera termoisolante dello scarico	M5	8 Nm	Loctite®243™
--	----	------	---------------------

Operazione conclusiva

- Montare la fiancatina posteriore sinistra (v. manuale di riparazione).
- Montare la fiancatina posteriore destra (v. manuale di riparazione).
- Montare la carena posteriore (v. manuale di riparazione).
- Montare la sella (volume della fornitura, v. manuale d'uso).
- Regolare lo smorzamento in compressione della forcella (v. manuale d'uso).

i Suggerimento

15 scatti

- Regolare lo smorzamento in estensione della forcella (v. manuale d'uso).

i Suggerimento

15 scatti

- Regolare lo smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore (v. manuale d'uso).

i Suggerimento

10 scatti

- Regolare lo smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore (v. manuale d'uso).

i Suggerimento

1 giro

- Regolare il precarico della molla dell'ammortizzatore (v. manuale di riparazione).

i Suggerimento

Precarico molla 20 mm

- Regolare lo smorzamento in estensione dell'ammortizzatore (v. manuale d'uso).

i Suggerimento

10 scatti



6.1 Montaggio

i Info

Utensili utili consigliati sono una racla e una pistola termica.

Operazione preliminare

- Prendersi abbastanza tempo per completare il lavoro.
- Garantire una temperatura ambiente ottimale per l'incollaggio del kit grafiche.

Nota

Temperatura ambiente	15 ... 25 °C
----------------------	--------------

- Evitare di lavorare in pieno sole o con vento forte.
- Lavorare in un ambiente il più possibile privo di polvere.
- Pulire accuratamente le parti in plastica corrispondenti in modo che non vi siano residui di sporco, grasso o polvere sulla superficie.

Montaggio

- Rimuovere la pellicola protettiva dall'adesivo (in dotazione al kit grafiche).
- Posizionare l'adesivo sulla plastica.

i Suggerimento

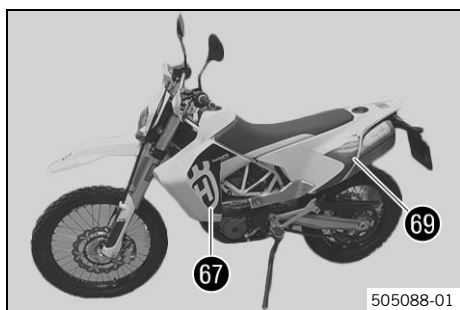
Partire da un angolo. Fissare questo punto e stendere successivamente l'adesivo sull'intera superficie. Prendere sempre un bordo come punto di riferimento.

- Spostare la racla sempre dall'interno dell'adesivo verso l'esterno.
- Se si dovessero formare pieghe in un punto, si può scaldare leggermente il materiale con una pistola termica per poterlo lisciare più facilmente.

i Suggerimento

Nell'utilizzare la pistola termica, scegliere una temperatura e una distanza dalla plastica adeguate in modo da non danneggiare l'adesivo. La temperatura deve essere tiepida.

- Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.



Operazione conclusiva

- Controllare nuovamente che le grafiche siano bene attaccate ovunque su tutta la superficie. Se si sono formate piccole bolle d'aria, è possibile forarle con uno spillo, in modo da poterle poi premere nuovamente l'adesivo in quel punto (eventual-

mente avvalendosi di un fon ad aria calda) per eliminare l'aria inclusa.



7 ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI

se nec.	Se necessario
v.	vedi

Nous sommes très heureux que vous ayez opté pour ce produit de haute qualité. Un montage correct du produit est indispensable afin de pouvoir garantir un maximum de sécurité et de fonctionnalité. Seul un personnel qualifié est par conséquent autorisé à effectuer le montage en respectant les directives de cette notice. En cas de questions, adressez-vous à un distributeur autorisé. Le (quasi-)fabricant et le fournisseur déclinent toute responsabilité en cas de montage incorrect ou d'utilisation inappropriée de ce produit.

La société KTM AG est représentée dans les autres pays par :

- KTM Sportmotorcycle GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Autriche
- Husqvarna Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Autriche
- GASGAS Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Autriche

Le présent manuel de montage correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimales résultant de l'évolution technique ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des données techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société KTM AG. KTM AG décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des illustrations et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression et les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2023 KTM AG, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.

KTM AG

Stallhofnerstraße 3

5230 Mattighofen, Autriche



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.

Établi par : TÜV Management Service



1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.



Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faites exécuter ces travaux par un atelier agréé. La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.



Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).



Indique un complément d'information ou des conseils.



Indique le résultat d'une étape de contrôle.



Caractérise une mesure de tension.



Caractérise une mesure de courant.



Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

1.2 Conventions typographiques utilisées

Certains formats de polices utilisés dans le présent document sont expliqués ci-dessous.

Nom propre	Caractérise un nom.
Nom[®]	Caractérise une marque déposée.
Marque[™]	Caractérise une marque commerciale.
<u>Termes soulignés</u>	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.

2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art de l'accessoire technique par un distributeur agréé à l'aide de l'outil spécial sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité. Les articles disposant d'un marquage (CE, ECE...) sont livrés avec les documents d'homologation. Le client doit vérifier auprès des autorités de réglementation nationales, le cas échéant, si ces documents d'homologation garantissent une homologation générale du véhicule en question avec l'accessoire technique monté dans le pays d'utilisation prévu. Si vous avez d'autres questions, adressez-vous au distributeur agréé.



Info

Marquages de l'UE : CE (homologation de type CE), ECE (homologation de type ECE), ABE (autorisation générale d'exploitation), CE-V (homologation de type CE pour les véhicules), FIM (conformité des émissions sonores FIM), CCCUO_EU (non autorisé pour une utilisation sur la voie publique), et HOMNN (homologation non nécessaire)

Marquages pour les USA : 50-State (droit applicable aux 50 états), USFS (service forestier US), FIM (conformité des émissions sonores FIM), AMA (conformité des émissions sonores AMA Amateur), DOT (ministère des transports) et CCCUO (non autorisé pour une utilisation sur la voie publique)

2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l'usage prévu.

Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.

Toute utilisation non conforme de la moto, ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.

Une mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du produit décrit en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Lisez par conséquent attentivement ces instructions ainsi que toutes celles contenues dans la livraison. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.



Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés à plusieurs endroits bien visibles sur le produit décrit. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

2.4 Niveaux de danger et symboles



Danger

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Remarque

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

2.5 Fonctionnement en toute sécurité



Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

- Ne conduisez pas si vous avez consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
- Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



Avertissement

Danger de brûlure Certaines pièces du véhicule deviennent chaudes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
- Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

N'utilisez le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.

Le véhicule ne doit être utilisé que par des personnes instruites en la matière. Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.

Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être réparées sans délai par un atelier agréé.

Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

2.6 Vêtements de protection



Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, KTM AG recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

2.7 Règles de travail

Sauf indication contraire, le contact doit être coupé lors de chaque travail (modèles avec contacteur, modèles avec transpondeur), ou bien le moteur doit être à l'arrêt (modèles sans contacteur ni transpondeur).

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Exemple : extracteur de roulements (15112017000)

Sauf indication contraire, nous partons du principe que les travaux décrits dans ce document sont effectués dans des conditions ambiantes normales.

Température ambiante	20 °C (68 °F)
Pression de l'air ambiant	1.013 mbar (14,69 psi)
Humidité de l'air relative	60 ± 5 %

Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les vis extensibles, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.

Dans certains cas, les vis doivent être équipées d'un frein filet (par ex. **Loctite**®). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.

Si du frein filet (par ex. **Precote**®) a déjà été appliqué sur une nouvelle pièce, n'appliquez pas de produit de blocage de vis supplémentaire.

Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

2.8 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veillez à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.

Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veillez à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.

En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre distributeur agréé est à votre entière disposition.

2.9 Manuel de montage

Lisez impérativement ce manuel de montage avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois. Le manuel de montage comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et le service (entretien) de la moto. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.

Conservez le manuel de montage dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.

Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contactez votre distributeur agréé.

Le manuel de montage est un élément important du manuel de montage. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

3.1 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires



Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et les produits auxiliaires conformément au manuel d'utilisation et aux spécifications.

3.2 Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires autorisés et/ou recommandés par KTM AG et faites-les monter par un atelier agréé. KTM AG décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre distributeur agréé est là pour vous conseiller.

Les **KTM PowerParts** actuellement disponibles pour votre véhicule sont présentées sur le site web de KTM.
Site international de KTM : KTM.COM

Les **accessoires Husqvarna Motorcycles** actuellement disponibles pour votre véhicule sont présentés sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

Les **accessoires GASGAS Motorcycles** actuellement disponibles pour votre véhicule sont présentés sur le site web de GASGAS Motorcycles.
Site web international de GASGAS Motorcycles : <http://www.gasgas.com>

3.3 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.

Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

3.4 Service après-vente

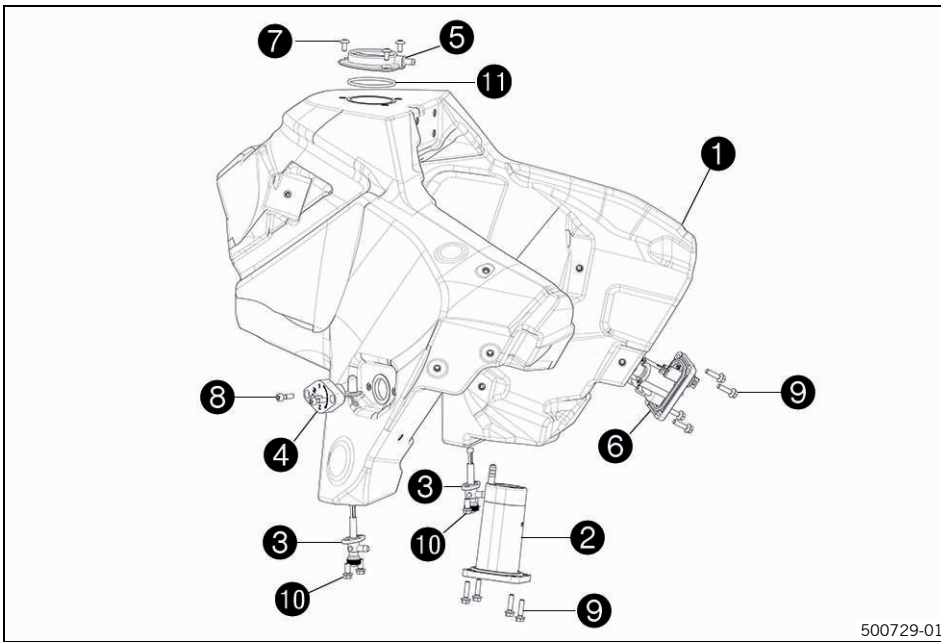
Votre distributeur KTM, Husqvarna Motorcycles ou GASGAS Motorcycles agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société KTM, Husqvarna Motorcycles ou GASGAS Motorcycles.

La liste des distributeurs agréés KTM est disponible sur le site web de KTM.
Site international de KTM : KTM.COM

La liste des distributeurs Husqvarna Motorcycles agréés est disponible sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

La liste des distributeurs GASGAS Motorcycles agréés est disponible sur le site web de GASGAS Motorcycles.
Site web international de GASGAS Motorcycles : <http://www.gasgas.com>

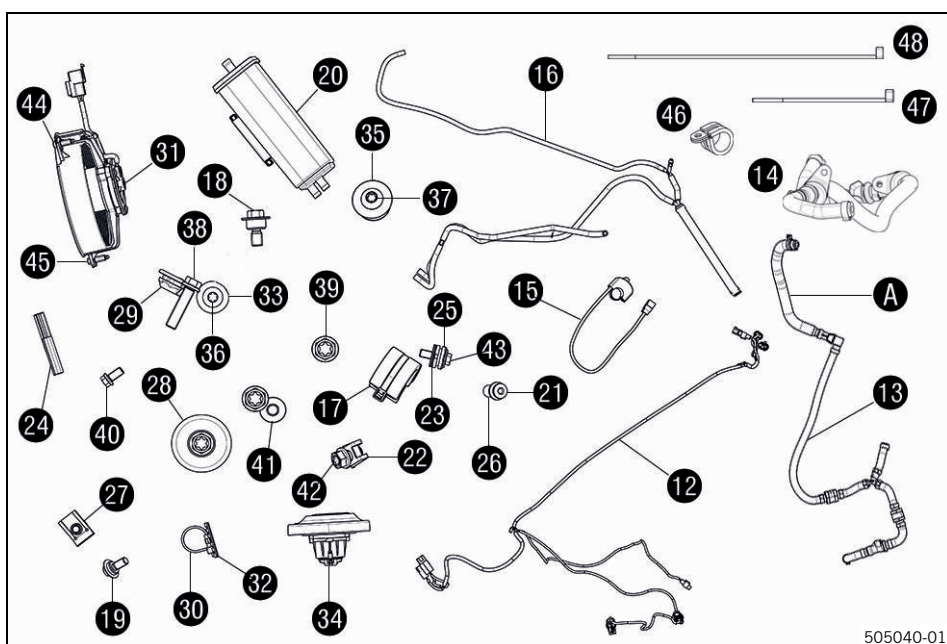
4.1 Contenu de la livraison - Réservoir de carburant supplémentaire (prémonté)



500729-01

- 1x réservoir de carburant supplémentaire ①
- 1x pompe à carburant ②
- 2x robinet de carburant complet ③
- 1x indicateur de niveau de carburant ④
- 1x bride de fermeture ⑤
- 1x régulateur de pression ⑥
- 3x vis M5x10 ⑦
- 2x vis M5x16 ⑧
- 8x vis M5x20 ⑨
- 4x vis à épaulement M6x12 ⑩
- 1x joint torique ⑪

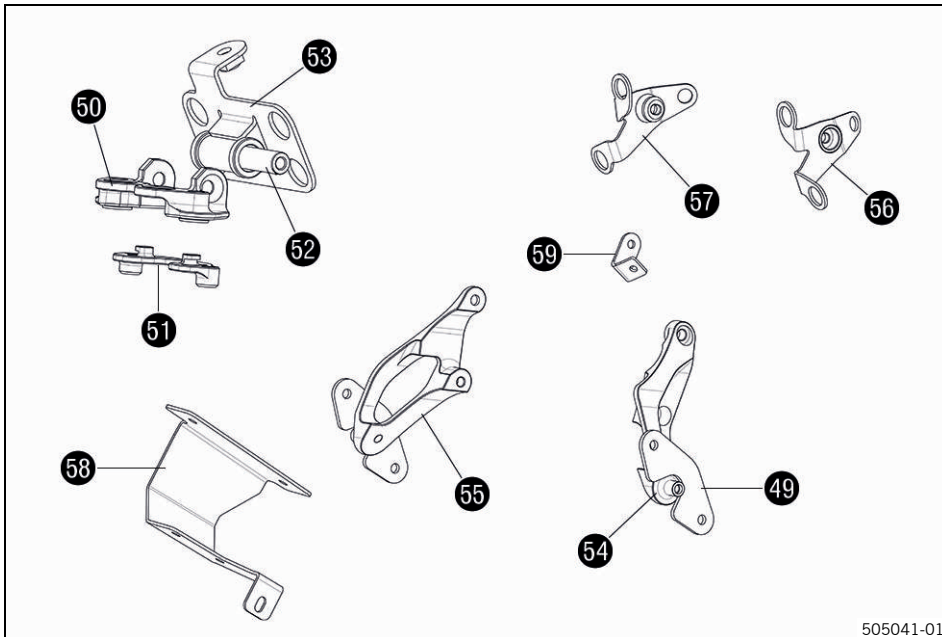
4.2 Contenu de la livraison - Kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire



- 1x faisceau de câbles du réservoir de carburant supplémentaire 12
- 1x durite de carburant longue 13
- durite de carburant du régulateur de pression A
- 1x durite de carburant courte 14
- 1x interrupteur de pompe à carburant 15
- 1x tuyauterie à filtre à charbon actif complète 16
- 2x tétons d'espacement pour le réservoir de carburant supplémentaire 17
- 2x Vis M6x15x5,5 18
- 8x vis M6x15x3 19
- 1x filtre à charbon actif 20
- 2x vis M5x12 21
- 1x écrous multifonctions M5 22
- 8x tampons amortisseurs 23
- 2x protections des arêtes 24
- 8x douilles à collet 6,5 x 9 x 18x8,5 25
- 2x écrou borgne à rivet M5 26
- 5x écrous multifonctions M6 27
- 2x roulettes pour réservoir de carburant 28
- 2x Raccord rapide 29
- 4x serre-câble 200 mm 30
- 1x ventilateur de refroidissement complet 31
- 1x socle de fixation pour serre-câble 32
- 2x Douille à collet 33
- 1x bouchon de réservoir de carburant 34
- 2x douilles de selle 35
- 2x vis fraisée M6x20 36
- 2x vis à tête cylindrique forée M5x20 37
- 2x vis à épaulement M6x25 38
- 3x Vis à épaulement M6x16 39
- 10x vis à épaulement M6x12 40

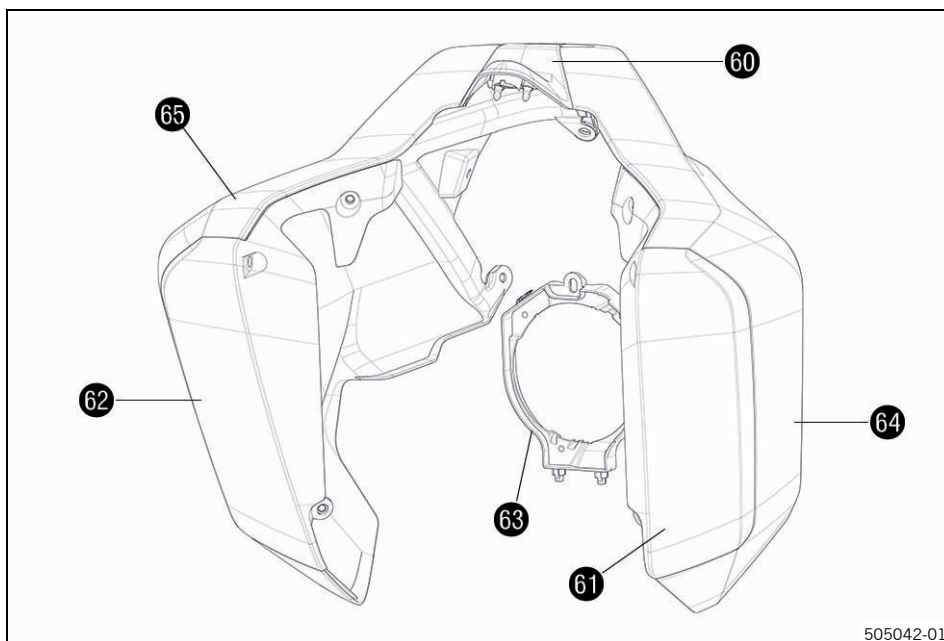
- 3x vis à épaulement M5x16 **41**
- 1x vis à épaulement M5x10 **42**
- 8x vis à épaulement M6x20 **43**
- 1x vis K60x25 **44**
- 2x vis K60x20 **45**
- 1x collier **46**
- 10x serre-câble 140 mm **47**
- 10x serre-câble 300 mm **48**

4.3 Contenu de la livraison - Supports du réservoir de carburant supplémentaire



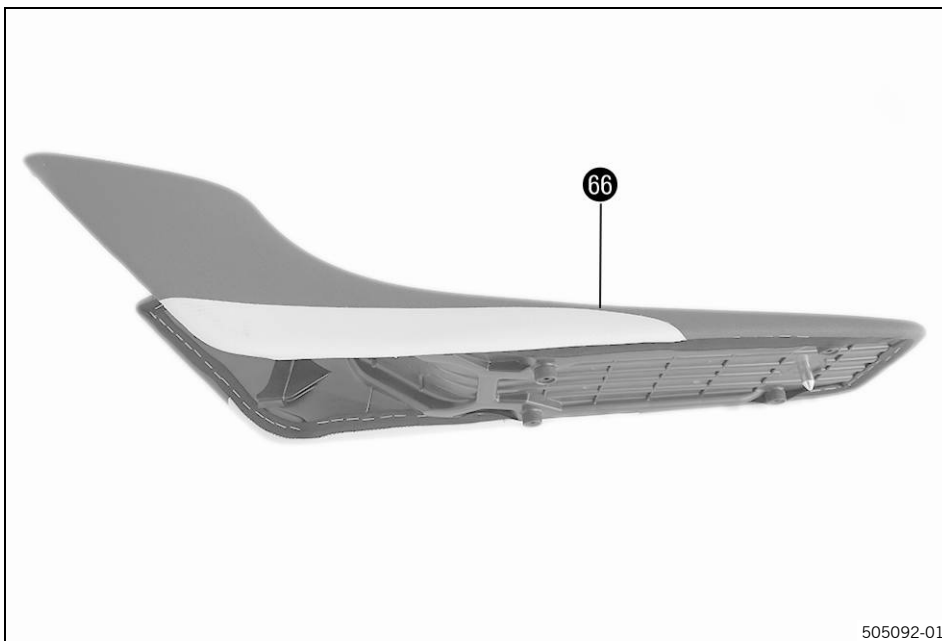
- 2x plaques de blocage **49**
- 1x adaptateur de cadre (partie supérieure) **50**
- 1x adaptateur de cadre (partie inférieure) **51**
- 1x axe de pivot **52**
- 1x pivot **53**
- 1x étau de fixation gauche **54**
- 1x étau de fixation droit **55**
- 1x éclisse de fixation gauche **56**
- 1x éclisse de fixation droite **57**
- 1x support du filtre à charbon actif **58**
- 1x support du capteur de pression d'huile **59**

4.4 Contenu de la livraison - Kit de carénage



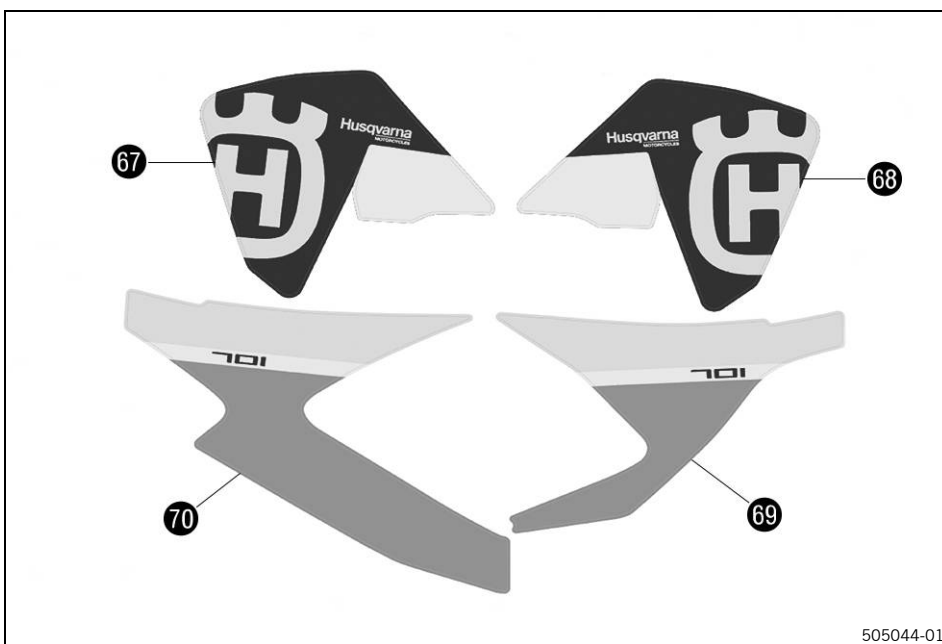
- 1x cache du contacteur 60
- 1x carénage du radiateur gauche 61
- 1x carénage du radiateur droit 62
- 1x capot du ventilateur de refroidissement 63
- 1x Habillage latéral gauche 64
- 1x cache latéral droit 65

4.5 Contenu de la livraison - selle pilote



1x selle pilote complète 66

4.6 Contenu de la livraison - Kit graphique



1x autocollant pour habillage latéral gauche 67

1x autocollant pour habillage latéral droit 68

1x autocollant pour habillage latéral arrière gauche 69

1x autocollant pour habillage latéral arrière droit 70

5.1 Montage. ↩



Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.



Avertissement

Risque d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.



Avertissement

Danger de brûlure Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très brûlant.

- Laissez donc refroidir l'échappement avant de commencer les travaux.



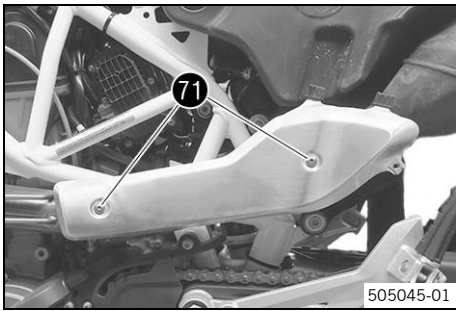
Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

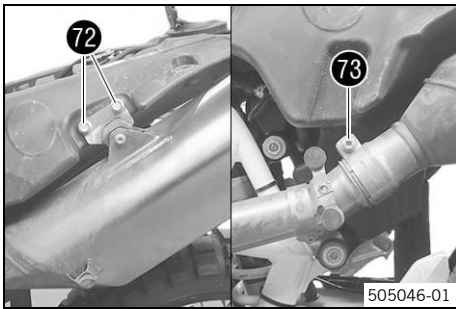
Travaux préalables

- Couper le contact en tournant la clé de contact en position **OFF**.
- Retirer la selle (voir manuel d'utilisation).
- Débrancher la batterie 12 V (voir manuel de réparation).
- Enlever l'habillage latéral (voir manuel d'utilisation).
- Déposer le boîtier du filtre à air (voir manuel de réparation).
- Déposer l'habillage arrière (voir manuel de réparation).
- Déposer l'habillage latéral arrière gauche (voir manuel de réparation).
- Déposer l'habillage latéral arrière droit (voir manuel de réparation).
- Déposer la plaque-phare avec le phare (voir manuel d'utilisation).
- Vidanger le réservoir de carburant en utilisant un bidon adéquat.

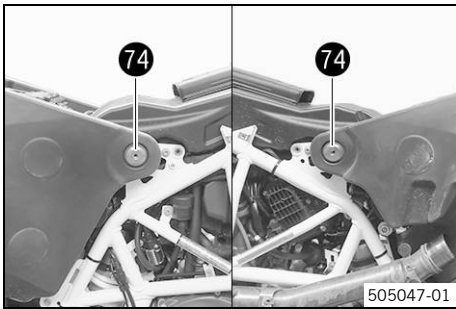


Montage

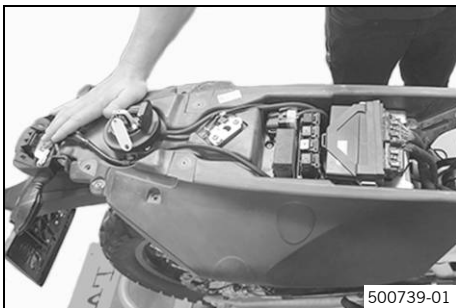
- Retirer les vis 71 et la plaque de protection thermique d'échappement.



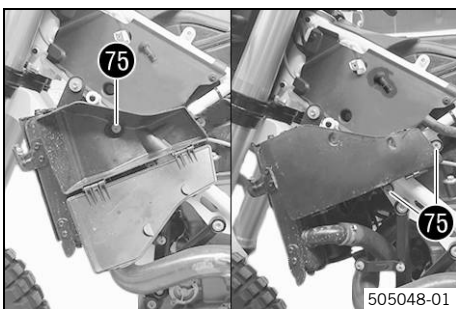
- Retirer les vis 72.
- Desserrer la vis 73 et retirer le silencieux arrière.



- Retirer les vis 74.

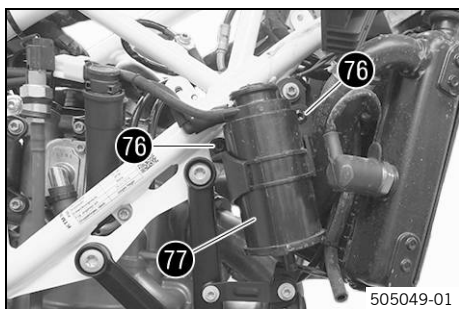


- Basculer le réservoir de carburant vers l'arrière.

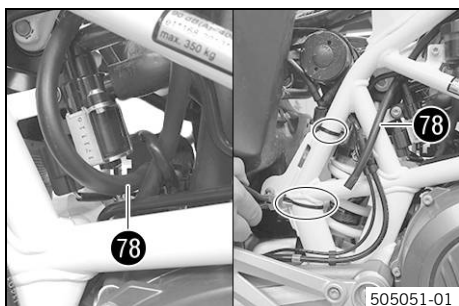


- Ouvrir le compartiment des outils de bord et enlever les outils.
- Retirer les vis 75 et le compartiment des outils de bord.

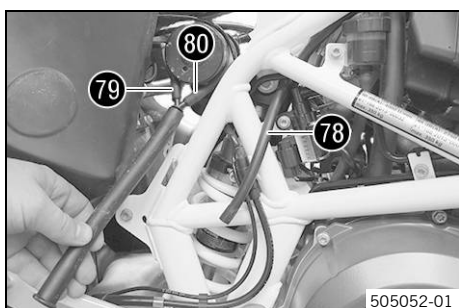
5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



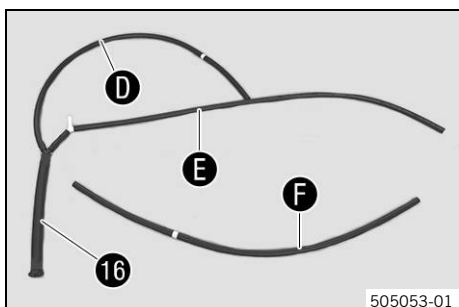
- Retirer les vis 76 et laisser le filtre à charbon actif 77 pendre vers le bas.



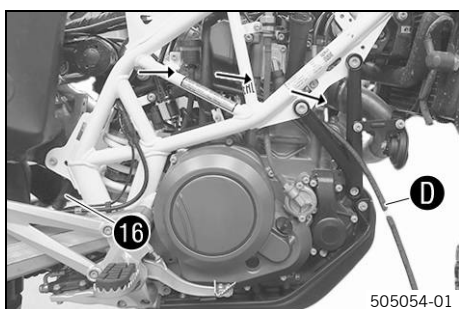
- Ôter le tuyau 78.
- Retirer les serre-câbles.



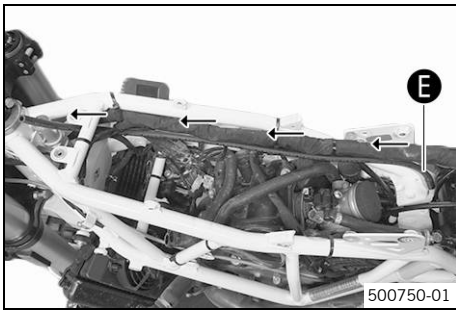
- Débrancher la durite 79.
- Ôter le tuyau 80 et retirer la pièce en Y avec le tuyau inférieur.
- Dégager et retirer le filtre à charbon actif avec les tuyaux 78 et 80.



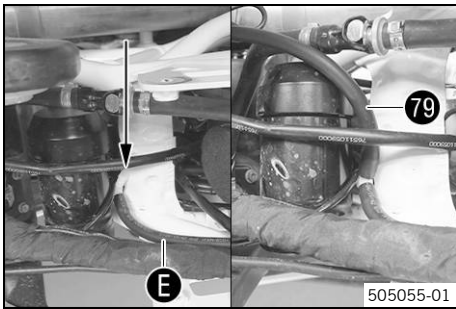
- Poser la tuyauterie du filtre à charbon actif 16 (comprise dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire).



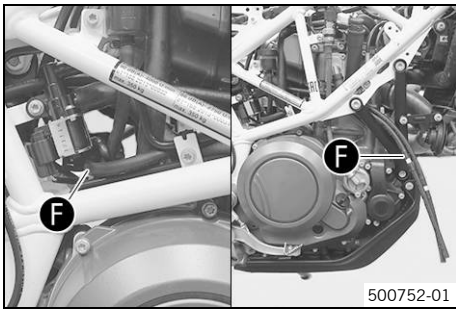
- Positionner le tuyau avec la pièce en Y 16.
- Faire passer la section de tuyau D vers l'avant, comme indiqué sur l'illustration.



- Faire passer la section de tuyau **E** vers le haut et vers l'avant, comme indiqué sur l'illustration.



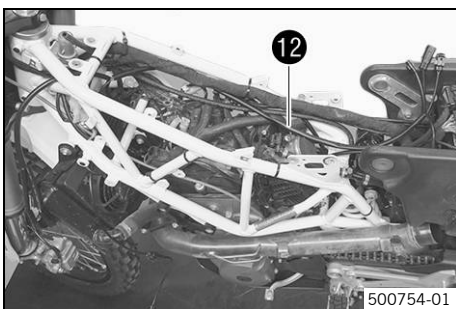
- Raccorder le tuyau **79** au raccord du tuyau **E**.



- Raccorder la section de tuyau **F** à la soupape EVAP et la faire passer à l'avant.



- Mettre en place les serre-câbles (compris dans la livraison).

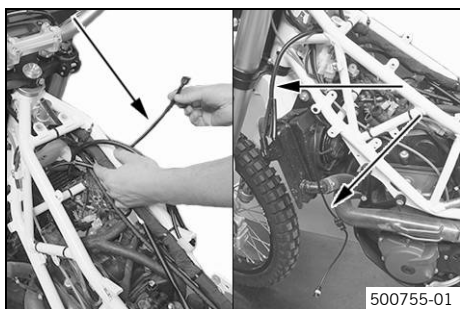


- Mettre en place le faisceau de câbles **12** (compris dans le kit de montage du réservoir supplémentaire) le long du faisceau de câbles d'origine.

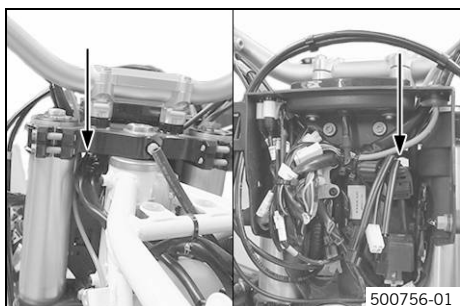
Indications prescrites

Le côté avec les jonctions de câbles doit être posé vers l'avant.

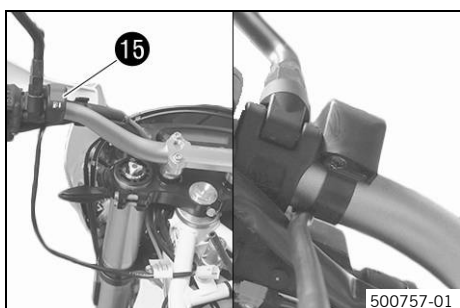
5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



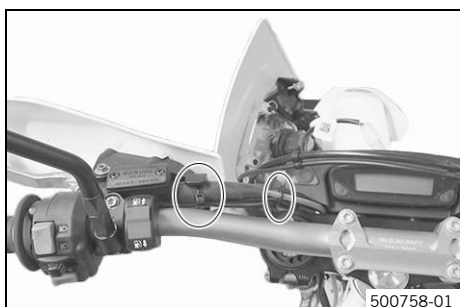
- Placer le connecteur noir simple sous le cadre vers la droite.
- Placer le troisième connecteur sous le cadre dans la direction de la plaque-phare.
- Poser la rallonge longue vers le bas derrière le cadre.



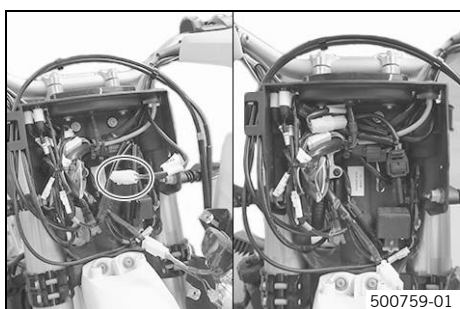
- Poser le troisième connecteur à travers l'ouverture pour câble vers la plaque-phare.



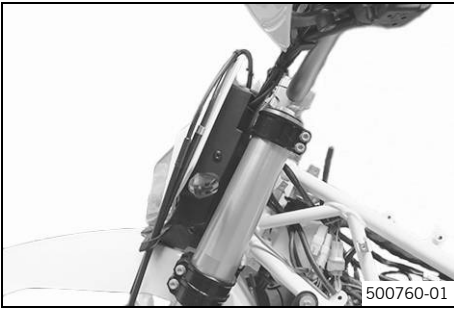
- Mettre en place le commutateur de la pompe à carburant **15** (compris dans le kit de montage du réservoir supplémentaire) avec le collier sur le guidon et serrer les vis des deux côtés.



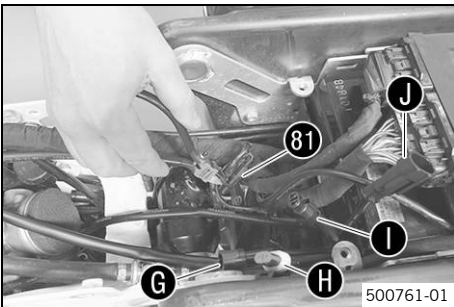
- Retirer les serre-câbles.
- Acheminer le commutateur de la pompe à carburant le long des câbles disponibles à travers l'ouverture pour câble vers la plaque-phare.
- Bloquer tous les câbles avec des serre-câbles (compris dans la livraison).



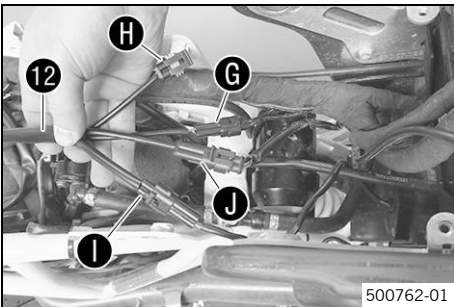
- Brancher les deux connecteurs blancs.
- Poser tous les câbles sans les tendre et les fixer à l'aide de serre-câbles (compris dans la livraison).



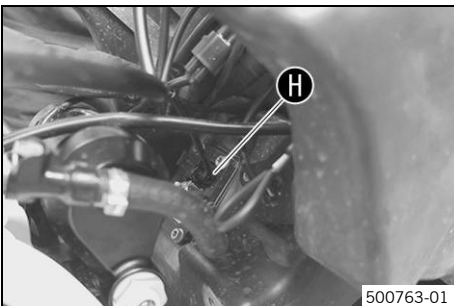
- Monter la plaque-phare avec le phare (voir manuel d'utilisation).



- Débrancher le connecteur du capteur de niveau de carburant du réservoir et dégager le faisceau de câbles.
- Enlever les serre-câbles et débrancher le connecteur 81.

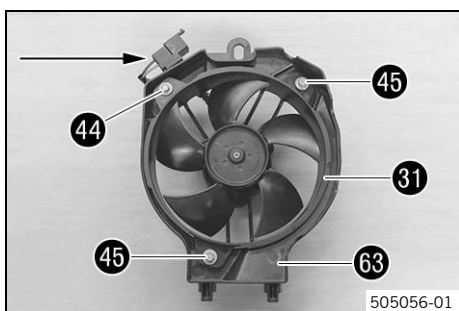
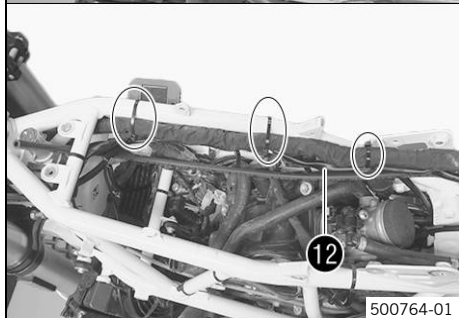
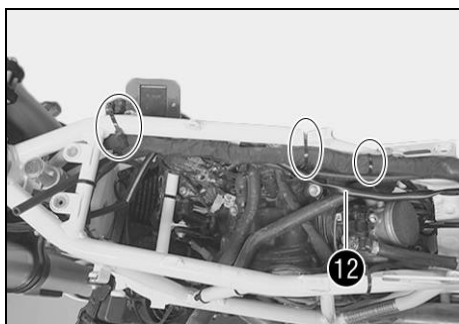


- Brancher le connecteur du capteur de niveau de carburant au connecteur J du faisceau de câbles 12.
- Brancher les connecteurs G et I au connecteur 81.



- Brancher le connecteur H au réservoir de carburant.
- Poser tous les câbles sans les tendre et, si nécessaire, les fixer à l'aide de serre-câbles (compris dans la livraison).

5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



- Retirer les serre-câbles.
- Faire passer le faisceau de câbles **12** le long des câbles déjà posés, de manière à ce qu'il ne soit soumis à aucune contrainte, et le bloquer à l'aide d'un serre-câbles (compris dans la livraison).

Indications prescrites

Ne pas bloquer le tube de trop-plein du filtre à charbon actif avec les serre-câbles.

- Mettre en place le ventilateur de refroidissement **31** (compris dans la livraison dans le kit de montage du réservoir supplémentaire) dans le capot du ventilateur de refroidissement **63** (compris dans le kit de carénage) et le monter avec les vis **45** (comprises dans le kit de montage du réservoir supplémentaire), mais ne pas encore serrer les vis.
- Mettre la vis **44** en place (comprise dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et la serrer.

Indications prescrites

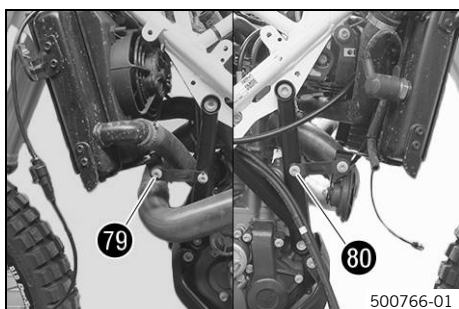
Vis du capot du ventilateur de refroidissement	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
--	-------------------------

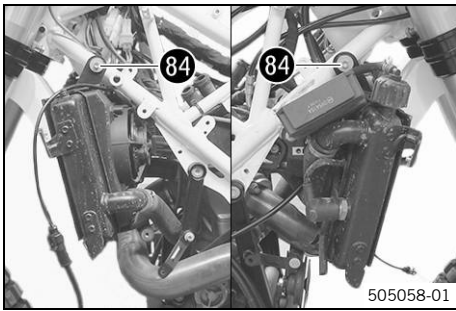
- Serrer les vis **45**.

Indications prescrites

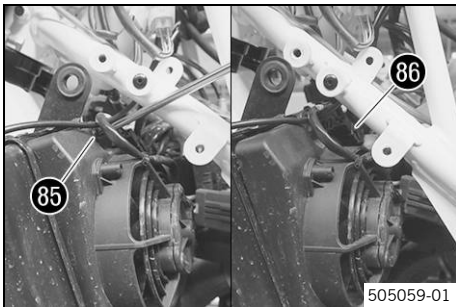
Vis du capot du ventilateur de refroidissement	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
--	-------------------------

- Mettre le connecteur en place sur la fixation (voir flèche).
- Retirer la vis **79**.
- Retirer la vis **80**.

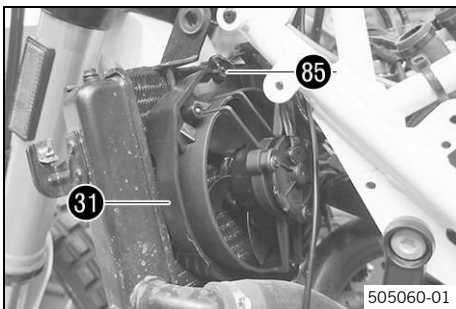




- Retirer les vis 84.
- Basculer avec précaution le radiateur vers l'avant.



- Retirer la vis 85.
- Débrancher le connecteur 86 et retirer le ventilateur de refroidissement d'origine.

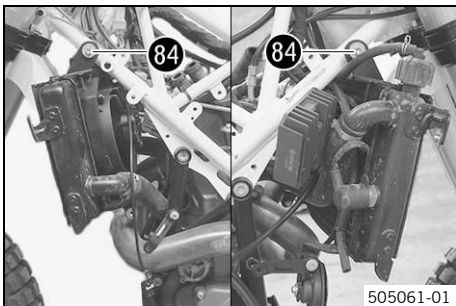


- Positionner le ventilateur de refroidissement 31 en bas.
- Mettre en place la vis d'origine 85 et la serrer.

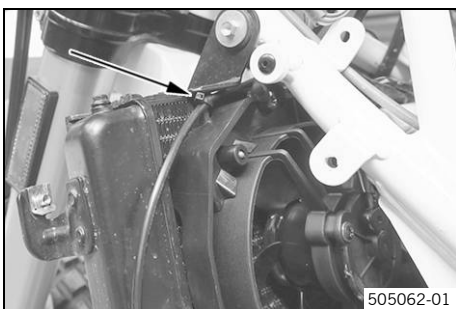
Indications prescrites

Vis du ventilateur de refroidissement	M5	4 Nm (3 lbf ft)
---------------------------------------	----	-----------------

- Brancher le connecteur 86.

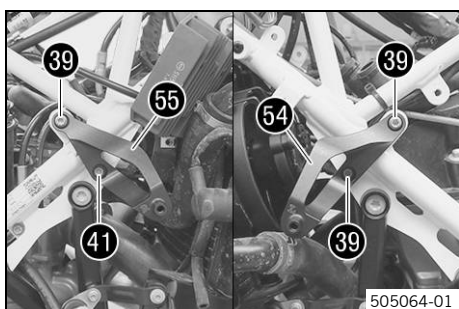
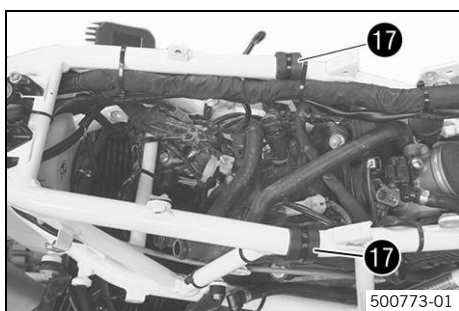
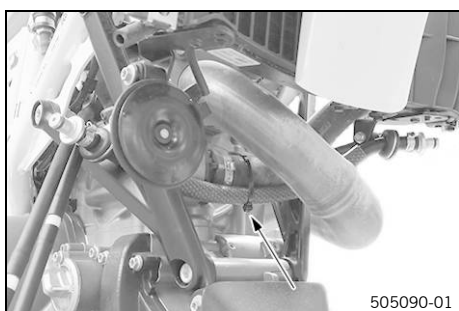
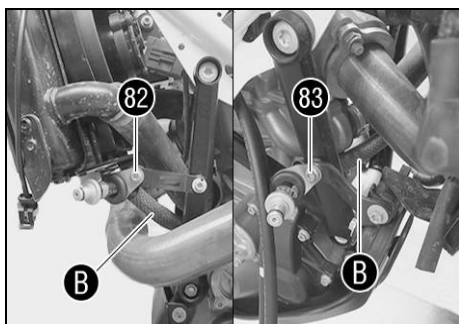


- Positionner le radiateur.
- Mettre en place les vis d'origine 84 sans les serrer.



- Acheminer le câble du faisceau de câbles 12 le long du radiateur de manière à ce qu'il ne soit soumis à aucune contrainte, et le bloquer à l'aide d'un serre-câble (compris dans la livraison) (voir flèche).

5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



- Placer l'élément central **B** de la durite de carburant courte **14** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) avec les fixations.

Indications prescrites

Veiller au bon positionnement de l'élément central **B**.

- ✓ Sur le côté gauche, la languette du support est repliée vers l'intérieur.
- ✓ Sur le côté droit, la languette du support est courbée vers l'extérieur.



Info

Si nécessaire, retirer au préalable les deux sections de tuyau extérieures **C** de l'élément central.

- Mettre en place les vis d'origine **82** et **83** et les serrer.

Indications prescrites

Vis de fixation du radiateur en bas	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
-------------------------------------	----	-------------------

- Serrer les vis **84** du radiateur.

Indications prescrites

Vis de fixation de radiateur en haut	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------------------------	----	--------------------

- Fixer la durite de carburant à la durite de radiateur à l'aide d'un serre-câble (compris dans la livraison) (voir flèche).

- Mettre en place les tétons d'espacement **17** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) des deux côtés du cadre, tel qu'indiqué sur l'illustration, et les fixer à l'aide d'un serre-câble (compris dans la livraison).

- Mettre en place l'étau de fixation de droite **55** et celui de gauche **54** (tous deux compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire) avec les vis **39** (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire), mais ne pas encore serrer celles-ci.



Info

Les étais de fixation sont marqués des lettres R et L.

- Mettre la vis **41** en place (comprise dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et la serrer.

Indications prescrites

Vis de l'étai de fixation droit	M5x16	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------	-------	--------------------

- Serrer les vis **39**.

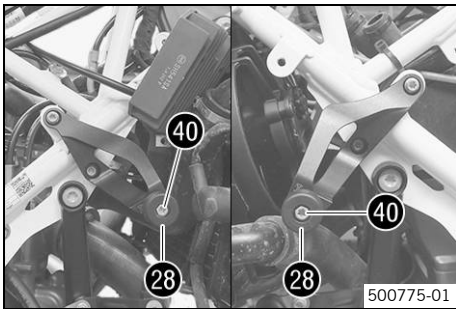
Indications prescrites

Vis de l'étai de fixation gauche	M6x16	10 Nm (7,4 lbf ft)
----------------------------------	-------	--------------------

- Mettre en place et serrer les roulettes du réservoir de carburant **28** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) à l'aide des vis **40**.

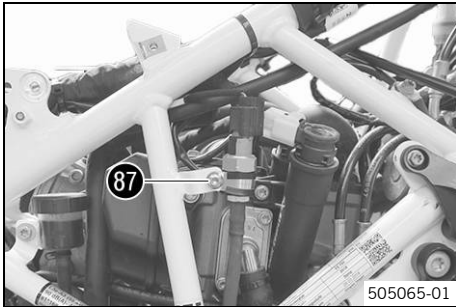
Indications prescrites

Vis pour roulettes du réservoir de carburant	M6x12	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



500775-01

- Retirer la vis **87**.



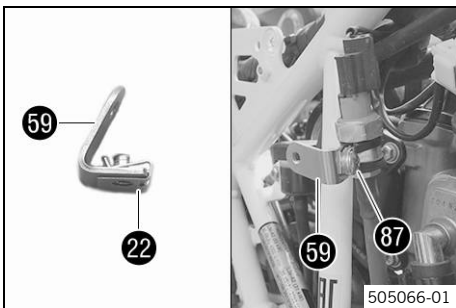
505065-01

- Mettre en place l'écrou multifonctions **22** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur le support du capteur de pression d'huile **59** (compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire).

- Positionner le support du capteur de pression d'huile **59** derrière le collier et le monter et serrer à l'aide de la vis d'origine **87**.

Indications prescrites

Vis du support de capteur de pression d'huile	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
---	----	-------------------

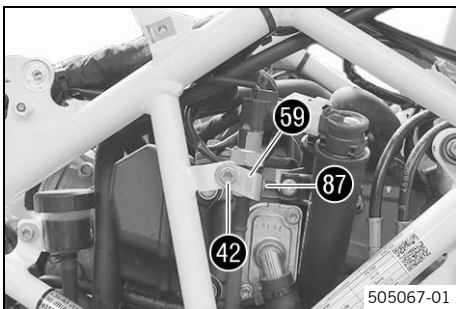


505066-01

- Mettre la vis **42** en place (comprise dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et la serrer.

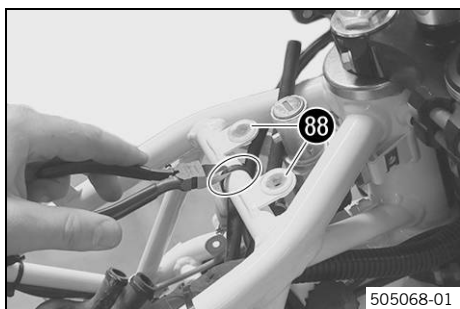
Indications prescrites

Vis du support de capteur de pression d'huile	M5x10	5 Nm (3,7 lbf ft)
---	-------	-------------------

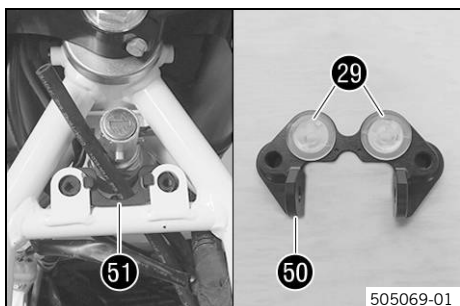


505067-01

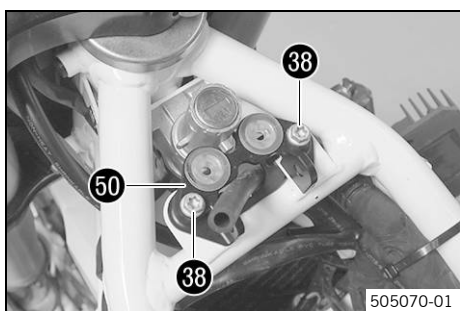
5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



- Retirer le serre-câble.
- Retirer les raccords de fixation rapide 88.



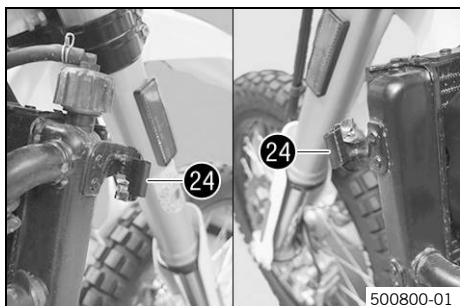
- Monter la partie inférieure de l'adaptateur de cadre 51 (compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire).
- ✓ Le tube de trop-plein du filtre à charbon actif se trouve au milieu.
- Mettre en place les raccords de fixation rapide 29 (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur la partie supérieure de l'adaptateur de cadre 50 (compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire).



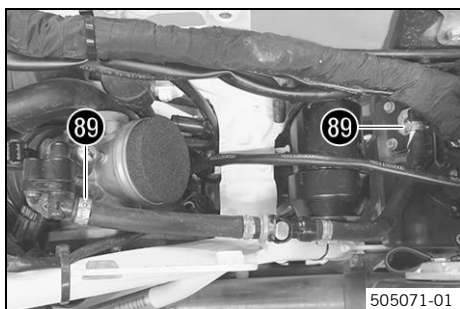
- Positionner la partie supérieure de l'adaptateur de cadre 50.
- Mettre en place les vis 38 et les serrer.

Indications prescrites

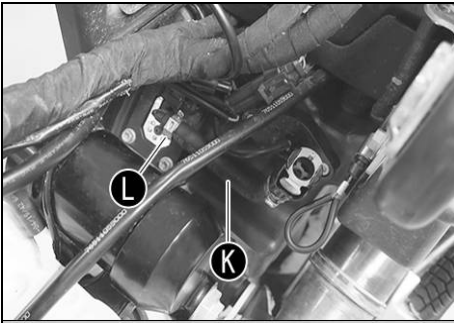
Vis de l'adaptateur de cadre partie supérieure	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



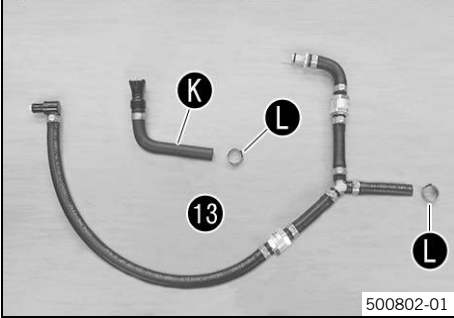
- Mettre en place la protection des arêtes 24 (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire).



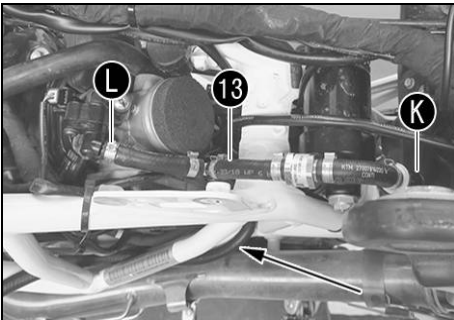
- Retirer les colliers 89.
- Débrancher et retirer le raccord de tuyau.



- Positionner la section de tuyau **K** de la durite de carburant longue **13** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et mettre en place le collier **L**.



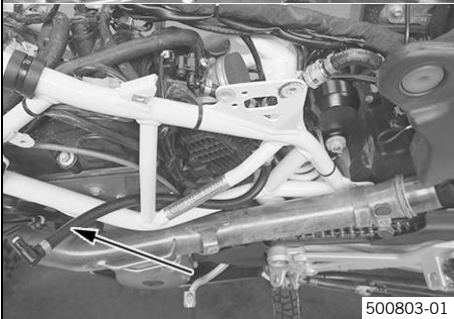
500802-01



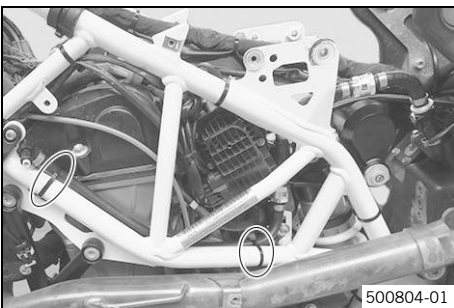
- Raccorder la durite de carburant longue **K** à la section de tuyau **13**.
- Raccorder la section de tuyau courte et mettre en place le collier **L**.

Indications prescrites

La section de tuyau longue va vers le bas (voir flèche).



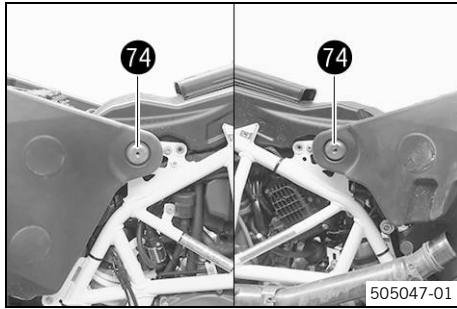
500803-01



500804-01

- Acheminer la section de tuyau longue le long du cadre et la bloquer à l'aide de serre-câbles (compris dans la livraison).

5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



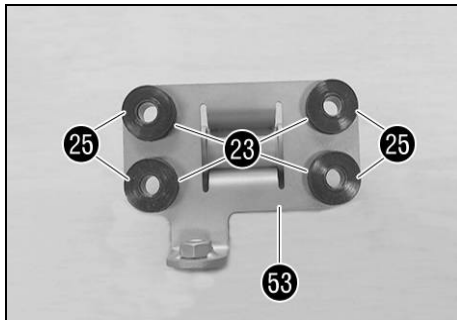
- Positionner le réservoir de carburant d'origine.
- Mettre en place les vis 74 et les serrer.

Indications prescrites

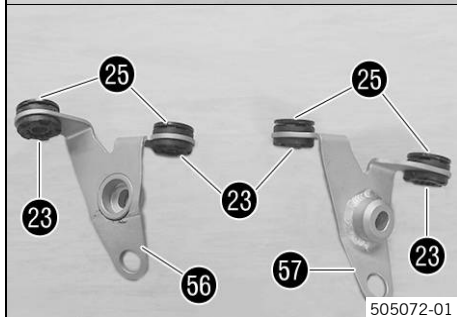
Vis du réservoir de carburant en haut	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) Loctite®243™
---------------------------------------	----	--



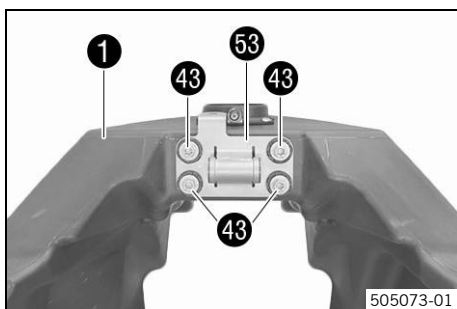
- Monter le boîtier du filtre à air (voir manuel de réparation).
- Brancher la batterie 12 V (voir manuel de réparation).



- Mettre en place les tampons amortisseurs 23 et les douilles à collet 25 (le tout compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire), tel que représenté sur l'illustration, sur le pivot 53 (compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire).



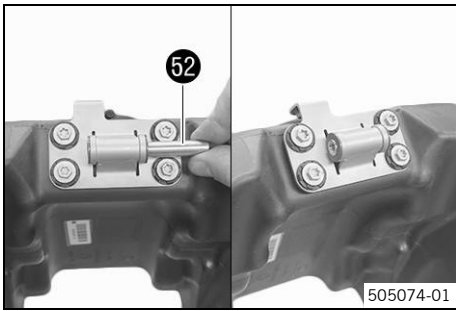
- Mettre en place les tampons amortisseurs 23 et les douilles à collet 25 (le tout compris dans la livraison dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire), tel que représenté sur l'illustration, sur l'éclisse de fixation gauche 56 et droite 57 (comprises dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire).



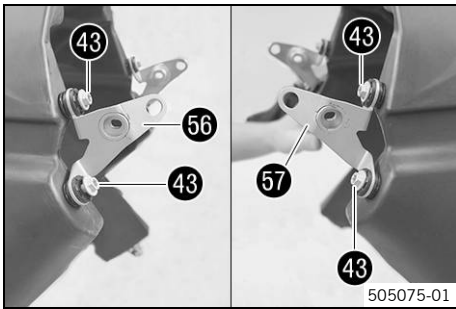
- Mettre en place et serrer le pivot 53, tel que représenté sur l'illustration, avec les vis 43 (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur le réservoir de carburant supplémentaire 1 (compris dans la livraison du réservoir de carburant supplémentaire).

Indications prescrites

Vis de l'articulation pivotante	M6x20	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
---------------------------------	-------	-------------------------



- Mettre en place l'axe de pivot **52** (compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire).



- Mettre en place l'éclisse de fixation à gauche **56** avec les vis **43** (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire), tel qu'illustré, en bas sur le réservoir de carburant supplémentaire **1**.

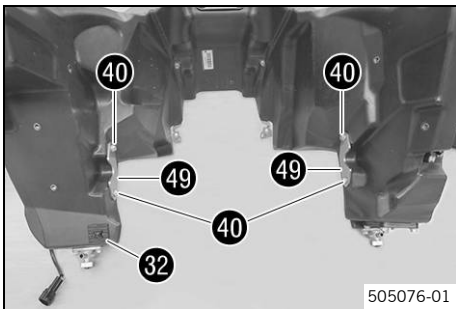
Indications prescrites

Vis de l'éclisse de fixation gauche	M6x20	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
-------------------------------------	-------	-------------------------

- Mettre en place l'éclisse de fixation droite **57** avec les vis **43**, tel qu'illustré, en bas sur le réservoir de carburant supplémentaire **1**.

Indications prescrites

Vis de l'éclisse de fixation droite	M6x20	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
-------------------------------------	-------	-------------------------

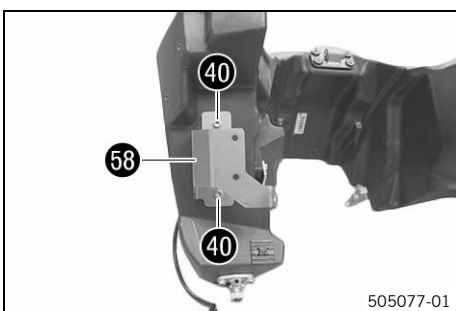


- Mettre en place et serrer les plaques de blocage **49** (comprises dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire) avec les vis **40** (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire), tel qu'illustré, sur le réservoir de carburant supplémentaire **1**.

Indications prescrites

Vis des plaques de blocage	M6x12	6 Nm (4,4 lbf ft)
----------------------------	-------	-------------------

- Coller le socle de fixation **32** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) comme indiqué sur l'illustration.

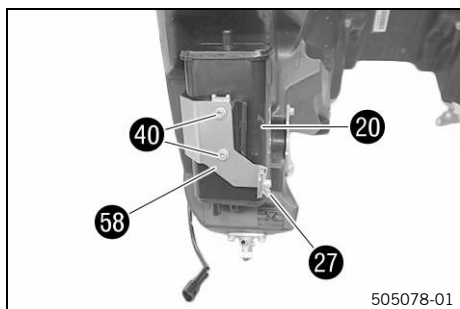


- Mettre en place et serrer le support du filtre à charbon actif **58** (compris dans la livraison des supports du réservoir de carburant supplémentaire) avec les vis **40** (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire), tel qu'illustré, sur le réservoir de carburant supplémentaire **1**.

Indications prescrites

Vis du support du filtre à charbon actif	M6x12	6 Nm (4,4 lbf ft)
--	-------	-------------------

5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



- Monter le filtre à charbon actif **20** et le serrer avec les vis **40** (toutes comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur le support du filtre **58**.

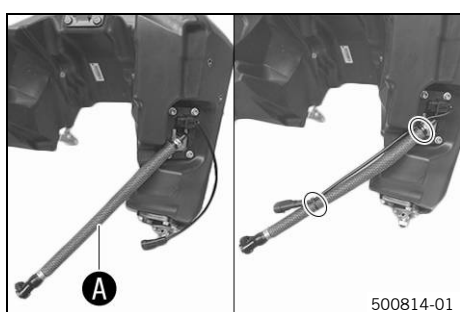
Indications prescrites

Vis du support du filtre à charbon actif	M6x12	6 Nm (4,4 lbf ft)
--	-------	-------------------

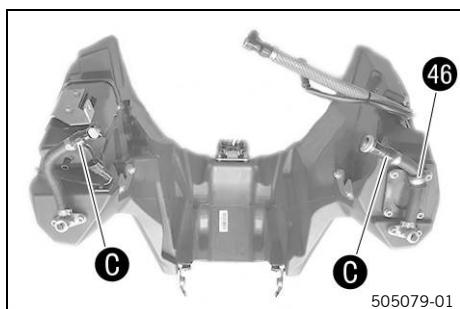
i Info

Les écrous multifonctions **27** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) correspondants sont pré-montés sur le filtre à charbon actif.

- Mettre en place l'écrou multifonctions **27** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur le support du filtre à charbon actif **58**.



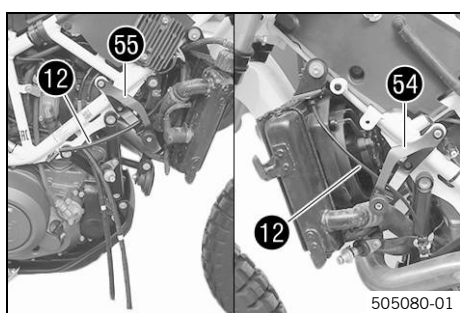
- Mettre en place la section de tuyau **A** de la durite de carburant longue **13** (comprise dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) avec un collier sur le régulateur de pression **6**.
- Fixer le câble à la durite de carburant à l'aide d'un serre-câble (compris dans la livraison) tel qu'illustré.



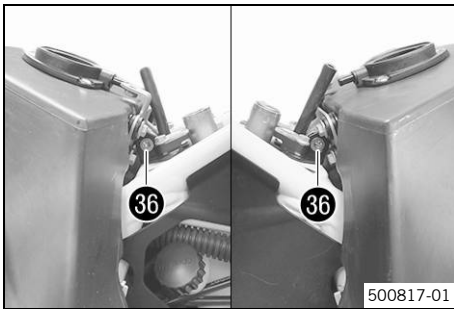
- Monter les sections de tuyau droite et gauche **C** de la durite de carburant courte **14** (comprise dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) avec un collier sur le robinet de carburant à droite et à gauche.
- Mettre en place le collier **46** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur la durite gauche et mettre en place et serrer la vis d'origine de la pompe à carburant.

Indications prescrites

Vis de la pompe à carburant	M5	4 Nm (3 lbf ft)
-----------------------------	----	-----------------



- Engager le connecteur du faisceau de câbles **12** de manière centrée dans l'étai de fixation droit **55**.
- Engager le connecteur du faisceau de câbles **12** de manière centrée dans l'étai de fixation gauche **54**.



- Placer le réservoir de carburant supplémentaire **1** sur le motorcycle.

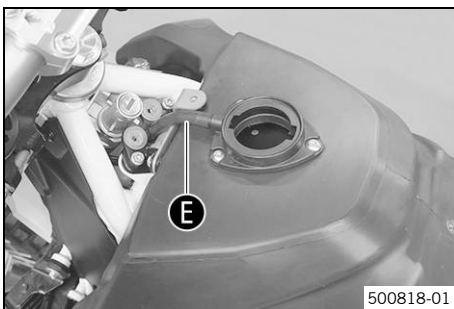
Indications prescrites

Ne pas enfoncer encore complètement le réservoir de carburant supplémentaire.

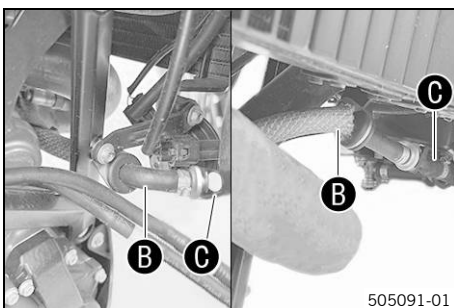
- Monter et serrer la vis **36** avec la douille à collet **33** (le tout compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) des deux côtés.

Indications prescrites

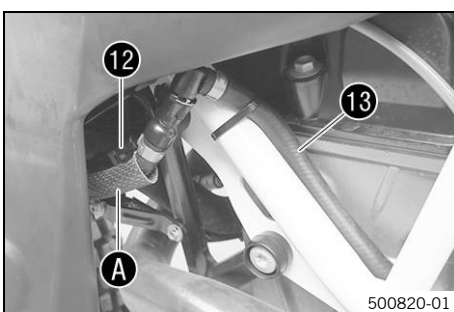
Vis du réservoir de carburant supplémentaire avant	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



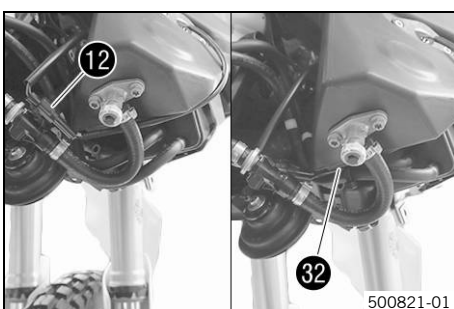
- Mettre en place le tube de trop-plein **E** de la tuyauterie du filtre à charbon actif **16** sur le réservoir de carburant supplémentaire.



- Enfoncer complètement le réservoir de carburant supplémentaire.
- Raccorder les sections de tuyau gauche et droite **C** de la durite de carburant courte **14** à l'élément central **B**.

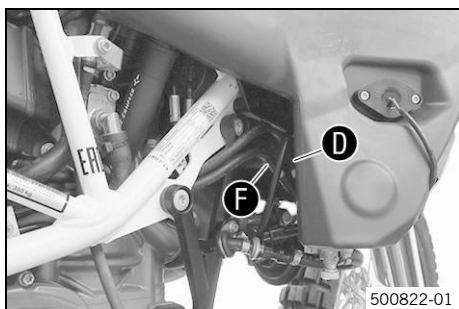


- Raccorder le connecteur gauche de la durite de carburant **A** au connecteur du faisceau de câbles **12**.
- Raccorder la durite de carburant **A** à la durite de carburant longue **13**.



- Raccorder le connecteur droit du faisceau de câbles **12** au réservoir de carburant supplémentaire, poser les câbles et les tuyaux de manière à ce qu'ils ne soient soumis à une contrainte et les bloquer à l'aide d'un serre-câble (compris dans la livraison) sur le socle de fixation **32**.

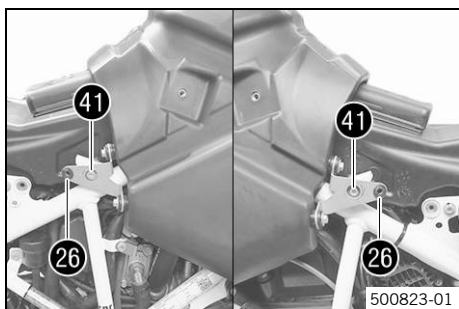
5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



- Poser les tuyaux **D** et **F** de la tuyauterie du filtre à charbon actif **16** de manière à ce qu'ils ne soient soumis à aucune tension ni contrainte par rapport au filtre à charbon actif.
- Raccorder la section de tuyau **D** au niveau du repère **T**.
- Raccorder la section de tuyau **F** de la soupape EVAP au niveau du repère **P**.

Indications prescrites

S'assurer que tous les câbles et tuyaux sont posés de manière à n'être soumis à aucune tension ni contrainte. Le cas échéant, les fixer à l'aide de serre-câbles (compris dans la livraison).

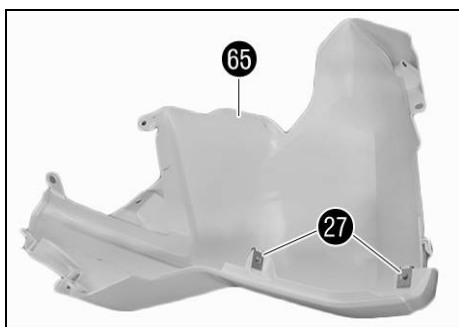


- Mettre la vis **41** en place (comprise dans la livraison dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) des deux côtés, et la serrer.

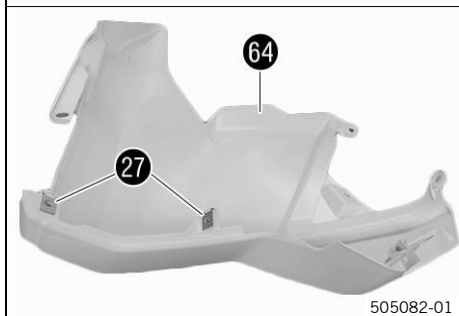
Indications prescrites

Vis de la tôle de fixation du réservoir de carburant	M5x16	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
--	-------	-------------------------

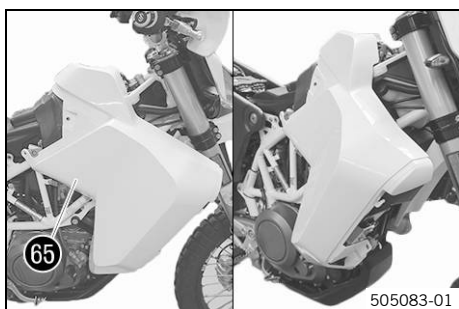
- Mettre en place l'écrou borgne à rivet **26** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) des deux côtés.



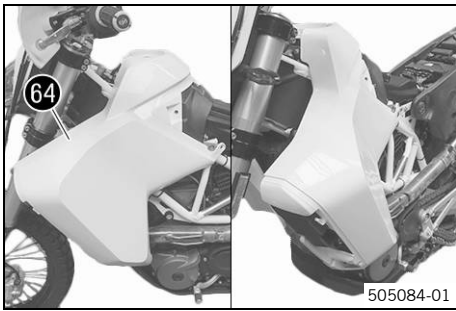
- Mettre en place les écrous multifonctions **27** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur l'habillage latéral droit **65** (compris dans le kit de carénage).



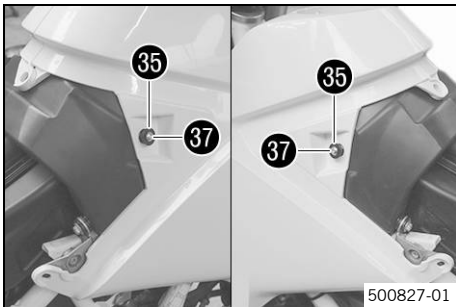
- Mettre en place les écrous multifonctions **27** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) sur l'habillage latéral gauche **64** (compris dans le kit de carénage).



- Mettre en place l'habillage latéral droit **65**.



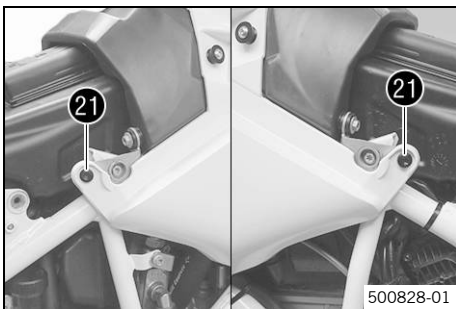
- Mettre en place l'habillage latéral gauche **64**.



- Mettre en place les douilles de selle **35** et les vis **37** des deux côtés et les serrer (le tout compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire).

Indications prescrites

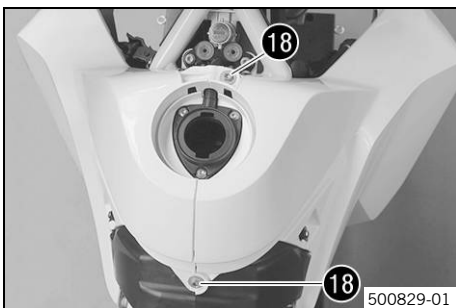
Vis du réceptacle de selle	M5x20	5 Nm (3,7 lbf ft)
----------------------------	-------	-------------------



- Mettre la vis **21** en place (comprise dans la livraison dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) des deux côtés, et la serrer.

Indications prescrites

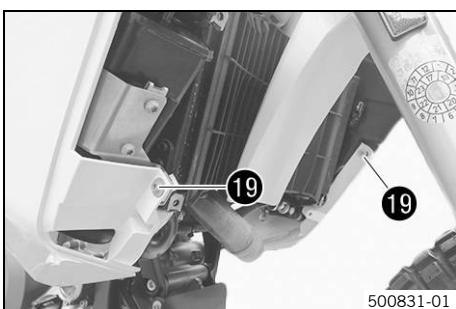
Vis de l'habillage latéral	M5x12	5 Nm (3,7 lbf ft)
----------------------------	-------	-------------------



- Mettre les vis **18** en place (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et les serrer.

Indications prescrites

Vis de l'habillage latéral	M6x15x3	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
----------------------------	---------	----------------------

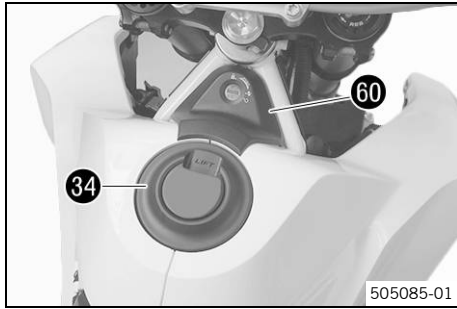


- Mettre les vis **19** en place (comprises dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et les serrer.

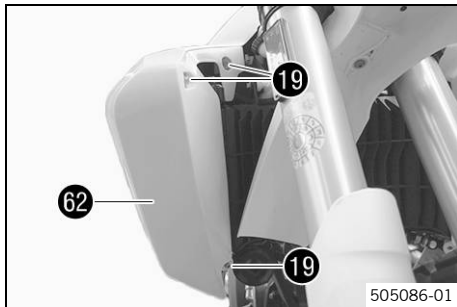
Indications prescrites

Vis de l'habillage latéral	M6x15x3	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
----------------------------	---------	----------------------

5 MONTAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT SUPPLÉMENTAIRE



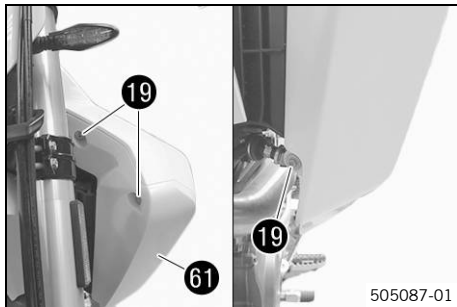
- Poser le bouchon du réservoir de carburant **34** (compris dans le kit de montage du réservoir de carburant supplémentaire) et tourner la clé de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirer la clé et rabaisser le capuchon.
- Mettre en place le cache du contacteur **60** (compris dans le kit de carénage).



- Mettre en place le carénage du radiateur à droite **62** (compris dans le kit de carénage).
- Mettre en place les vis **19** et les serrer.

Indications prescrites

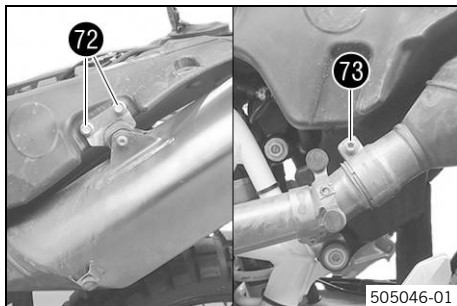
Vis du carénage du radiateur	M6x15x3	8 Nm (5,9 lbf ft)
------------------------------	---------	-------------------



- Mettre en place le carénage du radiateur à gauche **61** (compris dans le kit de carénage).
- Mettre en place les vis **19** et les serrer.

Indications prescrites

Vis du carénage du radiateur	M6x15x3	8 Nm (5,9 lbf ft)
------------------------------	---------	-------------------



- Positionner le silencieux arrière.
- Mettre en place les vis d'origine **72** et les serrer.

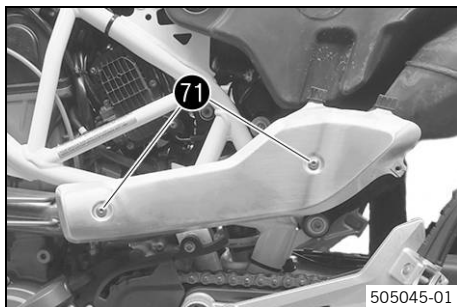
Indications prescrites

Vis du support de silencieux arrière sur le réservoir de carburant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
--	----	---------------------

- Mettre en place le collier de serrage et la vis d'origine **73** et les serrer.

Indications prescrites

Vis du collier du silencieux arrière	M8	12 Nm (8,9 lbf ft) Pâte de cuivre
--------------------------------------	----	--------------------------------------



- Mettre en place la plaque de protection thermique d'échappement.
- Mettre en place les vis d'origine **71** et les serrer.

Indications prescrites

Vis de la plaque de protection thermique d'échappement	M5	8 Nm (5,9 lbf ft) Loctite®243™
--	----	--

Travaux de retouche

- Monter l'habillage latéral arrière gauche (voir manuel de réparation).
- Monter l'habillage latéral arrière droit (voir manuel de réparation).
- Monter l'habillage arrière (voir manuel de réparation).
- Mettre en place la selle (comprise dans la livraison) (voir manuel d'utilisation).
- Régler l'amortissement en compression de la fourche (voir manuel d'utilisation).

i Conseil
15 crans

- Régler l'amortissement en détente de la fourche (voir manuel d'utilisation).

i Conseil
15 crans

- Régler l'amortissement en compression de la Petite Vitesse de l'amortisseur (voir manuel d'utilisation).

i Conseil
10 crans

- Régler l'amortissement en compression de la Grande Vitesse de l'amortisseur (voir manuel d'utilisation).

i Conseil
1 tour

- Régler la prétension du ressort de l'amortisseur (voir manuel de réparation).

i Conseil
Prétension du ressort 20 mm

- Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur (voir manuel d'utilisation).

i Conseil
10 crans

6.1 Montage

i Info

L'utilisation d'une raclette et d'un séchoir à air chaud peut s'avérer utile et est donc recommandée.

Travaux préalables

- Prévoir suffisamment de temps.
- Faire en sorte que la température ambiante soit optimale pour le collage du kit graphique.

Indications prescrites

Température ambiante	15 ... 25 °C (59 ... 77 °F)
----------------------	-----------------------------

- Éviter de travailler en plein soleil ou par vent fort.
- Chercher un endroit aussi exempt de poussière que possible.
- Nettoyer soigneusement les pièces en plastique afin qu'il ne reste ni saleté, ni graisse, ni poussière sur la surface.

Montage

- Retirer le papier recouvrant l'autocollant (compris dans la livraison du kit graphique).
- Placer l'autocollant sur le plastique.

i Conseil

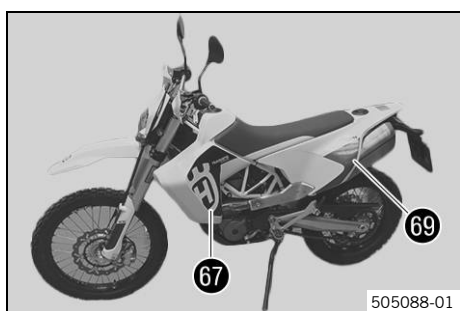
Commencer par un coin. Appuyer sur ce coin puis étaler l'autocollant sur l'ensemble de la surface. Utiliser toujours un bord pour l'orientation de l'autocollant.

- Toujours mener la raclette de l'intérieur de l'autocollant vers l'extérieur.
- Si des plis apparaissent à un certain endroit, le matériau peut être chauffé légèrement à l'aide d'un séchoir à air chaud qui en facilite l'égalage uniforme.

i Conseil

Si vous utilisez un séchoir à air chaud, maintenez une distance adéquate par rapport au plastique et choisissez une température qui n'endommage pas l'autocollant. Une température tiède (proche de la température du corps) est suffisante.

- Répéter les étapes de travail du côté opposé.



Travaux de retouche

- Vérifier une fois de plus si l'autocollant est bien collé sur toute la surface. Si de plus petites bulles d'air se sont formées, les percer à l'aide d'une aiguille et appuyer ensuite sur l'autocollant aux endroits concernés (éventuellement à l'aide d'un séchoir à air chaud) afin d'en extraire l'air.

cf.	voir
-----	------

Nos alegra que se haya decidido por este producto de alta calidad. Es indispensable un montaje correcto del producto para poder garantizar un máximo de seguridad y funcionalidad. Por consiguiente, el montaje únicamente puede ser realizado por personal especializado conforme lo detallado en estas instrucciones. Si tiene cualquier pregunta, puede dirigirse a su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante o proveedor declina toda responsabilidad por montajes o usos incorrectos de este producto.

KTM AG está representada en los países por:

- KTM Sportmotorcycle GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Austria
- Husqvarna Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Austria
- GASGAS Motorcycles GmbH, Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen, Austria

El manual de montaje refleja los últimos avances técnicos de esta serie en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, KTM AG se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. KTM AG no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos, con diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2023 KTM AG, Mattighofen Austria

Todos los derechos reservados

Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.

KTM AG

Stallhofnerstraße 3

5230 Mattighofen, Austria



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

De conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, KTM utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

Certificado por: TÜV Management Service



1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.



Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar un mantenimiento óptimo de su motocicleta.



Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).



Identifica una indicación con información o consejos adicionales.



Indica el resultado de un punto de comprobación.



Indica una medición de la tensión.



Indica una medición de la corriente.



Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

Nombre propio

Identifica un nombre propio.

Nombre®

Identifica un nombre protegido.

Marca™

Identifica una marca comercial.

Conceptos subrayados

Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

A fin de garantizar la seguridad y un funcionamiento óptimos, es imprescindible acudir a un concesionario autorizado que use herramientas especiales para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente los accesorios técnicos. Los artículos con identificaciones (CE, ECE, etc.) disponen de documentación de homologación. El cliente debe comprobar, en caso necesario acudiendo a las autoridades de homologación nacionales, si estos documentos de homologación garantizan la homologación del vehículo completo con los accesorios técnicos montados en el correspondiente país de uso. Si tiene preguntas, diríjase a su concesionario autorizado.

Información

Identificaciones de la UE: CE (homologación de tipo CE), ECE (homologación de tipo ECE), ABE (permiso de circulación alemán), EC-V (homologación de tipo CE para vehículos a motor), FIM (conforme a FIM), CCCUO_EU (no autorizado para circular en vías públicas) y HOMNN (homologación no necesaria)
Identificaciones de los EE. UU.: 50-State (derecho de los 50 Estados), USFS (Servicio Forestal de los Estados Unidos), FIM (conforme a FIM), AMA (conforme a AMA), DOT (Ministerio de Transportes) y CCCUO (no autorizado para circular en vías públicas)

2.2 Uso indebido

Utilizar el vehículo únicamente de la forma adecuada.

Si se hace un uso no adecuado, se pueden provocar daños personales, materiales y al medioambiente.

Cualquier uso del vehículo que no responda al uso previsto ni a la definición de uso supone un uso indebido.

El uso indebido también incluye el empleo de agentes de servicio y medios auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para el uso en cuestión.

2.3 Indicaciones de seguridad

Para que el producto descrito se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por consiguiente, lea con atención estas instrucciones, así como todas las demás que se incluyen en el volumen de suministro. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

Información

En determinadas posiciones bien visibles del producto descrito se han colocado diversos adhesivos de aviso o advertencia. No quite los adhesivos de aviso o advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2.4 Símbolos y grados de peligrosidad



Peligro

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



Indicación

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.5 Seguridad de funcionamiento



Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.



Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, esperar a que los componentes del vehículo se hayan enfriado.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.

El vehículo solo puede ser utilizado por personas debidamente instruidas. Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

Las anomalías que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente en un taller especializado autorizado. Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.6 Ropa de protección



Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, KTM AG recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.7 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave con transpondedor) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave con transpondedor) para realizar cualquier trabajo.

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)

Siempre que no se indique lo contrario, se aplican las condiciones normales para todos los trabajos y descripciones.

Temperatura ambiente	20 °C (68 °F)
Presión del aire ambiental	1.013 mbar (14,69 psi)
Humedad atmosférica relativa	60 ± 5%

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, tornillos de dilatación, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.

Algunos tornillos requieren un fijador de tornillos (por ejemplo, **Loctite®**). Respetar las indicaciones de empleo específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un fijador de tornillos (p. ej., **Precote®**), no aplicar ningún medio de fijación adicional.

Las piezas que se reutilizan después del desmontaje, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.

Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.8 Medioambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio, los medios auxiliares y las piezas usadas debe realizarse de conformidad con la normativa y las directivas del país correspondiente.

Dado que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna normativa legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado estará encantado de ayudarle.

2.9 Manual de montaje

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de montaje antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de montaje contiene mucha información y consejos importantes que le facilitan el manejo, la conducción y el servicio. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.

Guarde el manual de montaje en un lugar de fácil acceso para poder consultarlo siempre que sea necesario.

Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

El manual de montaje es un componente importante del accesorio y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de venta del mismo.

3.1 Agentes de servicio, medios auxiliares



Indicación

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Los agentes de servicio y los medios auxiliares se han de utilizar conforme al manual de instrucciones y a la especificación técnica.

3.2 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por KTM AG y encargue su instalación a un taller especializado autorizado. KTM AG no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.

Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado estará encantado de poderle asesorarle.

En la página web de KTM encontrará las **KTM PowerParts** más actuales para su vehículo.

Página web internacional de KTM: KTM.COM

En la página web de Husqvarna Motorcycles encontrará los **accesorios de Husqvarna Motorcycles** más actuales para su vehículo.

Página web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

En la página web de GASGAS Motorcycles encontrará los **accesorios de GASGAS Motorcycles** más actuales para su vehículo.

Sitio web internacional de GASGAS Motorcycles: <http://www.gasgas.com>

3.3 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

3.4 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre su vehículo y sobre KTM, Husqvarna Motorcycles o GASGAS Motorcycles, su concesionario autorizado estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de KTM está disponible en la página web de KTM.

Página web internacional de KTM: KTM.COM

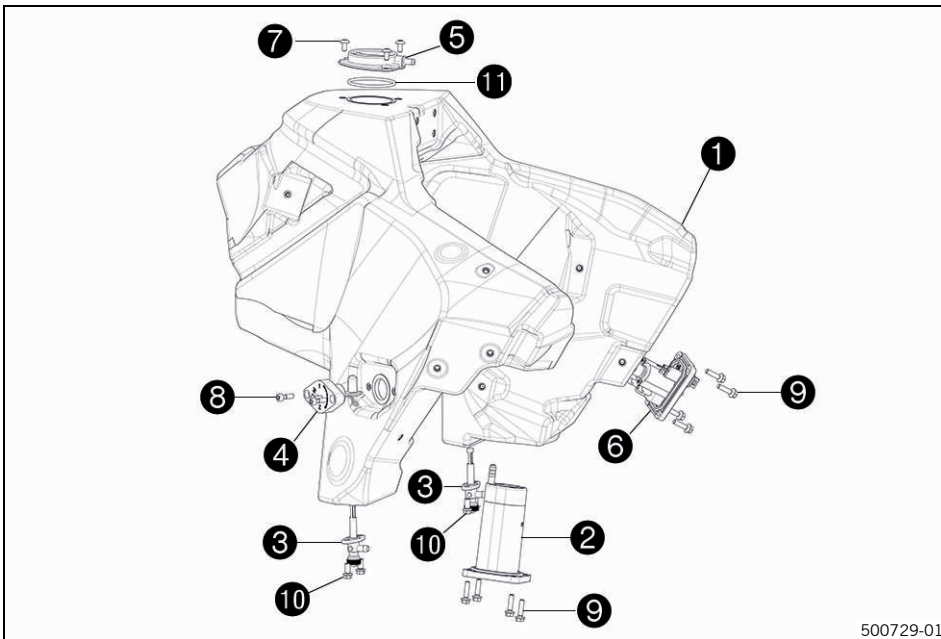
La lista de concesionarios autorizados de Husqvarna Motorcycles está disponible en la página web de Husqvarna Motorcycles.

Página web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

La lista de concesionarios autorizados de GASGAS Motorcycles está disponible en la página web de GASGAS Motorcycles.

Sitio web internacional de GASGAS Motorcycles: <http://www.gasgas.com>

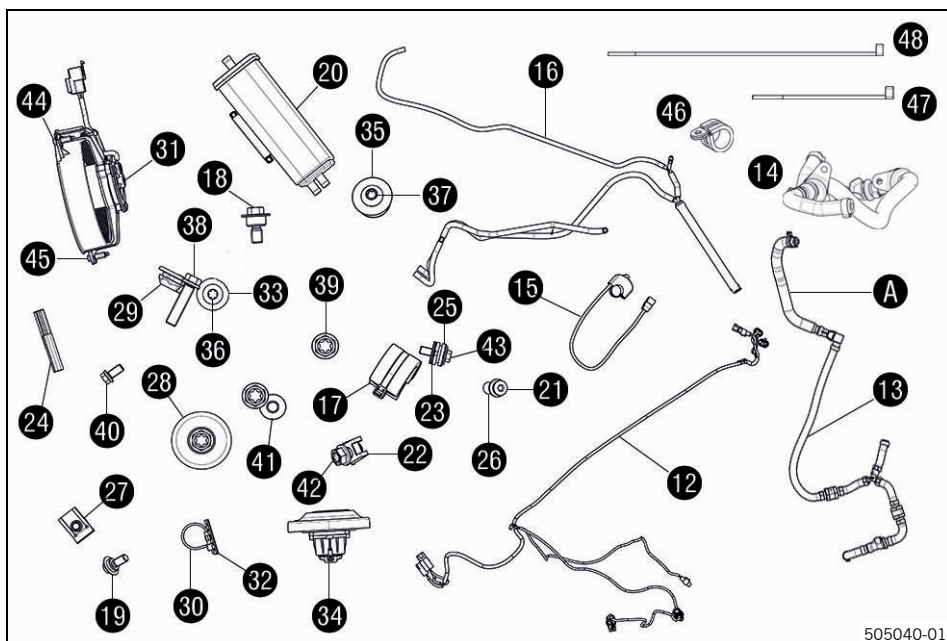
4.1 Volumen de suministro del depósito de combustible suplementario (premontado)



500729-01

- 1x Depósito de combustible suplementario ①
- 1x Bomba de combustible ②
- 2x Grifo de gasolina compl. ③
- 1x Transmisor de nivel de combustible ④
- 1x Brida de cierre ⑤
- 1x Regulador de presión ⑥
- 3x Tornillo M5x10 ⑦
- 2x Tornillo M5x16 ⑧
- 8x Tornillo M5x20 ⑨
- 4x Tornillo de collarín M6 x 12 ⑩
- 1x Junta tórica ⑪

4.2 Volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario

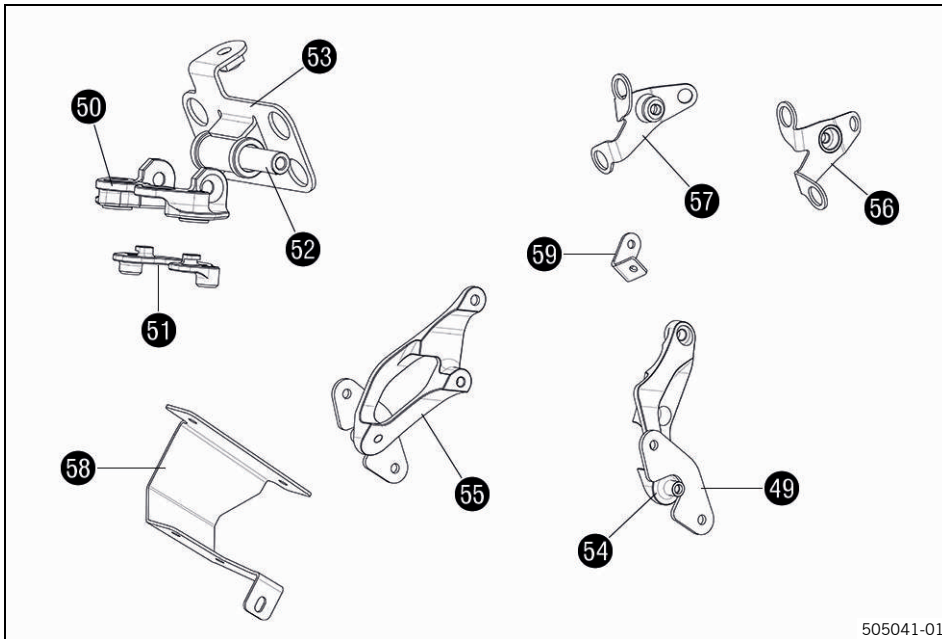


505040-01

- 1x Mazo de cables del depósito de combustible suplementario 12
- 1x Manguera de combustible larga 13
- Manguera de combustible del regulador de presión A
- 1x Manguera de combustible corta 14
- 1x Interruptor de la bomba de combustible 15
- 1x Sistema de mangueras del filtro de carbón activo compl. 16
- 2x Distanciador del depósito de combustible suplementario 17
- 2x Tornillo M6x15x5,5 18
- 8x Tornillo M6x15x3 19
- 1x Filtro de carbón activo 20
- 2x Tornillo M5x12 21
- 1x Tuerca multirango para chapa M5 22
- 8x Goma de amortiguación 23
- 2x Protector de bordes 24
- 8x Casquillo de collarín 6.5x9x18x8.5 25
- 2x Tuerca remachable M5 26
- 5x Tuerca multirango para chapa M6 27
- 2x Rodillo del depósito de combustible 28
- 2x Acoplamiento rápido 29
- 4x Cinta sujetacables 200 mm 30
- 1x Ventilador del radiador compl. 31
- 1x Cinta sujetacables de la base de fijación 32
- 2x Casquillo de collarín 33
- 1x Tapón del depósito de combustible 34
- 2x Manguito del asiento 35
- 2x Tornillo de cabeza avellanada M6x20 36
- 2x Tornillo de gota de sebo M5x20 37
- 2x Tornillo de collarín M6x25 38
- 3x Tornillo de collarín M6x16 39
- 10x Tornillo de collarín M6 x 12 40

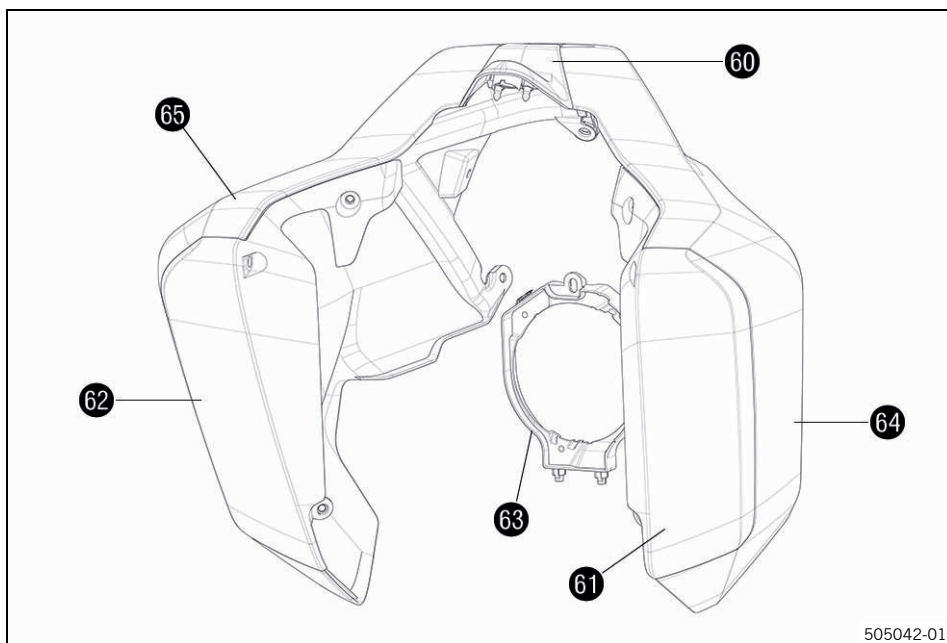
- 3x Tornillo de collarín M5x16 41
- 1x Tornillo de collarín M5x10 42
- 8x Tornillo de collarín M6x20 43
- 1x Tornillo K60x25 44
- 2x Tornillo K60x20 45
- 1x Abrazadera 46
- 10x Cinta sujetacables 140 mm 47
- 10x Cinta sujetacables 300 mm 48

4.3 Volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario



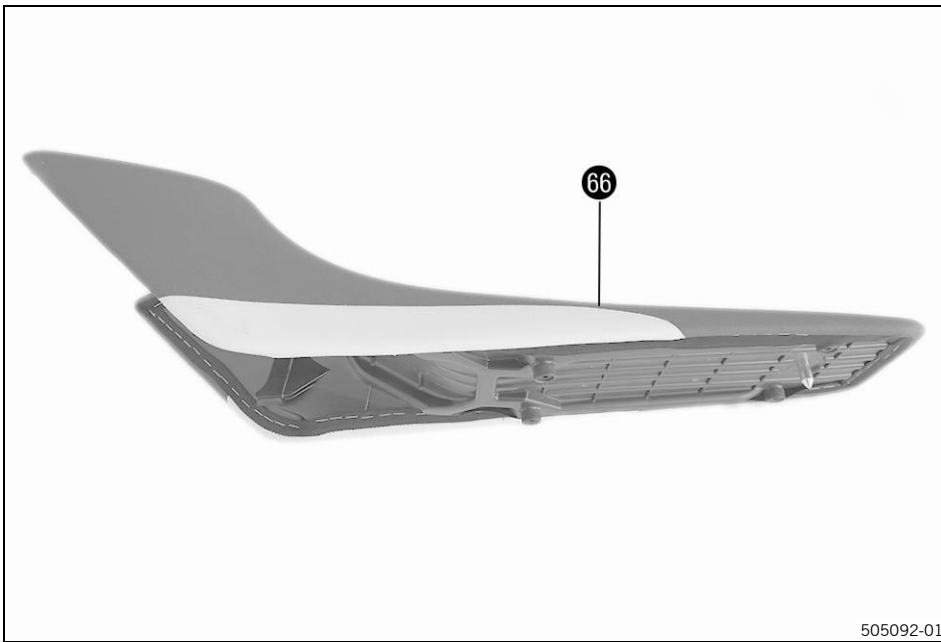
- 2x Chapa de bloqueo 49
- 1x Parte superior del adaptador del chasis 50
- 1x Parte inferior del adaptador del chasis 51
- 1x Eje de la junta de rótula 52
- 1x Junta de rótula 53
- 1x Tirante de fijación izquierdo 54
- 1x Tirante de fijación derecho 55
- 1x Lengüeta de fijación izquierda 56
- 1x Lengüeta de fijación derecha 57
- 1x Soporte del filtro de carbón activo 58
- 1x Soporte del sensor de presión de aceite 59

4.4 Volumen de suministro del juego de carenado



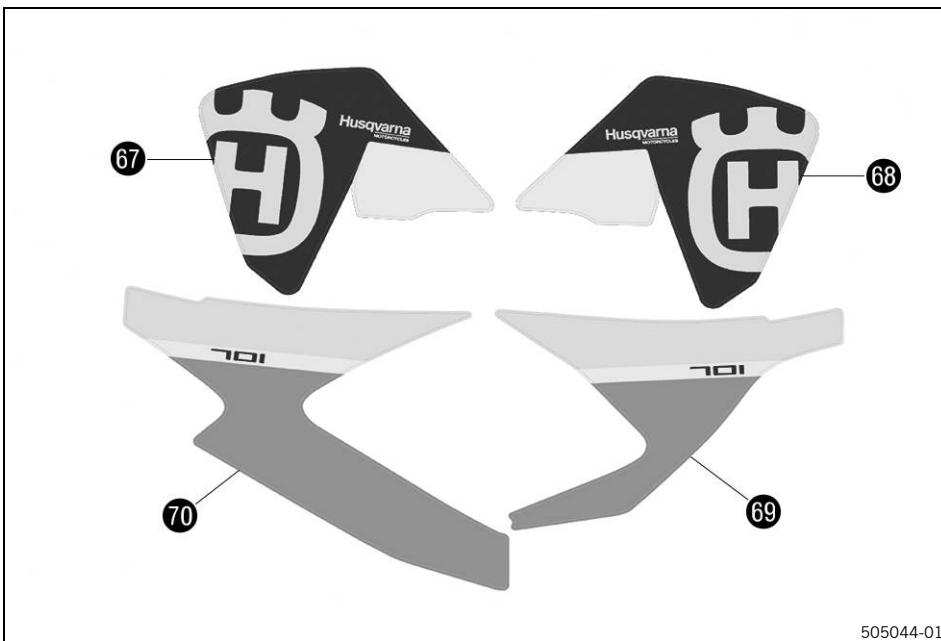
- 1x Tapa de la cerradura de encendido 60
- 1x Carenado del radiador izquierdo 61
- 1x Carenado del radiador derecho 62
- 1x Cubierta del ventilador del radiador 63
- 1x Carenado lateral izquierdo 64
- 1x Carenado lateral derecho 65

4.5 Volumen de suministro del asiento del conductor



1x Asiento del conductor compl. 66

4.6 Volumen de suministro del kit de gráficos



1x Adhesivo para carenado lateral izquierdo 67

1x Adhesivo para carenado lateral derecho 68

1x Adhesivo para carenado lateral trasero izquierdo 69

1x Adhesivo para carenado lateral trasero derecho 70

5.1 Montaje. ↴



Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



Advertencia

Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.



Indicación

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

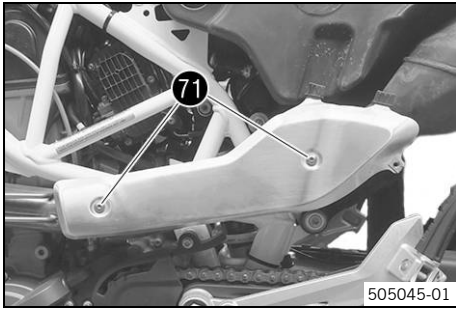
Trabajos previos

- Desconectar el encendido girando la llave de encendido a la posición **OFF**.
- Quitar el asiento (véase el manual de instrucciones).
- Desembornar la batería de 12 V (véase el manual de reparación).
- Quitar el carenado lateral (véase el manual de instrucciones).
- Desmontar la caja de filtro de aire (véase el manual de reparación).
- Desmontar el carenado trasero (véase el manual de reparación).
- Desmontar el carenado lateral trasero izquierdo (véase el manual de reparación).
- Desmontar el carenado lateral trasero derecho (véase el manual de reparación).

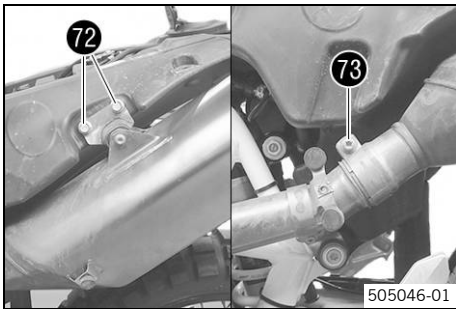
- Desmontar la cubierta del faro con el faro (véase el manual de instrucciones).
- Vaciar el depósito de combustible recogiendo el combustible en un recipiente adecuado.

Montaje

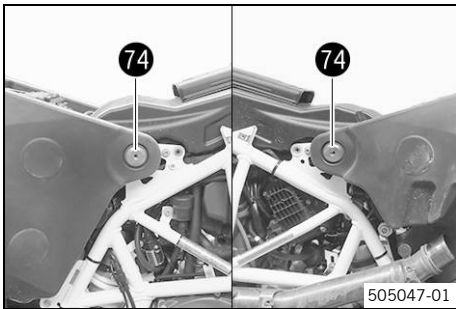
- Retirar los tornillos 71 y extraer la chapa de protección térmica del sistema de escape.



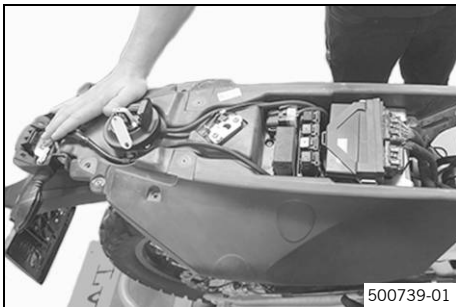
- Retirar los tornillos 72.
- Soltar el tornillo 73 y extraer el silenciador.



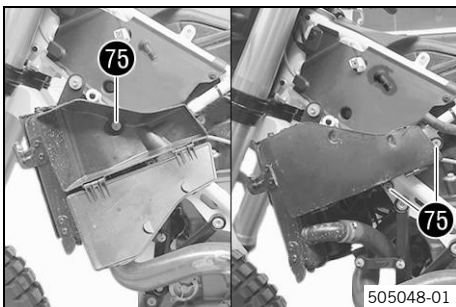
- Retirar los tornillos 74.



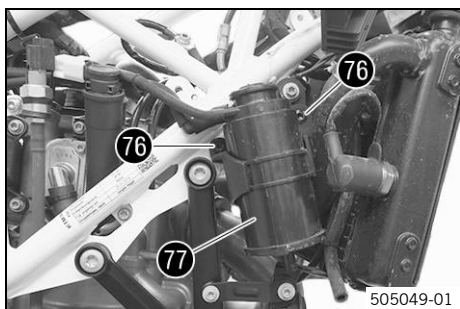
- Abatir el depósito de combustible hacia atrás.



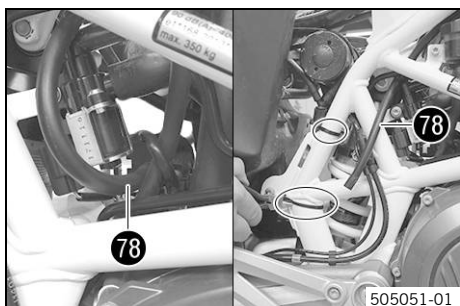
- Abrir el compartimento para la herramienta de a bordo y retirar la herramienta de a bordo.
- Quitar los tornillos 75 y retirar el compartimento para la herramienta de a bordo.



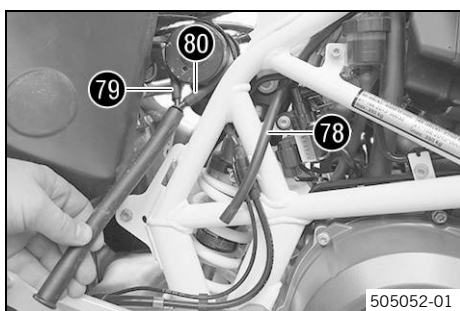
5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



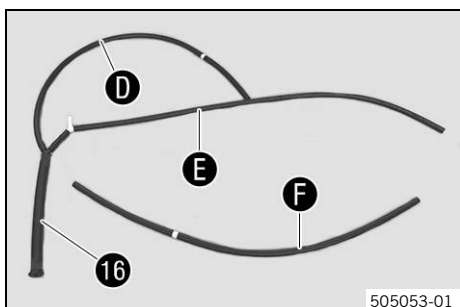
- Retirar los tornillos **76** y dejar el filtro de carbón activo **77** colgando hacia abajo.



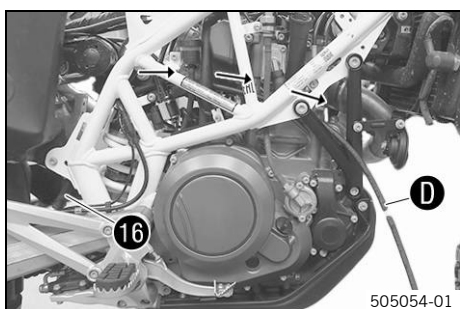
- Quitar la manguera **78**.
- Retirar las cintas sujetacables.



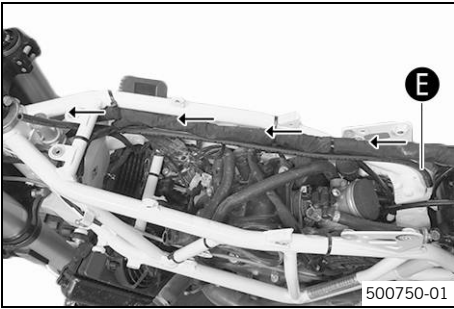
- Quitar la manguera **79**.
- Quitar la manguera **80** y retirar la pieza en Y con la manguera inferior.
- Extraer y retirar el filtro de carbón activo con las mangueras **78** y **80**.



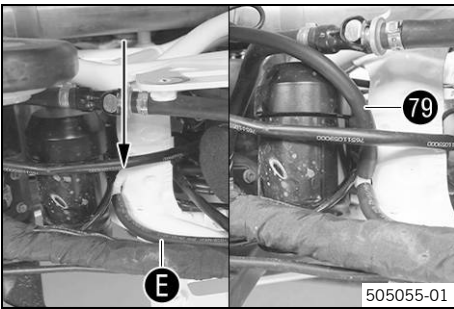
- Disponer el sistema de mangueras del filtro de carbón activo **16** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).



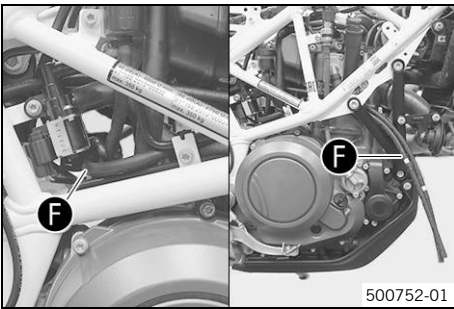
- Posicionar la manguera con la pieza en Y **16**.
- Colocar la manguera **D** hacia delante como se representa en la figura.



- Colocar la manguera **E** hacia arriba y hacia delante como se representa en la figura.



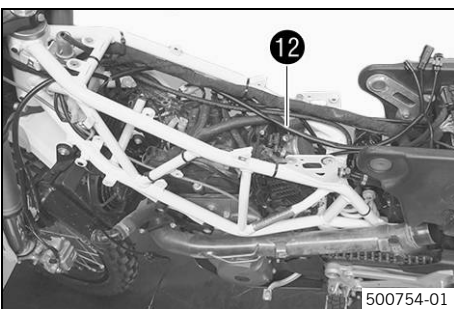
- Insertar la manguera **79** en la abrazadera de plástico de la manguera **E**.



- Insertar la manguera **F** en la válvula EVAP y tenderla hacia delante.



- Montar las cintas sujetacables (volumen de suministro).

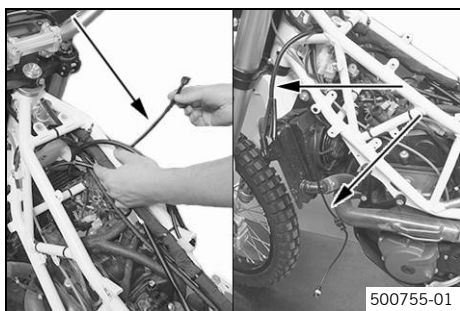


- Colocar el mazo de cables **12** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) a lo largo del mazo de cables original.

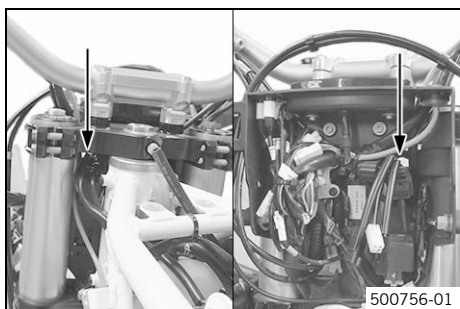
Prescripción

El lado de las ramificaciones de cables debe tenderse hacia delante.

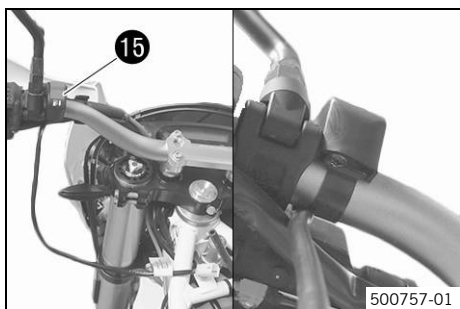
5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



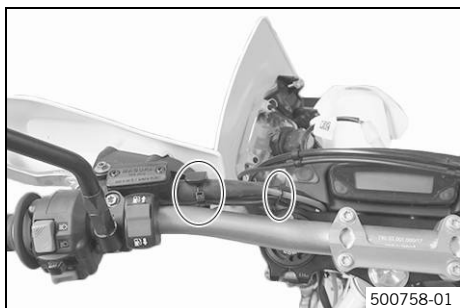
- Colocar cada uno de los conectores negros debajo del chasis hacia la derecha.
- Colocar el tercer conector debajo del chasis en dirección a la cubierta del faro.
- Colocar la pieza de prolongación larga detrás del chasis hacia abajo.



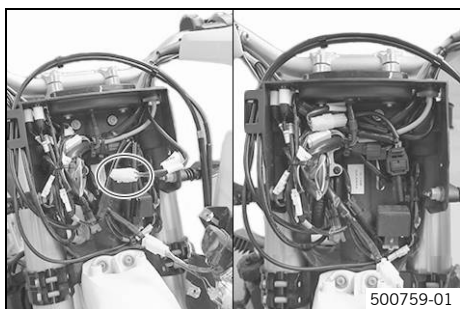
- Colocar el tercer conector atravesando la abertura del cable hasta llegar a la cubierta del faro.



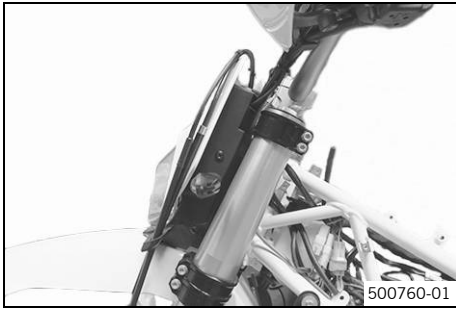
- Posicionar el interruptor de la bomba de combustible **15** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) con la abrazadera en el manillar y apretarlo con los tornillos por ambos lados.



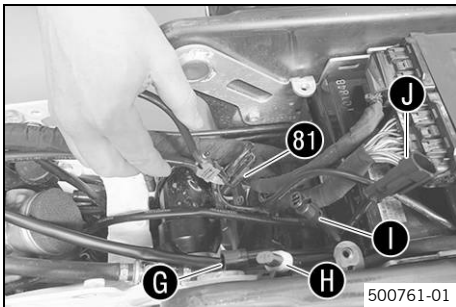
- Retirar las cintas sujetacables.
- Colocar el conector del interruptor de la bomba de combustible a lo largo del cable existente pasando por la abertura de cables hasta llegar a la cubierta del faro.
- Asegurar todos los cables con cintas sujetacables (volumen de suministro).



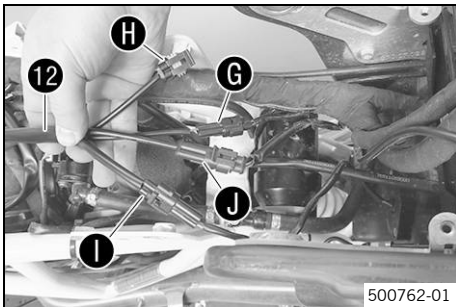
- Enchufar los dos conectores blancos.
- Tender todos los cables sin tensiones y asegurarlos con cintas sujetacables (volumen de suministro).



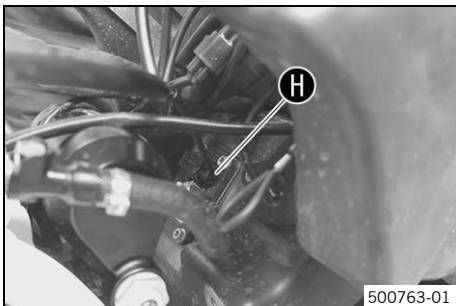
- Montar la cubierta del faro con el faro (véase el manual de instrucciones).



- Desenchufar el conector del sensor de nivel de combustible del depósito de combustible y extraer el mazo de cables.
- Retirar la cinta sujetacables y separar el conector 81.

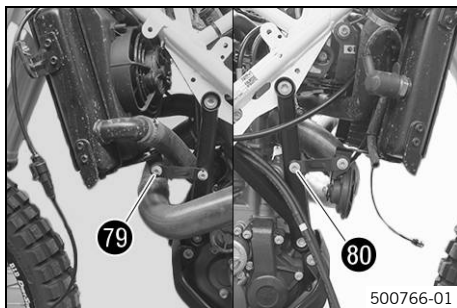
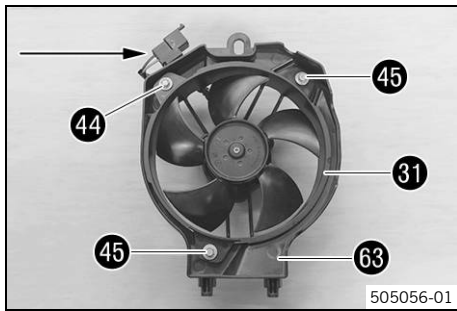
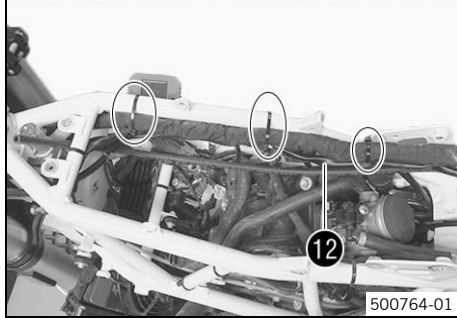
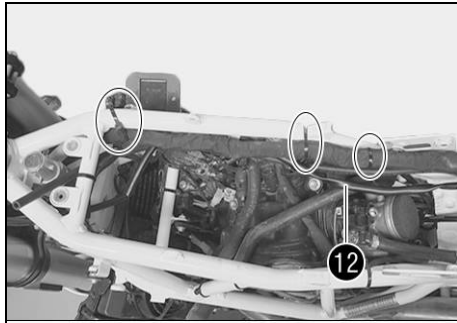


- Enchufar el conector del sensor de nivel de combustible en el conector J del mazo de cables 12.
- Enchufar los conectores G y L en la unión de conectores 81.



- Enchufar el conector H en el depósito de combustible.
- Tender todos los cables sin tensiones y, de ser necesario, asegurarlos con cintas sujetacables (volumen de suministro).

5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



- Retirar las cintas sujetacables.
- Tender el mazo de cables **12** sin tensiones a lo largo de los cables existentes y asegurarlo con cintas sujetacables (volumen de suministro).

Prescripción

La manguera de rebose del filtro de carbón activo no se asegura con cintas sujetacables.

- Posicionar el ventilador del radiador **31** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en la cubierta del ventilador del radiador **63** (volumen de suministro del juego de carenado) y montarlo con los tornillos **45** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario), pero no apretarlo todavía.
- Montar y apretar el tornillo **44** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).

Prescripción

Tornillo de la cubierta del ventilador del radiador		2,5 Nm (1,84 lbf ft)
---	--	-------------------------

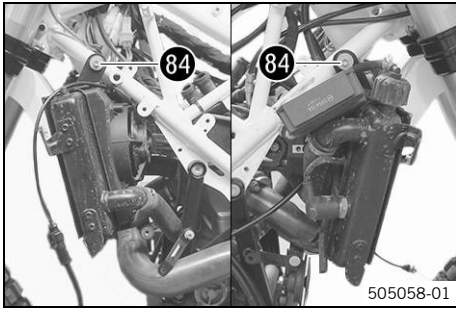
- Apretar los tornillos **45**.

Prescripción

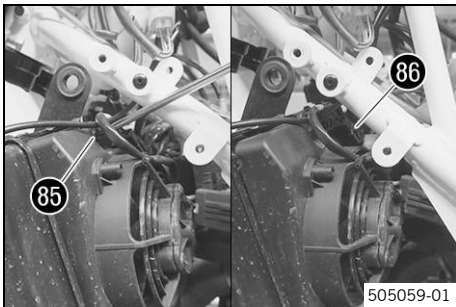
Tornillo de la cubierta del ventilador del radiador		2,5 Nm (1,84 lbf ft)
---	--	-------------------------

- Montar el conector en el soporte (véase la flecha).

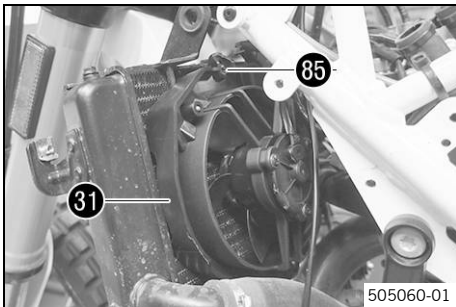
- Retirar el tornillo **79**.
- Retirar el tornillo **80**.



- Retirar los tornillos 84.
- Abatir el radiador con cuidado hacia delante.



- Retirar el tornillo 85.
- Desenchufar el conector 86 y retirar el ventilador del radiador original.

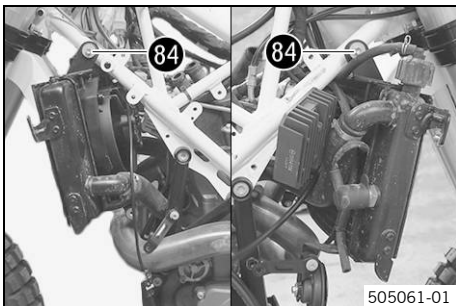


- Posicionar el ventilador del radiador 31 abajo.
- Montar y apretar el tornillo original 85.

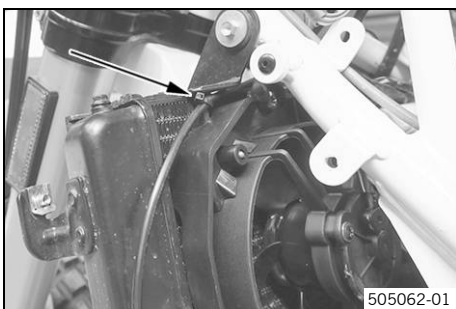
Prescripción

Tornillo del ventilador del radiador	M5	4 Nm (3 lbf ft)
--------------------------------------	----	-----------------

- Enchufar el conector 86.

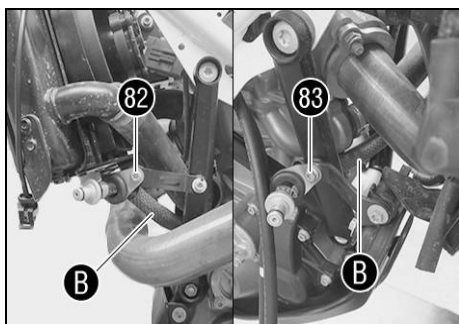


- Posicionar el radiador.
- Montar los tornillos originales 84, pero no apretarlos todavía.



- Tender el cable del mazo de cables 12 sin tensiones a lo largo del radiador y asegurarlo con una cinta sujetacables (volumen de suministro) (véase la flecha).

5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



- Posicionar la pieza intermedia **B** de la manguera de combustible corta **14** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) con los soportes.

Prescripción

Prestar atención a que el posicionamiento de la pieza intermedia **B** sea correcto.

- ✓ En el lado izquierdo, la lengüeta del soporte está doblada hacia dentro.
- ✓ En el lado derecho, la lengüeta del soporte está doblada hacia fuera.

i Información

Dado el caso, retirar antes las dos mangueras externas **C** de la pieza intermedia.

- Montar los tornillos originales **82** y **83** y apretarlos.

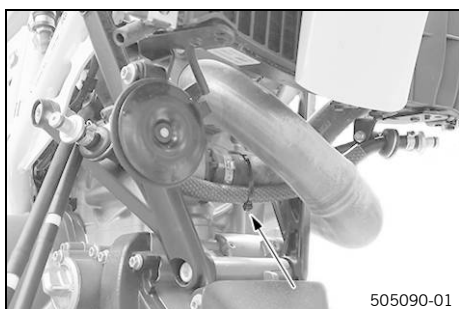
Prescripción

Tornillo inferior de la sujeción del radiador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
---	----	-------------------

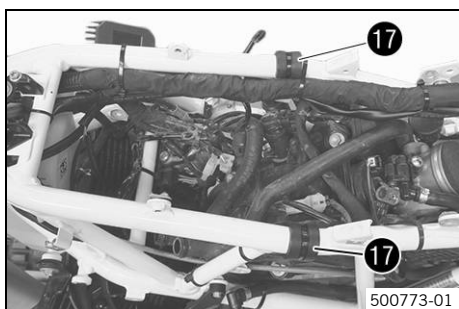
- Apretar los tornillos **84** del radiador.

Prescripción

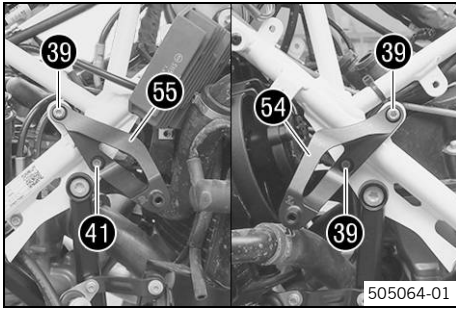
Tornillo superior de la sujeción del radiador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------



- Asegurar la manguera de combustible con una cinta sujetacables (volumen de suministro) a la manguera del radiador (véase la flecha).



- Posicionar los distanciadores **17** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura a ambos lados del chasis y asegurarlos con cintas sujetacables (volumen de suministro).



- Montar el tirante de fijación derecho **55** y el tirante de fijación izquierdo **54** (ambos incluidos en el volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario) con los tornillos **39** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario), pero no apretarlos todavía.

i Información

Los tirantes de fijación están marcados con R (derecha) y L (izquierda).

- Montar y apretar el tornillo **41** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).

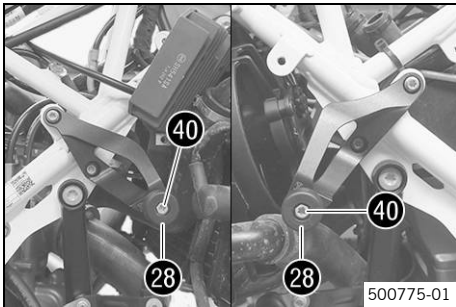
Prescripción

Tornillo del tirante de fijación derecho	M5x16	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------

- Apretar los tornillos **39**.

Prescripción

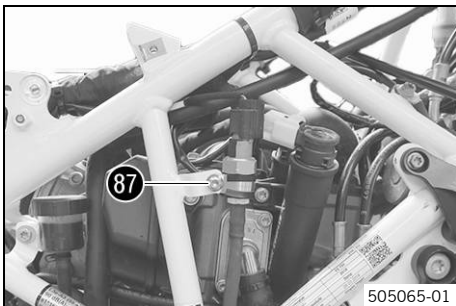
Tornillo del tirante de fijación izquierdo	M6x16	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



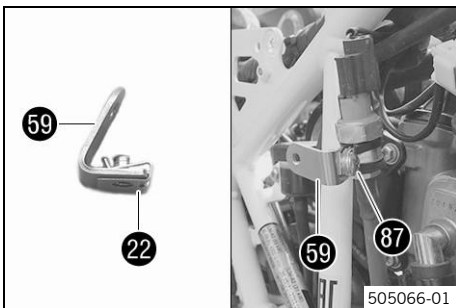
- Montar los rodillos del depósito de combustible **28** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) con los tornillos **40** y apretarlos.

Prescripción

Tornillo del rodillo del depósito de combustible	M6x12	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



- Retirar el tornillo **87**.



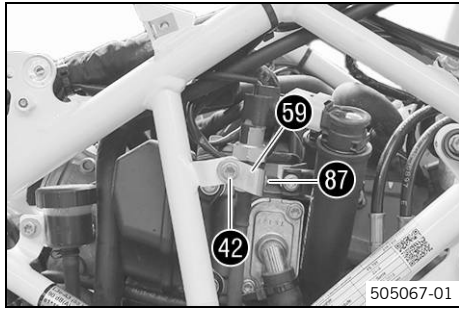
- Montar la tuerca multirranco para chapa **22** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en el soporte del sensor de presión de aceite **59** (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario).

- Posicionar el soporte del sensor de presión de aceite **59** detrás de la abrazadera y montarlo y apretarlo con el tornillo original **87**.

Prescripción

Tornillo del soporte del sensor de presión de aceite	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
--	----	-------------------

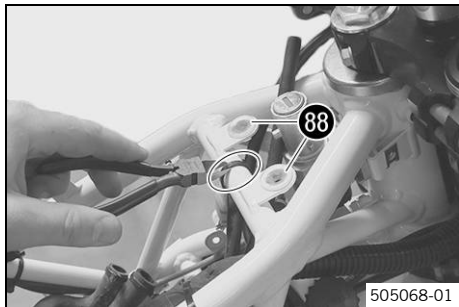
5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



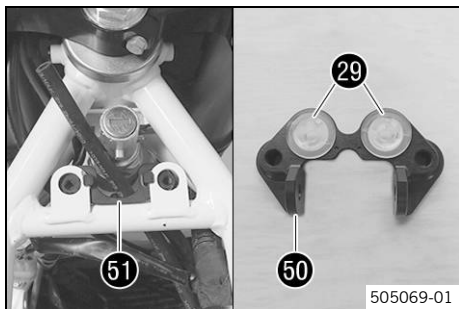
- Montar y apretar el tornillo **42** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).

Prescripción

Tornillo del soporte del sensor de presión de aceite	M5x10	5 Nm (3,7 lbf ft)
--	-------	-------------------



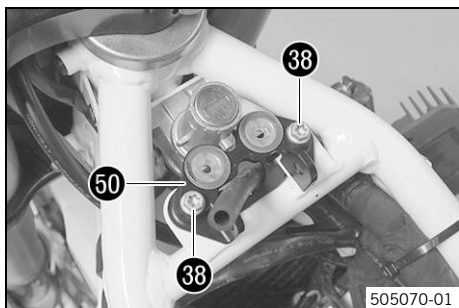
- Retirar la cinta sujetacables.
- Retirar los acoplamientos de cierre rápido **88**.



- Montar la parte inferior del adaptador del chasis **51** (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario).

✓ La manguera de rebose del filtro de carbón activo se encuentra en el centro.

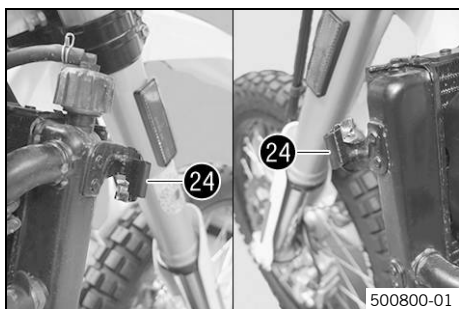
- Montar los acoplamientos de cierre rápido **29** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en la parte superior del adaptador del chasis **50** (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario).



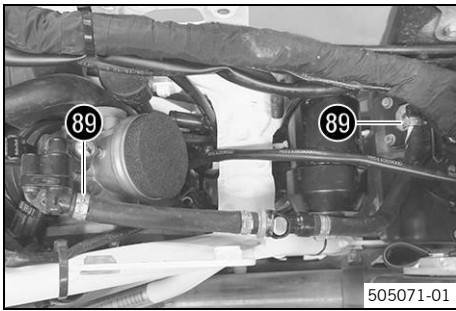
- Posicionar la parte superior del adaptador del chasis **50**.
- Montar y apretar los tornillos **38**.

Prescripción

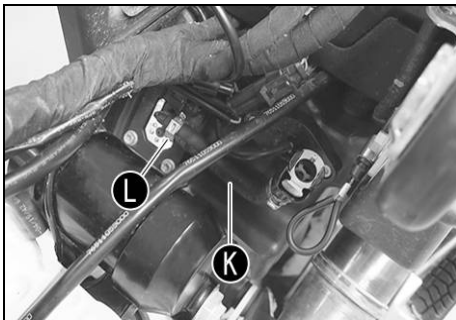
Tornillo de la parte superior del adaptador del chasis	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



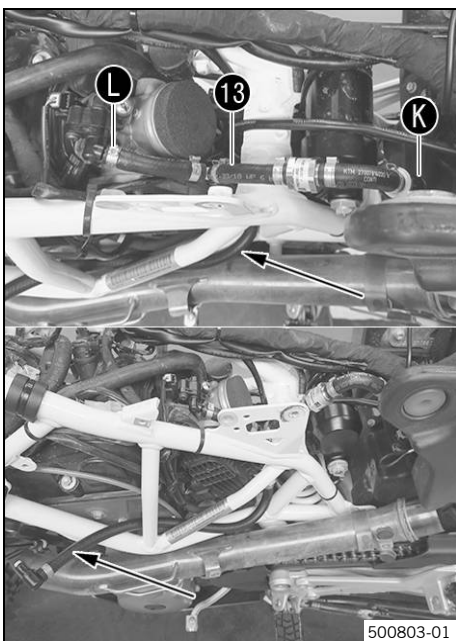
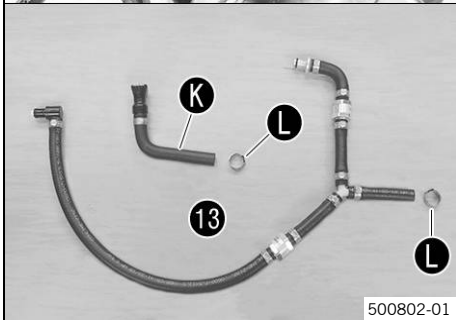
- Montar la protección del borde **24** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).



- Retirar las abrazaderas para mangueras 89.
- Extraer y retirar la unión atornillada.



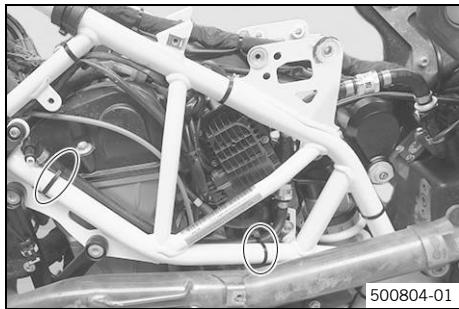
- Posicionar la manguera K de la manguera de combustible larga 13 (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) y montar la abrazadera L.



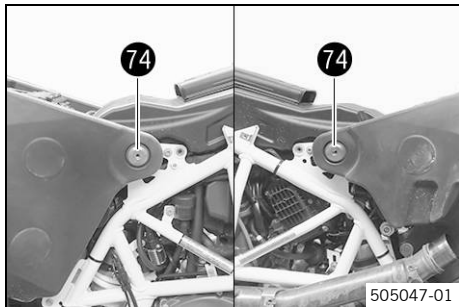
- Conectar la manguera de combustible larga 13 a la manguera K.
 - Conectar la manguera corta y montar la abrazadera L.
- Prescripción

La manguera larga va hacia abajo (véase la flecha).

5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



- Colocar la manguera larga a lo largo del chasis y asegurarla con cintas sujetacables (volumen de suministro).



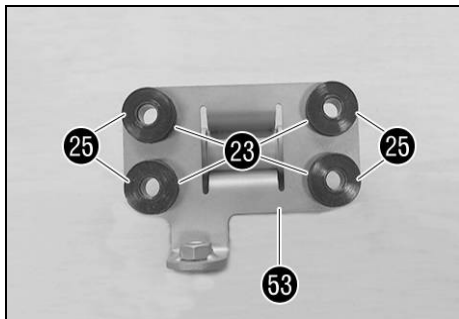
- Posicionar el depósito de combustible original.
- Montar y apretar los tornillos 74.

Prescripción

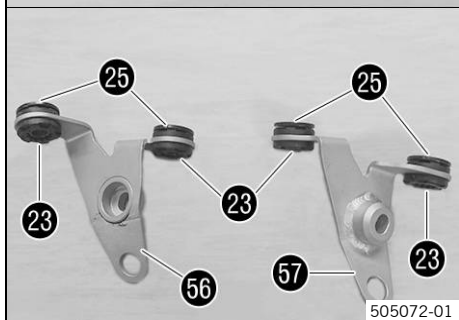
Tornillo superior del depósito de combustible	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) Loctite®243™
---	----	--



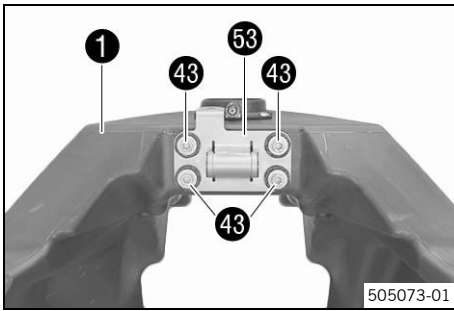
- Montar la caja de filtro de aire (véase el manual de reparación).
- Embornar la batería de 12 V (véase el manual de reparación).



- Montar las gomas de amortiguación 23 y los casquillos de collarín 25 (todo incluido en el volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura en la junta de rótula 53 (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario).



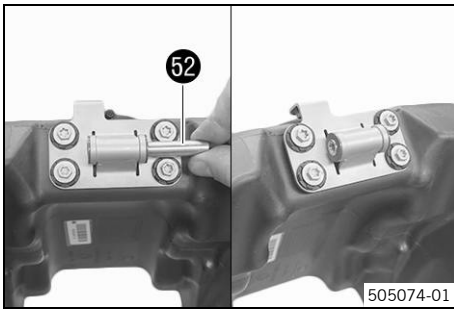
- Montar las gomas de amortiguación 23 y los casquillos 25 (todo incluido en el volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura en la lengüeta de fijación izquierda 56 y la lengüeta de fijación derecha 57 (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario).



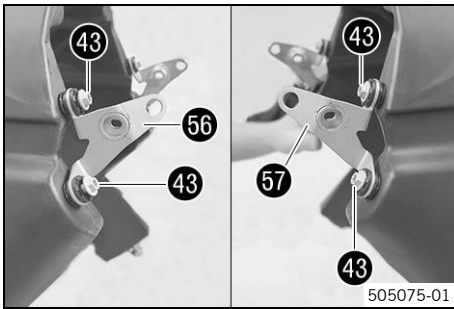
- Montar la junta de rótula **53** como se representa en la figura con los tornillos **43** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en el depósito de combustible suplementario **1** (volumen de suministro del depósito de combustible suplementario) y apretarla.

Prescripción

Tornillo de la junta de rótula	M6x20	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
--------------------------------	-------	-------------------------



- Montar el eje de la junta de rótula **52** (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario).



- Montar la lengüeta de fijación izquierda **56** con los tornillos **43** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura en la parte inferior del depósito de combustible suplementario **1** y apretarla.

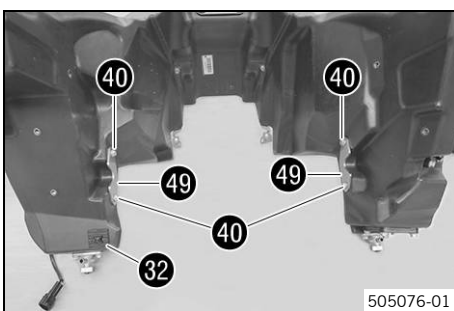
Prescripción

Tornillo de la lengüeta de fijación izquierda	M6x20	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
---	-------	-------------------------

- Montar la lengüeta de fijación derecha **57** con los tornillos **43** como se representa en la figura en la parte inferior del depósito de combustible suplementario **1** y apretarla.

Prescripción

Tornillo de la lengüeta de fijación derecha	M6x20	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
---	-------	-------------------------



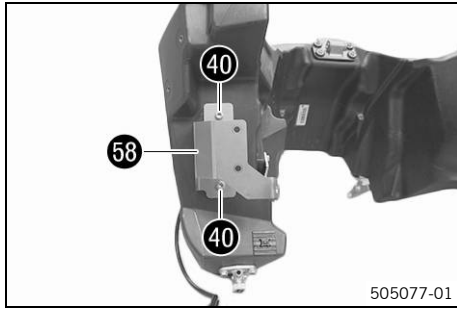
- Montar las chapas de bloqueo **49** (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario) con los tornillos **40** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura en el depósito de combustible suplementario **1** y apretarlas.

Prescripción

Tornillo de la chapa de bloqueo	M6x12	6 Nm (4,4 lbf ft)
---------------------------------	-------	-------------------

- Pegar la base de fijación **32** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura.

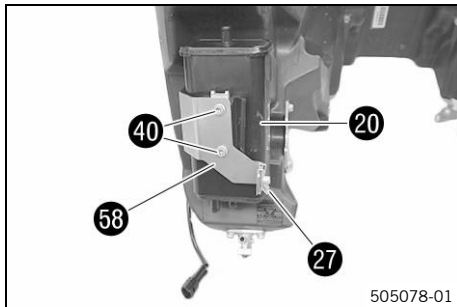
5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



- Montar el soporte del filtro de carbón activo **58** (volumen de suministro de los soportes del depósito de combustible suplementario) con los tornillos **40** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) como se representa en la figura en el depósito de combustible suplementario **1** y apretarlo.

Prescripción

Tornillo del soporte del filtro de carbón activo	M6x12	6 Nm (4,4 lbf ft)
--	-------	-------------------



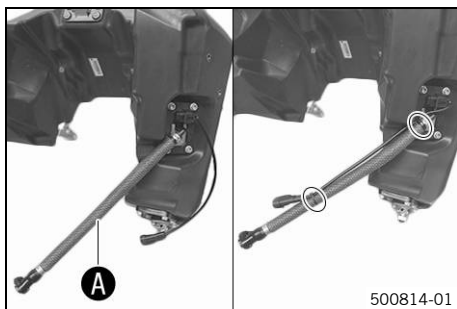
- Montar el filtro de carbón activo **20** con los tornillos **40** (todo incluido en el volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en el soporte del filtro de carbón activo **58** y apretarlo.

Prescripción

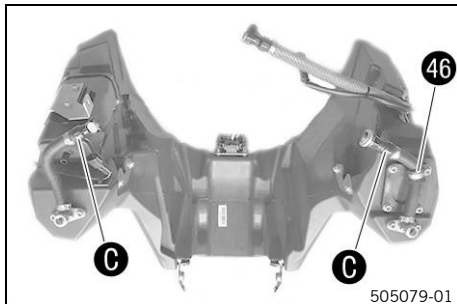
Tornillo del soporte del filtro de carbón activo	M6x12	6 Nm (4,4 lbf ft)
--	-------	-------------------

i Información

Las tuercas multirango para chapa **27** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) para ello están premontadas en el filtro de carbón activo.



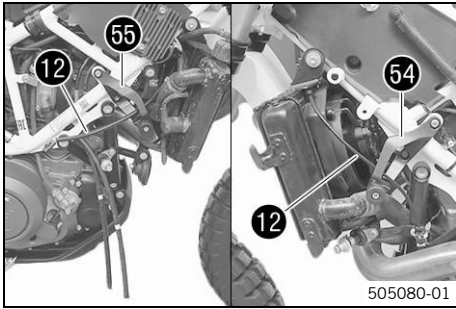
- Montar las tuercas multirango para chapa **27** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en el soporte del filtro de carbón activo **58**.
- Montar la manguera **A** de la manguera de combustible larga **13** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) con la abrazadera en el regulador de presión **6**.
- Asegurar el cable como se representa en la figura en la manguera de combustible con una cinta sujetacables (volumen de suministro).



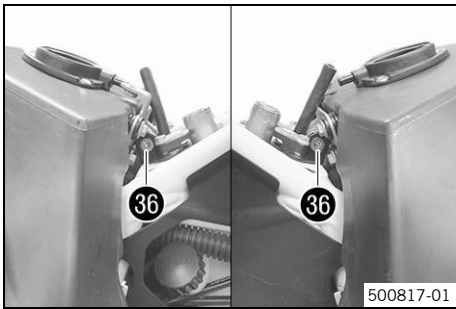
- Montar las mangueras derecha e izquierda **C** de la manguera de combustible corta **14** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) con las abrazaderas en los grifos de gasolina izquierdo y derecho.
- Montar la abrazadera **46** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en la manguera izquierda, y montar y apretar con el tornillo original de la bomba de combustible.

Prescripción

Tornillo de la bomba de combustible	M5	4 Nm (3 lbf ft)
-------------------------------------	----	-----------------



- Insertar el conector del mazo de cables **12** centrado por el tirante de fijación derecho **55**.
- Insertar el conector del mazo de cables **12** centrado por el tirante de fijación izquierdo **54**.



- Posicionar el depósito de combustible suplementario **1** en la motocicleta.

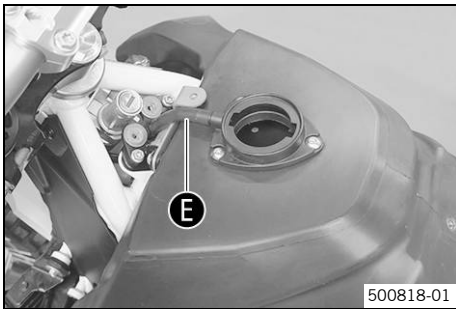
Prescripción

No colocar aún por completo el depósito de combustible suplementario.

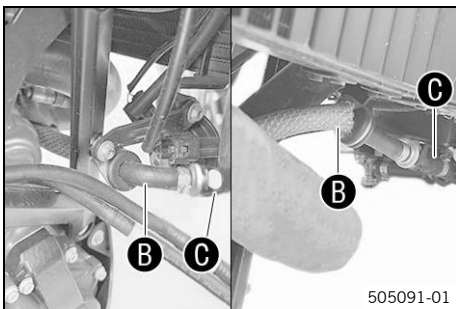
- Montar y apretar el tornillo **36** con el casquillo de collarín **33** (todo incluido en el volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) por ambos lados.

Prescripción

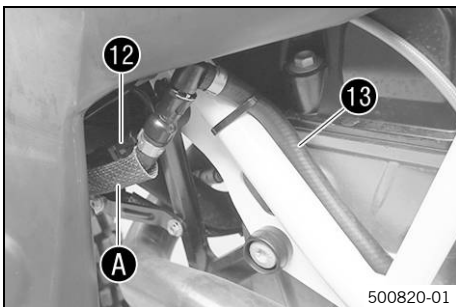
Tornillo del depósito de combustible suplementario delantero	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	-------	--------------------



- Montar la manguera de rebose **E** del sistema de manguera del filtro de carbón activo **16** en el depósito de combustible suplementario.

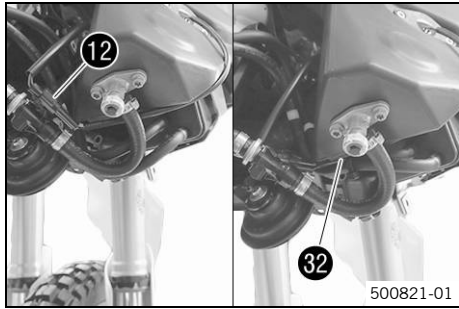


- Colocar por completo el depósito de combustible suplementario.
- Conectar la manguera izquierda y derecha **C** de la manguera de combustible corta **14** en la pieza intermedia **B**.



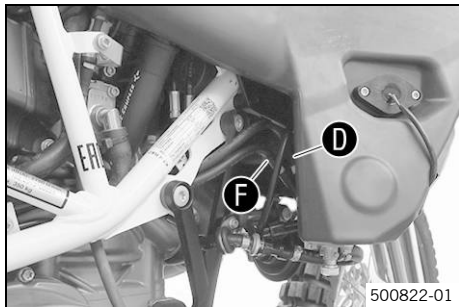
- Enchufar el conector izquierdo de la manguera de combustible **A** en el conector del mazo de cables **12**.
- Conectar la manguera de combustible **A** a la manguera de combustible larga **13**.

5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



500821-01

- Enchufar el conector derecho del mazo de cables **12** en el depósito de combustible suplementario, tender el cable y las mangueras sin tensiones y asegurar con una cinta sujetacables (volumen de suministro) en la base de fijación **32**.

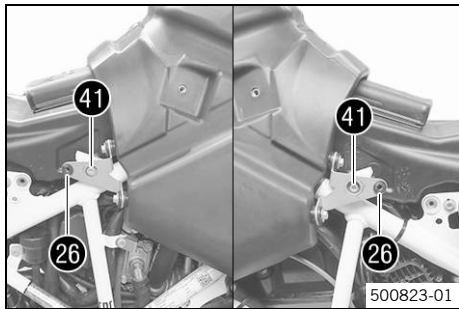


500822-01

- Colocar las mangueras **D** y **F** del sistema de mangueras del filtro de carbón activo **16** sin tensiones hasta el filtro de carbón activo.
- Conectar la manguera **D** en la marca **T**.
- Conectar la manguera **F** de la válvula EVAP en la marca **P**.

Prescripción

Asegurarse de que todos los cables y mangueras se tienden sin tensiones. Si procede, asegurar con cintas sujetacables (volumen de suministro).



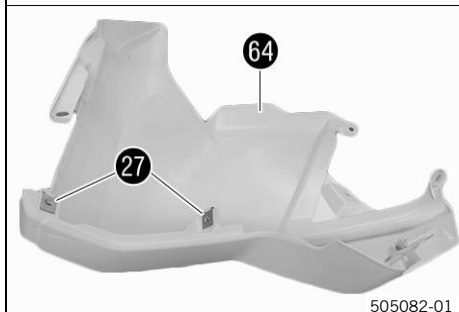
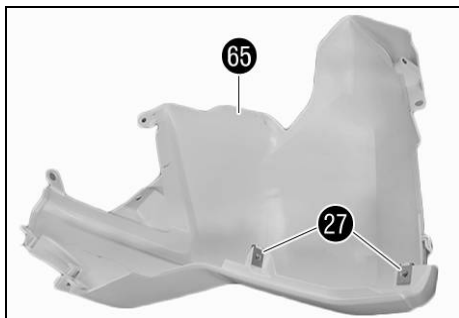
500823-01

- Montar y apretar el tornillo **41** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) por ambos lados.

Prescripción

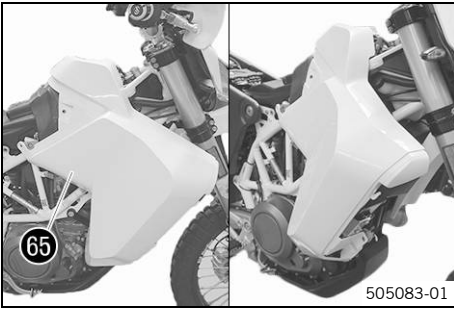
Tornillo de la chapa de sujeción del depósito de combustible	M5x16	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
--	-------	-------------------------

- Montar la tuerca remachable **26** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) por ambos lados.

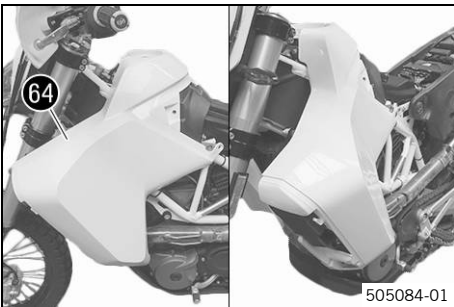


505082-01

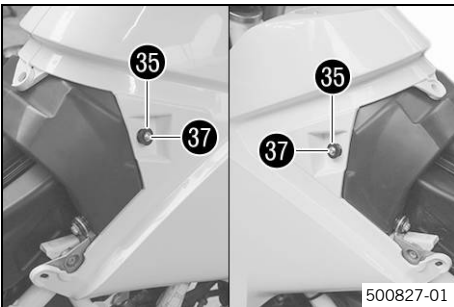
- Montar las tuercas multirango para chapa **27** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en el carenado lateral derecho **65** (volumen de suministro del juego de carenado).
- Montar las tuercas multirango para chapa **27** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) en el carenado lateral izquierdo **64** (volumen de suministro del juego de carenado).



- Posicionar el carenado lateral derecho **65**.



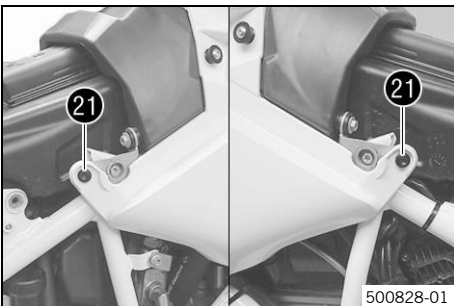
- Posicionar el carenado lateral izquierdo **64**.



- Montar el manguito del asiento **35** con el tornillo **37** (todo incluido en el volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) por ambos lados y apretarlo.

Prescripción

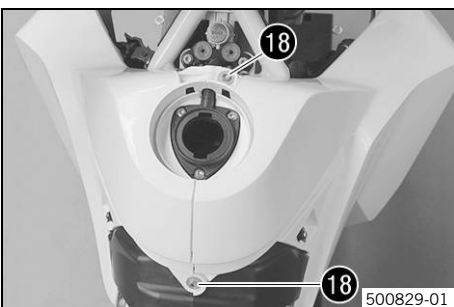
Tornillo del alojamiento del asiento	M5x20	5 Nm (3,7 lbf ft)
--------------------------------------	-------	-------------------



- Montar y apretar el tornillo **21** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) por ambos lados.

Prescripción

Tornillo del carenado lateral	M5x12	5 Nm (3,7 lbf ft)
-------------------------------	-------	-------------------

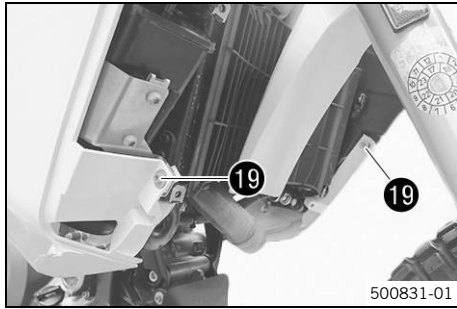


- Montar y apretar los tornillos **18** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).

Prescripción

Tornillo del carenado lateral	M6x15x3	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
-------------------------------	---------	----------------------

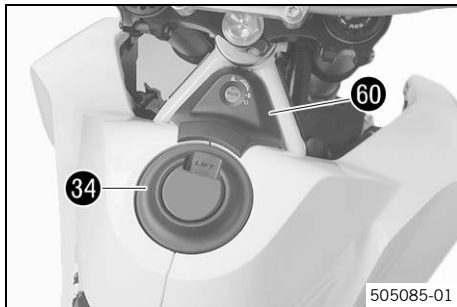
5 MONTAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE SUPLEMENTARIO



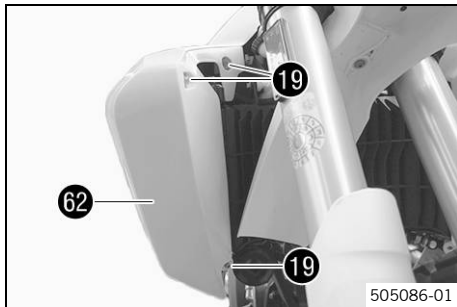
- Montar y apretar los tornillos **19** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario).

Prescripción

Tornillo del carenado lateral	M6x15x3	6,5 Nm (4,79 lbf ft)
-------------------------------	---------	-------------------------



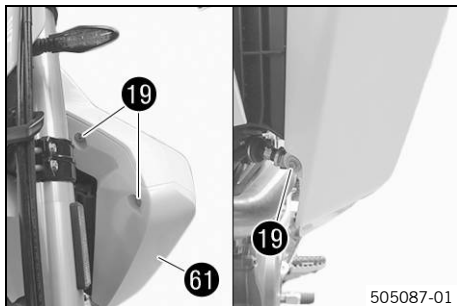
- Colocar el tapón del depósito de combustible **34** (volumen de suministro del kit de montaje del depósito de combustible suplementario) y girar la llave 90° en sentido horario.
- Retirar la llave y bajar la cubierta.
- Montar la tapa de la cerradura de encendido **60** (volumen de suministro del juego de carenado).



- Montar el carenado del radiador derecho **62** (volumen de suministro del juego de carenado).
- Montar y apretar los tornillos **19**.

Prescripción

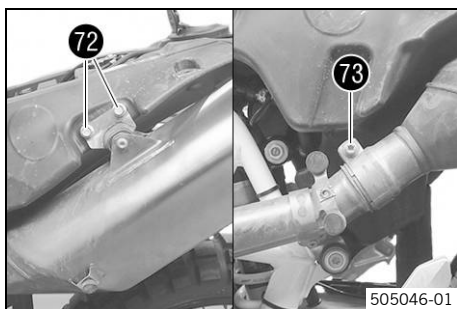
Tornillo del carenado del radiador	M6x15x3	8 Nm (5,9 lbf ft)
------------------------------------	---------	-------------------



- Montar el carenado del radiador izquierdo **61** (volumen de suministro del juego de carenado).
- Montar y apretar los tornillos **19**.

Prescripción

Tornillo del carenado del radiador	M6x15x3	8 Nm (5,9 lbf ft)
------------------------------------	---------	-------------------



- Colocar el silenciador.
- Montar y apretar los tornillos originales **72**.

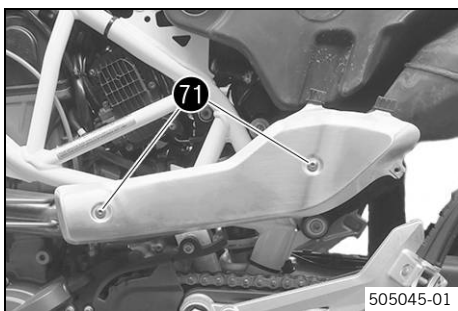
Prescripción

Tornillo del soporte del silenciador al depósito de gasolina	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
--	----	---------------------

- Posicionar la abrazadera de tornillo, y montar y apretar el tornillo original **73**.

Prescripción

Tornillo de la abrazadera del silenciador	M8	12 Nm (8,9 lbf ft) Pasta de cobre
---	----	--------------------------------------



- Posicionar la chapa de protección térmica del sistema de escape.
- Montar y apretar los tornillos originales 71.

Prescripción

Tornillo de la chapa de protección térmica del equipo de escape	M5	8 Nm (5,9 lbf ft) Loctite®243™
---	----	--

Trabajos posteriores

- Montar el carenado lateral trasero izquierdo (véase el manual de reparación).
- Montar el carenado lateral trasero derecho (véase el manual de reparación).
- Montar el carenado trasero (véase el manual de reparación).
- Montar el asiento (volumen de suministro) (véase el manual de instrucciones).
- Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla (véase el manual de instrucciones).

i Consejo
15 clics

- Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla (véase el manual de instrucciones).

i Consejo
15 clics

- Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed del amortiguador (véase el manual de instrucciones).

i Consejo
10 clics

- Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed del amortiguador (véase el manual de instrucciones).

i Consejo
1 vuelta

- Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador (véase el manual de reparaciones).

i Consejo
Pretensado del muelle 20 mm

- Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador (véase el manual de instrucciones).

i Consejo
10 clics

6.1 Montaje

i Información

Se recomiendan como utensilios útiles un rascador y un secador de aire caliente.

Trabajos previos

- Planificar tiempo suficiente.
- Establecer una temperatura ambiente óptima para la adhesión del kit de gráficos.

Prescripción

Temperatura ambiente	15 ... 25 °C (59 ... 77 °F)
----------------------	-----------------------------

- Evitar trabajar bajo la radiación directa del sol o con vientos fuertes.
- Buscar un entorno lo más libre posible de polvo.
- Limpiar las piezas de plástico correspondientes con cuidado, de forma que no quede suciedad, grasa ni polvo en la superficie.

Montaje

- Quitar el papel de protección del adhesivo (volumen de suministro del kit de gráficos).
- Posicionar el adhesivo en el plástico.

i Consejo

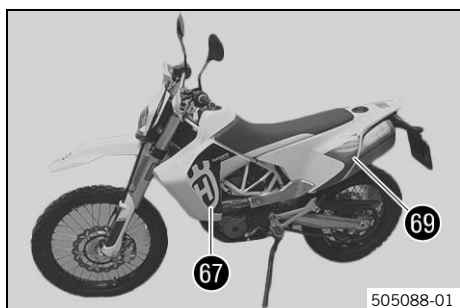
Empezar por una esquina. Fijar ese punto y, seguidamente, alisar el adhesivo en toda su extensión. Al hacerlo, orientarse siempre por un borde.

- Pasar el rascador siempre desde dentro del adhesivo hacia fuera.
- Si se produjesen arrugas en un punto, el material se puede calentar ligeramente con el secador de aire caliente y alisarse así con facilidad.

i Consejo

Si se usa un secador de aire caliente, optar por una distancia respecto al plástico y una temperatura que no dañe el adhesivo. Ajustar una temperatura templada.

- Repetir la misma secuencia de trabajo en el lado opuesto.



Trabajos posteriores

- Comprobar nuevamente si el adhesivo está completamente estirado en toda su superficie. Si se hubiesen formado pequeñas burbujas de aire, estas se pueden pinchar con una aguja para volver a presionar a continuación el adhesivo (si es

necesario, usando el secador de aire caliente) en ese punto y eliminar el aire que había quedado atrapado.



véase	véase
-------	-------



* 3 2 1 4 9 8 1 E N *

3214981

KTM Sportmotorcycle GmbH
Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen
KTM.COM

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen
www.husqvarna-motorcycles.com

GASGAS Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3, 5230 Mattighofen
<http://www.gasgas.com>